

# LONGUEUIL en 30 secondes...

En l'absence du Maire de Longueuil, Monsieur Robidas, retenu chez lui en raison d'une indisposition, Monsieur Paul-Auguste Briand, conseiller du quartier No. 2, a présidé la conférence de nouvelles hebdomadaire.

Monsieur Briand a retracé les principaux événements de la semaine et fait part des discussions et décisions les plus récentes du conseil.

## Prévention des Incendies

La Semaine de la Prévention des Incendies se clôturait le 11 Octobre et en marge de cet événement, Monsieur Briand a invité la population à tenir compte des conseils qui ont été dispensés.

"A mon avis, dit-il, il importerait que les manifestations qui marquent la semaine de Prévention des Incendies, soient rénovées. Il me semble que

les bonnes vieilles parades de camions à incendie sont du passé et qu'il conviendrait de trouver mieux, des arguments plus percutants. Les médias pourraient sans doute faire de bonnes suggestions."

## L'Aqueduc du Chemin du Lac

Lors de la séance du conseil du 6 Octobre dernier, le service du Génie civil de la ville a été autorisé à préparer les plans, devis, estimés et demandes de soumissions pour l'installation d'une ligne d'aqueduc sur le Chemin du Lac au nord du Boul. de Mortagne.

Monsieur Briand se réjouit de cette décision... nous accusons même un certain retard à ce sujet, a-t-il dit, et ces installations sont urgentes pour desservir les maisons d'habitation, industries et commerces qui s'implantent dans ce secteur et assurer, à

plus long terme, la réalisation d'un grand projet "Collectivité Nouvelle", le deuxième souffle de Longueuil."

## L'Aide financière au Transport Urbain

A l'unanimité, les membres du conseil ont appuyé la résolution de la Fédération Canadienne des Maires et des Municipalités relative à un programme d'aide financière au transport urbain.

Commentant ce sujet, Monsieur Briand a rappelé que le premier ministre du Canada, Monsieur Pierre-Elliott Trudeau, avait notamment bâti son élection en mettant de l'avant un programme d'aide massive au transport urbain.

"En votant cette résolution, la Fédération Canadienne des Maires et des Municipalités fait revivre cette promesse que j'appuie énergiquement. Le transport en commun ne doit pas être perçu comme une affaire

rentable mais bien comme un service. La ligne intermunicipale inaugurée récemment en est l'exemple. Personne ne niera l'utilité de cette ligne vraiment indispensable et pourtant on peut s'attendre à ce qu'elle soit déficiente."

## L'Automne Show

Longueuil a accepté avec sympathie la requête en incorporation introduite par le Club Social de l'Automne Show.

Quant à l'utilisation des installations municipales, Monsieur Briand est d'avis que cette question perturbe les programmes réservés à la jeunesse et qu'il ne faudrait pas que l'autorisation accordée devienne un précédent. "Nous aimerions suggérer aux intéressés d'utiliser nos locaux aux saisons mortes afin de ne pas priver la population de Longueuil d'activités préparées de longue

main et auxquelles elle a droit.

## Entente avec Vidéotron

Le Conseil a autorisé Télé-Cable Vidéotron à installer à ses frais des câbles bi-directionnels à différents endroits propriétés de la Ville.

## Pour une Politique Familiale

Enfin, Monsieur Briand a dénoncé l'absence de politique familiale aux trois niveaux de gouvernements.

"Les logements à prix modiques, c'est une fumisterie. On taxe les familles injustement en tenant compte de la valeur de la propriété et non du revenu. J'estime que les

villes devraient se financer à même les revenus de ses citoyens et non à même les impôts fonciers."

## Le Comité Social de l'Usine de Filtration de Longueuil

Le Comité Social de l'Usine de Filtration de Longueuil tenait pour la deuxième fois, samedi 4 octobre, son Rallye des Pissenlits.

## Le Comité Social de l'Usine de Filtration de Longueuil

Le Comité Social de l'Usine de Filtration de Longueuil tenait pour la deuxième fois, samedi 4 octobre, son Rallye des Pissenlits. Le départ se faisait à neuf heures à l'Usine de Filtration et plusieurs équipes ont participé à cette joyeuse randonnée. Les gagnants sont: en première position: Mme Monique Bastien Martineau, pilote, M. An-

## Le Comité Social de l'Usine de Filtration de Longueuil

dré Martineau, navigateur, en deuxième position: M. Noël Larivière, pilote, M. Louis Larivière, navigateur, en troisième position: M. Hugo Vande Kerkhove, pilote, M. Gilles Cinq-Mars, navigateur. L'Honneur du prix Coco revient à M. Hugo Vande Kerkhove.



C'est le 29e anniversaire de l'Ameublement Berger. Ce magasin qui a grandi avec la Rive Sud vous offre, sur ses quatre planchers de meubles et d'appareils ménagers, de nombreux spéciaux à l'occasion de son anniversaire. Surveillez les pages d'annonces dans le Courrier du Sud, cette semaine et les semaines à venir.

It is a 29th anniversary for l'Ameublement Berger. This store who has grown with the South Shore, offers you four floors of furniture and electrical appliances. Look at the pages of anniversary specials each week in the South Shore Courier.

## Rallye des Pissenlits

Le Comité Social de l'Usine de Filtration de Longueuil tenait pour la deuxième fois, samedi 4 octobre, son Rallye des Pissenlits. Le départ se faisait à neuf heures à l'Usine de Filtration et plusieurs équipes ont participé à cette joyeuse randonnée. Les gagnants sont: en première position: Mme Monique Bastien Martineau, pilote, M. An-

(A la suite du vol de sa plaque d'immatriculation par un membre du Rallye, il s'est fait arrêter par la police.) Le prix d'originalité a été remporté par M. Gilles Cinq-Mars, pilote, M. An-

**FLYING D TIRE MART**

LA QUALITÉ DUNLOP NE COUTE PAS PLUS CHER

CHARGEX

**South Shore Tire Centre Inc.**  
339 boul. TASCHEREAU Blvd.  
GREENFIELD PARK TEL: 671-7291

Specialty: We repair truck tires on the roads. New & used tires. Wheel Alignment & Balancing Brake Job.



Serge Frappier 34 ans, élu 7e président de la Société pour le Progrès de la Rive Sud.

**centraide** montréal  
autrefois La Campagne des Fédérations

## Le financement du Parti

...c'est mon affaire!

Le Parti libéral du Canada (Québec) confie aux citoyens et à ses militants en particulier, la responsabilité du financement du Parti. Votre Parti est actif entre les périodes électorales et il a besoin de votre aide financière pour continuer à être un instrument dynamique au service des Canadiens...

L'auto-financement du Parti, c'est votre affaire et je vous remercie à l'avance de votre contribution et de votre appui...

Marc Lalonde  
Leader au Québec

Le Fonds libéral Canada-Québec est un outil essentiel pour maintenir un parti fort et autonome et véhiculer ainsi la pensée libérale auprès de tous les citoyens. Pour ce faire, votre parti a besoin de vous! Votre don vous intègre à la vie politique car en souscrivant à la campagne de financement populaire du Parti, vous manifestez de l'intérêt à l'égard de la vie politique tous les jours en action, et vous participez à la vitalité du fédéralisme canadien, tout en bénéficiant de réductions d'impôt.

Contribuer au renforcement de la démocratie et du parti politique que vous avez élu, c'est votre affaire!

Votre don contribuera à renforcer les organisations de comités... à défrayer les coûts du personnel et les bureaux permanents du Parti... au choix de candidats compétents... à la participation active des femmes et des jeunes... au financement requis aux prochaines élections... à l'amélioration de la communication entre les électeurs, les candidats et le Parti. Pour être plus explicite, un don au Parti est une contribution à la démocratie en action qui peut être illustrée par les exemples suivants:

- \$ 10. peuvent combler les frais d'une ligne téléphonique d'une association de comité pour un mois;
- \$ 25. défrayent les coûts des timbres requis à un envoi d'intérêt public dans une association de comité;

- \$ 40. peuvent absorber le coût de 500 lettres circulaires destinées à une circonscription;
- \$ 100. fournissent 500 affiches dans une élection partielle;
- \$ 250. servent à la location d'une salle pour un colloque régional;
- \$ 500. représentent l'achat d'un photocopieur;
- \$ 1,150. assurent le salaire d'une secrétaire permanente durant deux à trois mois.

Mais attention! La Loi sur les dépenses électorales instituée en août 1974 permet aux donateurs de déduire de leur impôt une partie substantielle des dons consentis aux partis et encourage ainsi le plus grand nombre possible de citoyens à contribuer au financement des partis.

Par exemple:

Votre don	Votre réduction d'impôt	Coût de votre don
\$ 10.	\$ 7.50	\$ 2.50
\$ 25.	\$ 18.75	\$ 6.25
\$ 40.	\$ 30.00	\$ 10.00
\$ 100.	\$ 75.00	\$ 25.00
\$ 250.	\$ 150.00	\$ 100.00
\$ 500.	\$ 275.00	\$ 225.00
\$ 1,150.	\$ 500.00	\$ 650.00

Les contributions de \$100 et plus doivent être enregistrées.

Souscrire dès maintenant à la campagne d'auto-financement du Parti libéral du Canada (Québec) c'est assurer la vie d'un parti fort et dynamique!

S'il vous plaît, remplir le chèque ci-dessous et l'envoyer à l'une des adresses suivantes: 1440 ouest, Ste-Catherine, suite 725, Montréal, Qué. H3G 1R8 174 ouest, Grande-Allée, Québec, Qué. G1R 2G9

**Le fonds Libéral** CANADA-QUÉBEC

Banque — Caisse \_\_\_\_\_ Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Payer à l'ordre de LE FONDS LIBÉRAL CANADA-QUÉBEC

La somme de \_\_\_\_\_ \$

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

No. Compte \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

**SVP LaSalle**  
sélection valeur prix

**CENTRE ROUGE**

DE MANUFACTURIERS CANADIENS TRÈS CONNUS

# TWEEDS

**PALETOTS TOUT LAINE**  
Ailleurs, pareille qualité vous coûterait 2 fois plus cher et vous avez le choix de 2 modèles classiques d'une élégance certaine! Tous deux à devant croisé, l'un s'agrément d'une ceinture - écharpe, l'autre souligne légèrement la taille. En tweed Donegal, à motifs chevrons ou quadrillés subtils, tailles 36 à 46.

**COMPLETS TROIS-PIÈCES**  
Tout en épargnant, vous serez super chic et très mode dans ces complets de worsted 55% Fortrel polyester 45% laine! Veste et gilet, unis ou quadrillés, s'harmonisent tandis que le pantalon uni fait contraste. Ton chameau ou motifs quadrillés en marine, brun, beige ou vert. Tailles 36 à 46.

**ÉPARGNEZ \$14 !**  
SUR CES COMPLETS

# \$45

A CES 10 MAGASINS POUR HOMMES

**CHARGEX**  
**master charge**

**CENTRE ROUGE**  
SEULEMENT

<b>A LONGUEUIL</b> 210, rue St-Jean <b>A CREMAZIE</b> 8965 boul. St-Laurent	<b>A LASALLE</b> 1277 Schevchenko <b>ST-HUBERT</b> 3555 boul. Taschereau	<b>PTÉ-AUX-TREMBLES</b> 11950, rue Sherbrooke Est <b>MONTREAL-NORD</b> 5630 boul. Henri-Bourassa	<b>ST-JEROME</b> Centre Place Lafontaine <b>JOLIETTE</b> 837 Firestone	<b>DOUVILLE</b> 4435 Sir Wilfrid Laurier <b>ROSEMONT</b> 5680 IBERVILLE
--	---	---	---	--

# A St-Hubert, la paroisse St-Thomas de Ville-Neuve célèbre un 25e anniversaire

25e Anniversaire à Saint-Thomas de Ville-Neuve. Venez constater l'ambiance de gaieté qui existe dans la paroisse St-Thomas de Ville-Neuve.

Oui, l'Eglise est en fête, l'Eglise est en vie et ça bouge. Nous profitons de cette belle occasion pour lancer un appel à

tous les paroissiens, anciens et nouveaux. Venez constater l'ambiance de gaieté qui existe dans la paroisse St-Thomas de Ville-Neuve.

Le 8 octobre 1950, la première grand-messe

est célébrée par le Rév. Père Georges Briand, le curé de cette paroisse. Le 1er novembre 1952, Son Excellence Mgr. Gérard-Marie Coderre, accompagné de son secrétaire M. l'abbé Lucien Foureault, faisait la

première visite pastorale et en cette occasion bénissait l'Eglise Saint-Thomas de Ville-Neuve. Le 16 décembre 1973, étaient élus les six (6) premiers marguilliers: M. J. Pierre Roy et M. Pierre St-Jean pour un mandat de trois (3) ans; M. Rolland Gendron et M. Gilles Lefebvre pour un mandat de deux (2)

ans; M. Denis Chevrier et M. Bertrand Gagné pour un mandat d'un (1) an. Le 30 octobre 1974, était fondé le Conseil de Pastorale. La paroisse a connu dix (10) curés depuis sa fondation. Aujourd'hui cette

fonction est dûment accomplie par M. L'abbé Fernand Ostiguy depuis le 20 août 1973. Lui aide dans son apostolat M. L'abbé Gérard Garceau, qui débutait comme futur prêtre en 1970, et en tant que prêtre depuis le 24 juin 1973, ainsi

que Mademoiselle Mi-reille Robillard agent de pastorale qui débutait à temps plein à la paroisse de 1 août 1975.

il existe tout près sinon plus, de 5.000 familles dont 3.500 sont catholiques de langue française. Pour plus amples informations: Mde. Jocelyne Théoret 678-8408, Mr. Jean Pierre Roy 678-3695, Au Presbytère 676-2700.

## Institut des aveugles • 4e foire annuelle de bienfaisance

Le Service des Relations Publiques nous apprend récemment que l'Institut National Canadien pour les Aveugles allait cette année encore participer à la 4ème Foire Annuelle de Bienfaisance.

Cette Foire organisée par l'Association des marchands de la Plaza Alexis Nihon aura lieu le samedi 18 octobre prochain. L'I.N.C.A. entend à cette occasion mettre en vente différents articles d'artisanat fabriqués par les personnes aveugles.

Le public est donc invité à venir rencontrer les représentants de l'Institut National Canadien pour les Aveugles à son kiosque à la Plaza Alexis Nihon.

## ••••• Québec Kan-Kan •••••

Un artiste s'est ajouté à la liste Québec Spec: il s'agit de Jean Lapointe officiellement parmi nous depuis une semaine. Il fera bientôt une rentrée spectaculaire à Montréal et une tournée à travers la province.

François Guy sera à la boîte à chansons "L'Atre", rue St-Denis, du 7 au 12 octobre.

Du 4 au 12 novembre, au théâtre Maisonneuve, Diane Du-

fresne remplacera Yvon Deschamps, ce dernier prendra alors une semaine de repos entre ses "deux mois". Diane nous prépare un spectacle plus qu'extraordinaire avec évidemment les chansons de son dernier album qui, soit dit en passant, "marche" très bien. Elle aura pour ce spectacle, de nouveaux et très bons musiciens, engagés aussi pour la tournée.

Nanette prépare en ce moment une série de spectacles pour une tournée qui commencera à la mi-novembre. Elles viennent de terminer plusieurs albums pour la France, les Etats-Unis et le Canada anglais. Elle n'a pas une minute à elle,...

Le groupe Le Match partira en tournée vers la fin novembre dans les Maritimes, avec plusieurs nouvelles chansons bientôt enregistrées sur disque.

**DÉPANNEUR GAUVREAU**  
corner Charbon et Victoria

**OPEN ON SUNDAY**  
from 10.00 am to 9.00 pm

**FAST DELIVERY**

LICENCED - FRESH MEAT AND VEGETABLES

**BUSINESS HOURS**  
Sunday: 10.00 am to 9.00 pm  
Weekday: 9.00 am to 11.00 pm

**671-1330**

**centraide**

**Longueuil Renovation enr.**

**674-7166**

VOUS OFFRE UN GRAND SPÉCIAL SUR REVÊTEMENT KAYCAN.

- Rajeunissez votre maison tout en économisant du chauffage avec un revêtement en aluminium KAYCAN
- Estimation gratuite

portes et fenêtres en aluminium, auvents en fibre de verre, clapboard en aluminium et déclin en aluminium.

JULES ARCHAMBAULT - PRESIDENT  
2383 CH. CHAMBLY LONGUEUIL, QUE.

**CITY OF LONGUEUIL, PROVINCE OF QUEBEC.**

**PUBLIC NOTICE**

Public notice is hereby given: That the City Council, at a regular meeting held on October 6th, 1975, has enacted the following by-laws:-

BY-LAW NO 75-712 to modify zoning by-law No 188 regarding a part of neighbourhood territory No. 6 (sector between Gamache Street, Therrien Blvd., Sacré-Coeur Street and Jacques-Cartier Blvd.)

BY-LAW NO 75-713 to modify zoning by-law No 188 to authorize the sale of mobile homes at 2060 Marie-Victorin Blvd.

Take notice that the persons of full age who are Canadian citizens and are entered as property owners on the valuation roll in force with respect to an immovable situated in the territory concerned are convened at a meeting at the City-Hall, 100 West St. Charles Street, in the Council meeting room, at 19 o'clock, on October 30th, 1975.

Take further notice that the persons of full age who are Canadian citizens and are entered as property owners on the valuation roll in force with respect to an immovable situated in a zone or sector adjacent, shall be permitted to vote, upon presentation to the City-Clerk, within the five days following the date of publication of the present notice, of a petition signed by at least twelve of such persons or by a majority of them if they are fewer than twenty-four, included in each of the said zones.

A corporation, commercial partnership or association shall be entitled to only one vote; the resolution appointing the representative shall be filed at least three days before the date for which the persons concerned have been called and all taxes or dues must have been paid to December 31st, 1974.

Given under my hand in the City of Longueuil, this fifteenth day of October, nineteen hundred and seventy-five.

**RENE CORBEIL, Ass't-City-Clerk**

**VILLE DE LONGUEUIL, PROVINCE DE QUEBEC.**

**AVIS PUBLIC**

Avis public est par les présentes donné: - Que le Conseil à l'assemblée régulière du Conseil tenue le 21 juillet 1975, a adopté les règlements suivants, savoir: -

REGLEMENT NO 75-668 pour décréter les travaux de pavage, bordure et éclairage sur la rue Fourmier et autoriser à cette fin un emprunt au montant de \$88,000.00.

REGLEMENT NO 75-669 pour décréter les travaux de trottoir, pavage et éclairage sur la rue Bruges depuis la Place Du Collège jusqu'au boulevard Roland Therrien et autoriser à cette fin un emprunt au montant de \$72,000.00.

Ces règlements ont reçu les approbations requises par la Loi, savoir: -

a) Ils sont réputés avoir été approuvés par les électeurs-proprétaires concernés à une assemblée tenue le 30 juillet 1975;

b) La Commission Municipale du Québec a approuvé ces règlements par un arrêté en date du 1er octobre 1975;

c) Le Ministère des Affaires Municipales a approuvé ces règlements en date du 1er octobre 1975.

Prenez en outre avis que ces règlements entrent en vigueur le jour de la présente publication et qu'ils sont déposés à mon bureau, 100 ouest, rue St-Charles, Longueuil, ou tout intéressé peut en prendre connaissance.

Donné sous mon seing en la Ville de Longueuil, ce quinzième jour du mois d'octobre, mil neuf cent soixante-quinze.

**CLAUDE GAUTHIER, Greffier**

**VILLE DE LONGUEUIL, PROVINCE DE QUEBEC.**

**AVIS PUBLIC**

Avis public est par les présentes donné: - Que le Conseil, à l'assemblée régulière tenue le 6 octobre 1975, a adopté les règlements suivants: -

REGLEMENT NO 75-712 pour modifier le règlement de zonage No 188 relativement à l'aménagement d'une partie de l'unité de voisinage No 6 (quadrilatère compris entre les rues Gamache, Boul. Therrien, Sacré-Coeur et Boul. Jacques-Cartier).

REGLEMENT NO 75-713 pour modifier le règlement de zonage No 188 afin d'autoriser la vente de maisons-mobles au 2060 Boulevard Marie-Victorin.

Prenez avis que les personnes majeures et possédant la citoyenneté canadienne qui sont inscrites comme propriétaires sur le rôle d'évaluation en vigueur à l'égard d'un immeuble compris dans le territoire concerné, sont convoquées à l'Hôtel de Ville, 100 ouest, rue St-Charles, en la Salle du Conseil, à une assemblée qui se tiendra le 30 octobre 1975 à 19h.

Prenez en outre avis que les personnes majeures et possédant la citoyenneté canadienne qui sont inscrites comme propriétaires sur le rôle d'évaluation en vigueur à l'égard d'un immeuble compris dans une zone ou un secteur contigu, seront admises à voter, sur présentation au Greffier dans les cinq jours qui suivent la date du présent avis, d'une requête signée par au moins douze de ces personnes ou par la majorité d'entre elles si leur nombre est inférieur à vingt-quatre, dans chacune des dites zones.

Une corporation, société commerciale ou association n'a droit qu'à un seul vote; la résolution désignant le représentant doit être déposée au moins trois jours avant la date pour laquelle sont convoqués les intéressés et toutes taxes ou redevances municipales devront être acquittées au 31 décembre 1974.

Donné sous mon seing en la Ville de Longueuil, ce quinzième jour du mois d'octobre, mil neuf cent soixante-quinze.

**RENE CORBEIL, Ass.-Greffier**

**CITY OF LONGUEUIL, PROVINCE OF QUEBEC.**

**PUBLIC NOTICE**

Public notice is hereby given: - That the City Council at a regular meeting held on July 21st, 1975, has enacted the following by-laws: -

BY-LAW NO 75-672 to decree pavement, sidewalks, curb and lighting works on Fabre Street, from Maple to Forant, and to authorize a loan of \$87,000.00.

BY-LAW NO 75-673 to decree the refecton of public services on Marquette Street, from Desaulniers Blvd., to Beaudoin Street, and to authorize a loan of \$156,000.00.

BY-LAW NO 75-677 to authorize an additional loan of \$6,000.00 for the purpose of by-law No. 75-609 concerning the addition of a pump and a motor at the pumping station of De Lyon Street.

These by-laws received the following approvals: -

a) There are deemed to have been approved by electors-property owners at a meeting held on July 31st, 1975;

b) The Quebec Municipal Commission has approved these by-laws by a decree dated October 1st, 1975;

c) The Department of Municipal Affairs has approved these by-law dates October 1st, 1975.

Take further notice that these by-laws shall come into effect and have the force of law on the day of their publication and are deposited at my office, 100 St. Charles Street, West, Longueuil, to all concerned.

Given under my hand in the City of Longueuil, this fifteenth day of October, nineteen hundred and seventy-five.

**CLAUDE GAUTHIER, City-Clerk**

**Woodhouse**

**jours d'aubaines**

DECouvrez DES MOBILIERS RAVISSANTS ET QUI NE COÛTENT PAS TANT!... ET IL Y EN A POUR TOUS LES GOÛTS ET TOUS LES BESOINS!...

**MOBILIER DE SALON, 2 mx**

Un sofa de 88" et un fauteuil de tout confort et qui agrémenteront votre décor!... Style contemporain. Structure solide en bois franc à ressorts non-affaissant. Appuis-bras arrondis, dossiers et sièges capitonnés de feutre et mousse, et enjolivés de boutons... Recouvrement résistant, 62" Rayonne-38%. Nylon, à motif quadrillé de teinte orangée... Roulettes-avant.

**SPECIAL \$299.**

**MOBILIER DE CHAMBRE, 4 mx**

Un décor chaud!... Un beau style!... Un grain de noyer automnal rehaussé d'applications ornementales et complété richement de poignées bronze antique stylisées... Une construction solide renfermant des tiroirs à joints enclenchés, sur guides en métal... Il comprend: Un bureau de 56", un miroir horizontal encadré, une commode spacieuse à 5 tiroirs, une tête de lit de 54 / 60"... Des tables de chevet sont disponibles.

**SPECIAL \$269.**

**ENSEMBLE CONTINENTAL DE 39"**

Ce "GOLDEN" est un lit excellent... Matelas à 231 ressorts spiraux recouvert d'un coussin résistant piqué sur plusieurs couches de sisal et feutre... Sommier-boîte d'un support parfait... Jeu de pieds.

**SPECIAL \$89.95**

**CHAÎNE STEREO AM/FM**

Entièrement stéréosé, avec circuits enclenchables. Complète avec LECTEUR de cartouche à 8 pistes incorporé, CHANGEUR automatique pleine grandeur avec couvercle, AM / FM, haut-parleurs à suspension acoustique, compteur roulant, casque d'écoute.

**SPECIAL \$249.**

**MOBILIER DE CUISINE, 7 MORCEAUX**

Ravissant et parfait pour grande cuisine ou famille!... La table de 36" x 448" s'ouvre à 60" et comporte un tour de 1 1/2" avec garniture double chromée. Son dessus arborite est du même fini palissandre avec garniture noir que le revêtement, doublé Jersey, des 6 chaises bien rembourrées... Pattes à embouts rotatifs.

**SPECIAL \$249.**

Ouvert jeudi et vendredi jusqu'à 9.00, samedi, 5.00

**GREENFIELD PARK**  
204, Boul. Taschereau

**TEL.: 671-5933**

## Le centre culturel de St-Lambert ouvre ses portes

L'inauguration officielle du Centre Culturel de St-Lambert, qui a lieu aujourd'hui sous la présidence de Son Honneur le Maire Bob Smiley, annonce le début d'une foule d'activités qui sauront plaire à tous.

Le nouveau centre est installé dans une ancienne mais solide et vaste maison sise au coin des rues Notre-Dame et Webster, au centre-ville, déjà bien pourvu de parcs de stationnement. La rénovation de l'immeuble fut entreprise par la ville de St-Lambert, secondée par un groupe de bénévoles dévoués, surtout de l'Association Culturelle et Historique de St-Lambert.

Le comité des programmes de l'Association annonce une série d'événements qui ne manqueront pas d'approbation générale. Il y aura des expositions d'art, des séances musicales, des démonstrations de danse, des séminaires et autres activités communautaires.

d'art actuellement en cours au Centre. Il s'agit des oeuvres de trente-trois artistes de St-Lambert; ces peintures sont exposées tous les jours de 13h à 22h (sauf le samedi et le dimanche: 14h à 17h).

### AUTRES ATTRACTIONS

Vendredi 17 octobre à 21h: concert de chant par la chorale Hear & Now; jeudi 23 octobre à 21h: récital par Lois Watson, soprano; vendredi 24 octobre à 21h: présentation des Franginois, troupe de danseurs folkloriques; mercredi 29 octobre: discussion sur les droits de la femme au Québec.

### AUTRES ACTIVITES

Le Service de la Récréation de la ville a organisé des classes d'art, de ballet pour enfants; de yoga, danse sociale, initiation à la musique pour enfants, philatélie pour enfants, et même des classes de photographie. Il y a également des clubs d'échecs et de bridge. On propose aussi un service d'information traitant des divers projets en voie de préparation, et il y aura également un bureau de recherches historiques, le tout organisé par des bénévoles.

Les responsables, Mmes Marthe Laurier et Elsi Sullivan, font remarquer qu'il s'agit d'un effort communautaire et que tout citoyen désirant participer d'une façon active peut obtenir de plus amples renseignements de Mme Laurier (671-8079) ou de Mme Sullivan (671-0476). Mlle Simone Rondeau, coordonnatrice des Services socio-culturels de la ville, a son bureau au Centre.



### EXPOSITION D'ART EN COURS

Le public est invité à visiter l'exposition

### BELLES-MERES

La loi anglaise défend d'épouser votre belle-mère: exemple sublime des lois inutiles.

Il y a deux manières de répandre la lumière: on peut être la chandelle ou le miroir qui la reflète.

EDITH WHARTON

L'humour est une affirmation de dignité, la déclaration par l'homme qu'il est supérieur à tout aléa.

ROMAIN GARY

### DON DE SANG DON DE VIE



DONNEZ DU SANG A LA +

## CHAMPION DU MEUBLE

**ROUET**  
modèle: 0011  
hauteur: 37"  
largeur: 7"  
épaisseur: 18" 1/2  
fini érable

PRIX CHAMPION  
**\$63<sup>20</sup>**

**DESSERTTE**  
modèle: 0010  
hauteur: 29" 1/4  
largeur: 44"  
profondeur: 27" 1/4  
fini érable

PRIX CHAMPION  
**\$112<sup>00</sup>**

### CHAMPION DU MEUBLE BOUTIQUE COLONIALE

2105 Boul. Edouard St-Hubert 672-4300

## CHASSE AUX AUBAINES

Mercredi-Jeudi-Vendredi les 15-16-17 octobre

## Chez RAYMOND LÉPINE Inc.

LA MAISON DES EXCLUSIVITES - DES AUBAINES

### ENSEMBLE DE 3 MORCEAUX

BAIN - LAVABO - TOILETTE



Bain d'un morceau en acier émaillé avec un drain. Lavabo en acier émaillé avec 17" x 20" rebord à rebord. Toilette "CAPRI" d'Orion forme ronde sans alège.

SPECIAL LÉPINE  
BLANC: 128.95  
Nouvelles couleurs 1975  
Vert avocat  
Or blé  
Sable mexicain  
Blanc colonial  
COULEUR: 149.50

### Nouvelles heures d'affaires

DEPUIS LE 1<sup>er</sup> OCTOBRE

Mardi: de 8 h 30 a.m. à 5 h 30 p.m.  
Mercredi: de 8 h 30 a.m. à 5 h 30 p.m.  
Jeudi: de 8 h 30 a.m. à 9 h 00 p.m.  
Vendredi: de 8 h 30 a.m. à 9 h 00 p.m.  
Samedi: de 8 h 30 a.m. à 5 h 00 p.m.

FERMES LES LUNDIS

Ouverts toute la journée les samedis



### NOS FOYERS SONT ARRIVÉS

choix complet d'accessoires et de cheminées 7", 8" et 10"



### Brangemaster

De qualité et de conception insurpassables. Style différent pouvant s'agencer à tous les thèmes de décoration. Éclairage diffusé sous le capot. Boutons de commande finement ciselés. Sangles de couleurs et de finis avançants.

### 3 DIFFÉRENTS FINIS

- EMAIL MARTELLÉ  
Blanc neige, sangles noires  
Vert avocat, sangles laiton  
Or moisson, sangles laiton  
Ton cuivre, sangles cuivre  
Rouge pavot, sangles noires
- FINIS MÉTALLIQUES  
Cuivre antique, fini martellé  
Cuivre antique, fini brossé  
Acier suédois, fini martellé
- LAITON ANTIQUE  
Fini brossé  
Fini martellé

SPECIAL LÉPINE 140.65 SPECIAL LÉPINE 169.65

### Riviera PORTES DE BAIGNOIRS



Faciles à installer  
2 PORTES pour bain de 5'

FINIS: SATIN UNIE 48.95

SATIN À MOTIFS 52.95

### ENSEMBLE COMPLET DE ROBINETTERIE



ROBINETS BAIN ET DOUCHE 3 VALVES

ROBINET DE LAVABO 4" avec aérateur

ROBINET D'ÉVIER 8"

SPECIAL LÉPINE 50.95



ROBINET DE BAR avec aérateur

Évier de bar 15x15 en acier inoxydable, panier crépine Modèle ISX-15

L'ensemble SPECIAL LÉPINE 31.95

### CHAUFFE-EAU

Doublés de verre. Garantie de 5 ans.

40 GALLONS 2 éléments: 3000W - 220W 97.15

60 GALLONS 4500 W - 220 C 145.50

### TOILETTE "CAPRI" D'ORION

Forme ronde sans alège.

BLANCHE 39.95

OUI, je désire recevoir gratuitement votre journal mensuel et du fait même je participerai à votre concours OLYMPIQUE à chacun des deux autres tirages des billets gagnants.

Nom: .....  
Adresse: .....  
Ville: .....  
Code postal: ..... Tél. ....

### CONCOURS "OLYMPIQUE"

Gagnez une des 10 collections de la monnaie olympique — 4e série officielle émise. 10 coupons gagnants seront piqés aux dates suivantes: le 14 novembre et le 19 décembre 1975 à 8h30 p.m. Lors de la clôture de ce concours, un seul grand prix sera attribué au onzième gagnant, soit "un coffret de sécurité comprenant les quatre (4) premières séries de la monnaie olympique", tel qu'illustré dans notre journal mensuel. Le coupon d'abonnement et chaque achat de \$10.00 et plus vous donnent droit à un coupon de participation.



### NOUVEAU

La brasse CLASSIC

GRATIS SUR DEMANDE

Un catalogue de 20 pages entièrement en couleur. Une autre exclusivité

RAYMOND LÉPINE INC.

8755, boul. LANGELIER, SAINT-LEONARD, MONTREAL HIP 2C8  
3970, avenue MONT-ROYAL, SAINT-HUBERT (RIVE-SUD)

VISITEZ NOS SALLES DE MONTRE

## SIROIS JEANS

DETAILLANT DE:



Jeans pour garçons et filles (enfants et adolescents). Grandeur taille de 26 à 56 pantalons, chemises, chandails, T-shirts, vestons et manteaux de cuir etc.

Levi's JEANS 14 oz gr. 26 à 36  
rég. \$17.99 ch. 2 POUR \$21.99

Lee BAGGIES 14 oz denim délavé et aussi corduroy gr. 26 à 36  
2 pour \$21.99

GWG CORDUROY gr. 26 à 38 SPECIAL \$8.99

Lee CHEMISE corduroy 4 couleurs ré. 24.99 SPECIAL 12.99

TOP BAGGIES 14 oz DELAVE gr.: 26 à 36 rég.: \$19.99 SPECIAL 14.99

Lee JEANS JACKET 14oz denim délavé rég. \$22.99 SPECIAL \$14.99

JEANS JACKET corduroy 4 COULEURS gr. 32 à 46 GWG Lee rég.: \$24.99 SPECIAL \$16.99

## SIROIS JEANS

SUR LA RIVE-SUD:

3122 CHEMIN CHAMBLY  
LONGUEUIL 674-0225

VERDUN MONTREAL MONTREAL  
3835 Wellington (near O'Brien Theatre) 676-0327  
1887 Mont-Royal (corner of St-Catherine) 527-4747  
4057 St-Catherine (corner of Pie-IX) 527-0240

# FROM A SOUTH SHORE PARK BENCH



Syd Gross

## EVERYONE A MILLIONAIRE...

Bored with the limited scope and range of the chemistry set he got for Christmas, "Dennis, the Menace" decided to spread out with some added ingredients of his own, including some nitric acid from his dad's tool-etching kit and some glycerine-and-rose-water from Mom's beauty supplies. And spread out he did!

Before the reverberations of the B-O-O-M! had subsided, Dennis was being lashed through the Pearly Gates where his first assignment was to operate the key-punch equipment set up for the preliminary data-processing of incoming prayers onto cards which St. Peter himself later fed to a silver-

and-gold NCR-500-BXR (special Celestial model) computer programmed for analysis and consideration on the basis of individual sincerity and merit. Well, now, Dennis had recalled seeing the movie "Angels In The Outfield" in which a downbrodden small-town team (our heroes) seemed dedicated to proving the Leo Durocher theory that "Nice Guys Finish Last". Floundering in last place under kindly old manager who didn't have the heart to fire any of his aging veterans, or send any of the kids back to the minors, the team suddenly came to life when (as I recall it), a bevy of young nuns interceded with their most fervent prayers direct of St. Peter.

From that day on,

when one of our heroes would hit a routine fly to the outfield for an apparently easy out, some strange force would suddenly waft the ball over the fence or into the stands for a homer. Conversely, when their opponents hit a long ball labeled homer, a similar mysterious force would veer the ball foul, or direct it back into the outfield area for an easy catch. To cut a long story short, our heroes went on to their league pennant, and wrapped up the World's Series in four straight. So there was a precedent for the plan that began to hatch in Dennis imaginative think-tank.

Then (ahem!) came the day when St. Peter took off on a short sabbatical, and Dennis swung into action - and I'm sure you know what's coming.

By now Dennis had been around the Heavenly computer-centre long enough to read the computer's output info which scientifically established the figure of 91.7436 percent as representing the ratio of incoming prayers in which MONEY - in big globs - was the absolute prime request. Plus, of course, the usual quota of those

less greedy folks who didn't actually want to BECOME millionaires, just so long as they could manage to LIVE like millionaires. Well, here we go. Rounding up the entire original cast of Celestial gremlins who had performed so admirably in "Angels In The Outfield", Dennis promptly set up a Heaven-based task-force to drop down and gimmick the Olympic Lottery computer so that at least one member of every family right across the country would be a MILLION-DOLLAR winner.

There was no way out. Drapeau and everyone else connected with the mammoth draw just had to make good or face utter annihilation at the hands of the frenzied mobs. But Ottawa came through with the simple and obvious solution - just print more money! After all, paper is cheap, and this is something Ottawa has been doing right along, anyway.

Presto - every Canadian a millionaire!! The sequel? Heck, I've taken you this far - YOU write your own sequel. (P.S. - Let me know how you make out.)

## INSTANT CERIUS CONVERSION GIZMO...

Simple: just double the Celsius reading, reduce the new figure by 10 percent and add the net result to 32. Presto: - the equivalent Fahrenheit reading. And that's it. (For simplicity we refer here just to temperatures above freezing.)

Actually this gimmick is just an extension of a sneaky fun - with-figures method I invented (or think I did) for my own personal use in zippo mental multiplication involving certain double-digit multiples or multipliers.

For instance, we all know that a single Celsius degree covers an equivalent range of 1.8 degrees on the Fahrenheit scale, and that the ZERO jumping-off point (freezing) on the Celsius scale corresponds to our good 32°F.

Therefore, in order to convert to "F.", we have to multiply the Celsius figure by 1.8 before adding to the 32°F, and I can no more apply the 1.8 (or 18) multiplication table mentally, than you can. So, in order to multiply and figure by 1.8 you simply

DOUBLE it, and deduct 10% from the new doubled figure. Get a pencil and a piece of paper and check it out, using any figure you like. (Along with the '18' multiplier)

EXAMPLE: You're driving to the beach when, via your car radio, you get a 29° Celsius reading which you'd like to convert to the Fahrenheit scale with which you are more familiar.

(a) Doubling the '29' figure gives you '58'.  
(b) Reduce the new '58' by 10%, 5.8 (but 6 is near enough) and you have 52.  
(c) Add the new 52 to the 32° and you have 84 degrees FAHRENHEIT. Perfect for swimming!

Actually it was extremely unrealistic and stupid for Canada to switch unilaterally to Celsius at this time, although if EVERYONE used Centigrade (identical with Celsius but

more familiar around the globe) it would make a great deal of sense. But to go it alone - someone's gotta be sick!

What about automotive instrumentation and data, including labels and instructions on products?

How about stoves, ovens, refrigerators and other appliances and the literature and instructions pertaining thereto?

How about recipes from all over the world, involving temperature specifics? And engineering equipment and data, including instrumentation in aircraft. (Temperature can be a critical consideration

when landing heavily laden aircraft, especially in certain relative 'sea-level' situations).

The list is endless. So is our Celsius stupidity.

## HAVE A FEW PHILOSOPHIES;

That of the remarkable 105-year old gent who still runs several miles daily, and who told an interviewer, "If I'd known I was going to live this long, I'd have taken better care of myself." And when famed Jets quarterback Joe Nameth was asked whether, upon his retirement some years hence, he

would not miss all that thrilling bodily contact. "Yeah", replied Joe, "and I'll miss football, too."

And this one rates special admiration: The small-university basketball coach whose varsity team had lost seventeen straight conference games over part of two seasons.

His comment - "That's you lose some and you the way it is in sport - lose some."

## ALARME

Les Equipements de sécurité J.M.R. INC.

Vente - Service - Location

Commercial - Auto - Résidentiel

ESTIMATION GRATUITE 677-6900

## "MICHEL"

### veut vous voir sur une YAMAHA

Vous n'avez peut-être jamais possédé de motocyclette - ou peut-être êtes-vous un conducteur de scooter chevronné et vous avez rêvé d'une YAMAHA. Vous avez entendu parler de nous - vous avez lu tant de bonnes choses à notre sujet - au sujet de la mécanique de YAMAHA, des choses telles que l'injection d'huile Autolube®, la conversion de puissance hydraulique dont sont munies certaines de nos machines et la réputation de qualité et de service que s'est acquise YAMAHA.

Nous sommes un commerce qui tient toutes ses promesses et nous y ajoutons même nos propres suppléments.

Nous connaissons nos machines et ne voulons accueillir dans nos boutiques que des clients heureux et satisfaits. La ligne YAMAHA pour 1976 est la première au point de vue confiance, performance, et qualité, une machine pour tous les goûts - plaisir en famille, pur sport et compétition.

Notre inventaire comprend la série complète de toutes les pièces et accessoires YAMAHA® - et longtemps après votre achat. En acquisition, nous serons en mesure de vous offrir le meilleur service qui soit.



## Yamaha 76 Pas n'importe quoi

DÉPOSITAIRE EXCLUSIF YAMAHA SUR LA RIVE-SUD

**andré primeau inc.**  
5775 Taschereau, Brossard  
Tél.: 678-0250  
HEURES D'OUVERTURE  
Lundi à Mercredi: 9:30 A.M. à 6:00 P.M.  
Jeudi, vendredi: 9:30 A.M. à 8:00 P.M.  
Samedi: fermé toute la journée.

## La Chambre de Commerce et la formation en gestion des affaires

La Chambre de Commerce de la Rivière-Sud entend d'organiser cette année des cours en gestion des affaires.

Conçus fondamentalement pour s'adresser aux propriétaires et gérants de la petite et moyenne entreprise, les cours offerts par la Chambre peuvent être regroupés dans trois concentrations: comp-



# SOLDE SAISONNIER

**\$9.99**  
le gallon

**\$11.99**  
le gallon

## ÉCONOMISEZ AVEC CES SUPER PEINTURES CIL

Profitez de ce premier grand solde de la saison. Vous économiserez à l'achat de ces peintures d'intérieur CIL de première qualité. Durables et faciles d'entretien, ces peintures CIL égayeront votre maison au cours de l'hiver à venir. Choisissez parmi une gamme complète de couleurs. Cette offre se termine avec l'épuisement des stocks.

Quincaillerie Marcel 1271 rue Ste-Hélène, Longueuil 674-0923	Quincaillerie Rousseau 463 rue Victoria, St-Lambert 671-3267	Quincaillerie Jos Lebeau Enr. 70a rue Guillaume Longueuil 674-9423	Ferronnerie Brien 275 ouest Curé Poirier, Longueuil 677-5225
--	---	--	--

## ERRATUM

Dû à des circonstances hors de notre contrôle l'article No. 451 063 816 un anorak en nylon garni polyester \$10.99 annoncé en page 15 dans la Rot-gravure "Super Soldes 75" d'octobre n'est actuellement pas disponible.

Simpsons-Sears Ltd.

**HITACHI**  
CT813

100 Solid State "IC". Black Matrix. 20" Color. 75 OHM CATV and 300 OHM. Standard antenna connection. Permanent speaker 6" x 4". Wood Finish Cabinet.

**PARK ELECTRIQUE ENR.**  
2073 Boul. Edouard St-Hubert  
**672-5601**

Est-ce que la Hornet est appuyée par le Programme de Protection de l'Acheteur? Peut-on également l'offrir équipée d'un revêtement anti-rouille sans frais supplémentaires?

PLUS DE 100 MODÈLES AU CHOIX

LIVRAISON IMMÉDIATE



Hornet Hatchback "X"

# OUI!

## AMC

Toutes les voitures d'AMC sont appuyées par le Programme de Protection de l'Acheteur exclusif à AMC. Demandez-nous les renseignements à ce sujet.

AMC

# st. lambert

AUTOMOBILE LIMITEE

860 boul. Taschereau, Greenfield Park (Face à Bonimart)

**676-7901**



### Le Pré-ski vous évitera de gâcher votre saison

Six semaines pour arriver à la neige sans effort et sans remette en forme vous pourrez skier dès votre

appelée "Endurance" avec ses cours de Pré-ski. Les cours sont d'une durée de 2 heures c'est à dire une heure à l'intérieur et une à l'extérieur.

Une session complète de 6 semaines à raison de 2 soirs semaine vous coûtera \$15.00. On peut aussi s'inscrire pour une session c'est à dire 1 soir semaine pour \$10.00.

Les inscriptions seront prises dès 7:00 mardi et jeudi 21 et 23 octobre 1975 dès les inscriptions terminés les cours débuteront vers 7:30 le même soir. N'oubliez pas un bon gilet chaud et tes souliers de course.



### Les loisirs St-Robert et les jeunes

La liste des activités organisées pour les jeunes est impressionnante. Nous nous contenterons de les énumérer en donnant le nom des responsables avec lesquels vous pouvez communiquer pour obtenir de plus amples informations.

Ballet classique, pour les jeunes filles de 5 à 15 ans; Mme Lise Tardif, 679-7975;

Bibliothèque, pour garçons et filles de 5 à 13 ans; M. Gilles Jutras, 670-1801;

Bricolage, pour garçons et filles de 9 à 14 ans; M. Serge Daneau, 674-4807;

Folklore, pour

garçons et filles de 7 à 15 ans; Mme Jeanne D'Arc Pelletier, 677-8077;

Jazz, pour garçons et filles de 16 ans et plus; Mme Louise Lebrun, 674-8095;

Ballon-volant pour garçons et filles de 10 à 14 ans; M. Claude Laporte, 679-0890

Gymnastique olympique, pour garçons et filles de 7 à 14 ans; Mme Florence Mercier, 674-3586;

Badminton, pour garçons et filles de 6 à 15 ans; M. Robert Dion, 679-5655;

Hockey cosm (intérieur), pour garçons et filles de 5 à

12 ans; M. Jean-Claude Renaud, 651-1949;

Judo, pour garçons et filles de 7 ans et plus; M. Jacques Finet, 677-8015;

Echecs, pour garçons et filles de 10 ans et plus; M. Réjean Moreau, 651-0375;

Cinéma des jeunes, débute le 10 octobre prochain à l'école Christ-Roi, 1h30. Les films présentés seront annoncés chaque semaine dans les écoles du quartier.

Quelques personnes nous ont fait remarquer que les prix de certaines activités pour adultes avaient

appréciablement augmenté cette année. Ces déficataires. La semaine prochaine, nous vous informerons des activités. De fait, tés de nos membres les prix de l'an dernier associés: l'A.F.E.A.S., étaient beaucoup trop le Komme-Fou, et les bas, les activités en Nouveaux Horizons.

## AAMCO TRANSMISSIONS

### SPECIAL D'OUVERTURE

**GRATUIT EXAMEN EN 19 POINTS UNIQUE EN SON GENRE**

Mise au point par AAMCO EX-CLUSIF À AAMCO. Incluant vérification de l'huile et de l'état général de conduite et de fonctionnement.

PROTEGEZ VOTRE TRANSMISSION

**Changement d'huile filtreur et "gasket"**

**15.00**

- Service d'une journée dans la plupart des cas
- Service de remorquage gratuit 24 heures par jour

HEURES D'AFFAIRE: Lundi au vendredi 8:00 à 6:00 et Samedi 8:00 à 12:00.

**660 Ouest Curé-Poirier Longueuil 651-8810**

### Secteur Ste-Foy

#### Hockey pour les 9-10 ans

Avis à tous les jeunes garçons de 9 et 10 ans, demeurant dans les limites du Secteur Ste-Foy, (soit: entre Chemin Chambly ouest, et Blvd. Tiffin, et entre Curé Poirier nord, et le Bord de l'eau), et désirant jouer au hockey, nous avons besoin de joueurs pour nous aider à compléter nos équipes.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Mme Colette LAMOTHE, responsable de la catégorie "ATOME" au No. de téléphone 679-3302.

Merci. Comité Secteur Ste-Foy, par: Colette Lamotte, secrétaire.

### AUTO ECOLE INTERNATIONALE

## ABC INC.

C'EST LE TEMPS D'APPRENDRE A BIEN CONDUIRE.

APPELEZ **676-4444**

MIEUX: Inscrivez-vous 3481 Montée St-Hubert, St-Hubert.

Permis 8075 Ministère des Transports, membre de l'Association des Ecoles de conduite.

## Bientôt un LAVE-AUTO

sera à votre disposition

Ce nouveau service vous sera offert à notre poste

**LIBRE-SERVICE**



Situé au **545 BOUL. TASCHEREAU GREENFIELD-PARK**

## B.F. Goodrich

# Pneus-neige

De bonnes affaires... sur de bons pneus!

... pour tous les budgets: depuis le polyester 4 plis à prix modique aux meilleurs radiaux. Sont tous conçus pour améliorer l'adhérence en hiver et garantis. En dimensions et genres pour la plupart des voitures canadiennes et importées.

**Trailmaker Radial Steel**

- XTP - Extra Traction Polymer - s'est démontré comparable aux pneus cloutés
- Construction radiale en polyester avec deux ceintures d'acier
- Série 78 s'assortissant avec les radiaux en acier E.O.
- Dimensions pour la plupart des voitures courantes à partir de

**Trailmaker Radial II**

- XTP - Pour une meilleure adhérence
- Bande de roulement toutes-saisons
- Construction radiale en polyester ceinturée de rayonne
- En vente dans les dimensions les plus populaires
- **Quantité limitée** à partir de

**51.30**

INSTALLATION ET BALANCEMENT INCLUS

E78-14, flanc blanc. Autres dimensions à des prix semblables.

**44.38**

INSTALLATION ET BALANCEMENT INCLUS

E70-14, flanc blanc. Autres dimensions à des prix semblables.

**Trailmaker Belted**

- Carcasse en corde de polyester ceinturée de fibre de verre
- Pas d'aplatissement en hiver
- Large bande de roulement avec sculpture profonde
- Dimensions pour toutes les voitures derniers modèles

**Radial GT-700**

- Le pneu européen BFG toutes saisons
- Mis à l'épreuve dans les Alpes et sur les autoroutes de l'Europe
- Un pneu tous temps. Assure une meilleure adhérence dans la boue et la neige
- Dimensions pour toutes les voitures importées et les sous-compactes nord-américaines

**Trailmaker Poly 78**

- Construction 4 plis polyester pour un roulement doux
- Nouvelle bande de roulement à carreaux pour plus d'adhérence
- Large flanc blanc
- Disponible dans les dimensions les plus populaires

**30.73**

INSTALLATION INCLUSE

E78-14, flanc blanc. Autres dimensions à des prix semblables.

**37.63**

INSTALLATION ET BALANCEMENT INCLUS

155SR13, flanc noir. Autres dimensions à des prix semblables.

**28.09**

INSTALLATION INCLUSE

E78-14 Flanc blanc. Autres dimensions à des prix semblables.

## LUMBERLAND

### CENTRE DE RÉNOVATION

#### BOIS DÉCORATIFS

**Barnwood Deux Montagnes**

1" x 3"	96	25.50	p.l.
1" x 6"	64	25.50	p.l.
1" x 8"	48	25.50	p.l.
"Beach Comber Mariner"			
1" x 6"		.37	p.l.
1" x 8"		.49	p.l.
"Vermont weatherboard"			
8 morceaux 8" x 8" 64 pi. li.			

Rég. \$33.45 **VENTE 29.89**

#### MOULURES EN PIN

**1/4 DE ROND**

1/2" x 1/2"	.06
1/2" x 3/4"	.06 p.l.
3/4" x 3/4"	.08 p.l.
1 1/8" x 1 1/8"	.17 p.l.

#### ARRÊT DE PORTE

3/8" x 3/4"	.07 p.l.
3/8" x 1 1/4"	.07 p.l.
3/8" x 1 3/4"	.11 p.l.

#### À GORGE

1/2" x 1/2"	.06 p.l.
3/4" x 3/4"	.09 p.l.
1 1/8" x 1 1/8"	.17

#### ENCADRAGE

3/8" x 2 1/4"	.15 p.l.
---------------	----------

#### SEUIL

3/8" x 3 1/4"	.17 p.l.
---------------	----------

#### A DIVISION

3/16" x 1"	.07 p.l.
1/4" x 1 5/8"	.11 p.l.

#### PORTES LOUVRES EN LUAUN

SEMI-LOUVRE	
24" x 79"	29.40
30" x 79"	32.95
LOUVRES (ferr. inclus)	
24" x 79"	21.70
30" x 79"	23.25

#### FILS ÉLECTRIQUES

Loomex 14/2 NMD7

p.l.	Rég.	VENTE
.17		.10
Rég.	\$42.50	VENTE 23.50

#### PLASTIQUE LAMINEE

2' x 4' payez et emportez.

1.78

4' x 8' simili du bois.

**10.95**

Variété de couleurs et motifs pour dessus de comptoirs et meubles.

#### ISOLATION

payez et emportez, ajoutez 20 la feuille pour livraison, en plus de la livraison régulière.

1/2" x 4' x 8'	1.69
3/4" x 4' x 8'	2.19
1" x 4' x 8'	2.49
2" x 4' x 8'	6.44

#### TUILES À PLAFONDS

12" x 12"

Blanc uni Rég. .19ch.

**VENTE .15 ch.**

Golden Web	.24 ch.
White Dapple	.22 ch.
Random	.20 ch.
Startone	.20 ch.

#### ISOLATION DE FIBRE DE VERRE EN ROULEAU

Rég. VENTE

2 1/2" 60p.c.	4.80
3 1/2" 40p.c.	4.75

#### CEDRE AROMATIQUE

Ideal pour l'intérieur d'une garde-robe.

Boite du 40 p.c. (couvre 32 p.c.)

Rég. **16.95**

#### LAMPE "SWAG" (Suspendue)

Rég. 20.15 **VENTE 16.95**

Nous avons une grande sélection de chandeliers et lampes suspendues pour l'intérieur et l'extérieur.

#### TUBE A CALFEUTRER

**NOIR GRIS OU BLANC**

**.50 ch.**

## CENTRE DU PNEU

(GARAGE LAURIER CHARTRAND) 674-1740

1076 CURE-POIRIER LONGUEUIL 674-3475

LES SPECIALISTES DU PNEU RADIAL

**SHERBROOKE GREENFIELD PARK**

Grégoire Lumberland 647

Boul. Bourque

**563-0220 672-0526**

**SAINT-LÉONARD**

8055 Pascal-Gagnon

**325-0706**

**DORVAL**

720

Montreal-Toronto, Autoroute

Road Point Dorval

**636-0421**



**CLUB DE HOCKEY JUNIOR DE CHAMBLY INC.**  
"LES FORTS DE CHAMBLY"

A l'aube d'une saison prometteuse tant pour la ligue Richelieu que pour les Forts de Chamblly, il est agréable de vous offrir ces quelques lignes qui vous permettront de mieux connaître l'édition 1975-76 de cette équipe qui a fait la pluie et le beau temps

au cours de ses 3 premières saisons. M. Denis Perrault, qui détenait le poste de président depuis plus de 2 ans, a remis sa démission acceptée avec regret par tous les dirigeants de l'équipe. On a alors confié le poste à M. Hercule Coupal, un citoyen de

Chambly qui a fait beaucoup pour les Forts depuis leur fondation. Il n'était donc que juste et raisonnable qu'il atteigne cet échelon pour qu'il puisse, lui aussi, s'enorgueillir des exploits d'une équipe qui a, jusqu'à maintenant, représenté dignement Chambly dans le circuit Charles Milot.

Quant à Denis, il demeure dans l'organisation à titre de directeur. Nous sommes sûrs que son amour du hockey et sa vaste expérience pourront toujours être d'un précieux secours.

Les Forts, qui ont fait la joie de leurs partisans au cours de leurs 3 premières saisons, seront à nouveau dirigés par Gilles Larivée qui cumulera le poste de directeur-gérant. En plus de diriger habilement son club, Gilles s'est créé toute une réputation d'éducateur grâce à son école de hockey annuelle à l'Olympia de La Prairie, école dont l'intérêt a dépassé rapidement les frontières régionales.

Lors de l'ouverture de la saison, plus pré-

cisément du camp d'entraînement, Larivée a accueilli 65 candidats dont une dizaine de vétérans. Les nombreuses recrues démontrent énormément de talents, de bonne volonté et d'ambition. Il n'en sera que plus difficile de faire un choix qui laissera encore une fois Chambly, du moins nous l'espérons, avec une équipe qui sera à la hauteur de sa tradition et la ligue avec une équipe qui l'aidera à conserver son prestige.

Les équipes du hockey junior majeur, à la recherche de joueurs plus robustes que talentueux, ont carrément refusé à quelques jeunes de la région de tenter même de se faire valoir aux camps d'entraînement. C'est ainsi que les Forts ont recruté 3 excellents vétérans bien aguerris en Luc Lemieux, François Bessette et Daniel Meunier, qui font ainsi un retour dans notre ligue après avoir évolué avec les Cascades de Beauport, la saison dernière.

En terminant, nous voudrions souhaiter la bienvenue aux Sieurs de Longueuil dont les principaux directeurs sont des personnalités du monde du sport: Georges Touten, Serge Savard et Guy Lapointe. Avec la venue des Sieurs apparaît également une nouvelle figure dans la grande famille des instructeurs en la personne de Jean Péloquin à qui nous souhaitons bonne chance.

La direction des Forts de Chamblly, Georges Picard, publiciste.

**Club Sportif Moto Neige Iroquois Inc.**

Le club sportif Moto-Neige Iroquois Inc, a le privilège et le plaisir de vous communiquer, que les 24-25-26 octobre 1975 en la salle de réception "Aux Délices" sur le Blvd St.

Luc route 104 menant de Laprairie à St-Jean intersection de la route 223, une exposition de Moto-Neiges pour la saison 75-76 et que nous aurons l'honneur d'accueillir parmi nos exposants; ANDRE PRIMEAU dépositaire de YAMAHA bien connu de ses amis de la Rive-Sud. Bienvenue à tous.

**Le débitage du gibier**

Avec l'automne arrive la saison de la chasse, et de nombreux Québécois, obéissant à l'instinct de coureur des bois qui subsiste en eux, s'en vont dans les forêts en quête de gibier.

Le directeur général de l'Inspection des Aliments au ministère de l'Agriculture du Québec rappelle que, depuis le 15 juillet 1975, une nouvelle réglementation est en vigueur concernant les produits agricoles et les aliments.

Le chapitre VI de ce même règlement concerne plus particulièrement les viandes et leur salubrité.

Afin d'assurer une protection adéquate dans le cas du gibier qui est abattu à ce temps-ci de l'année

(original, chevreuil, ours, etc.) il est indispensable que les chasseurs observent les points suivants:

1. tout gibier qui est destiné à être dans une boucherie pour y pénétrer en autant que la peau aura été enlevée.

2. une fois à l'intérieur de la chambre froide, l'animal, dépouillé de sa peau, devra être enveloppé de façon à minimiser le contact avec les viandes domestiques.

Le Ministère a adressé ces recommandations à tous les ateliers de boucherie du Québec et demande aux chasseurs et aux

Association du hockey mineur Ste-Foy, Longueuil

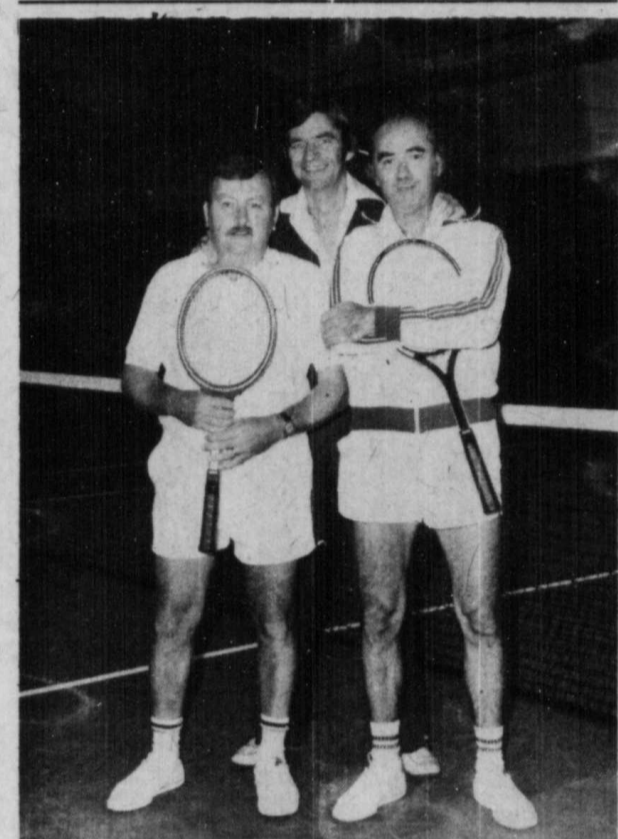
**Assemblée d'informations, secteur Ste-Foy.**

Grande assemblée spéciale d'informations, pour tous les parents du Secteur Ste-Foy, le 16 octobre 1975, à 8 heures à l'École Paul de Maricourt, 1275 rue Papineau, Longueuil.

**ORDRE DU JOUR**

- 1 - Informations pour l'obtention d'heures de glace pour les pratiques.
- 2 - Majoration de la cotisation des joueurs, suspension et expulsion du Secteur Ste-Foy.
- 3 - Planification de la saison 1975 / 1976, du Secteur Ste-Foy.

**Venez en grand nombre.**



Rolland Godin, maître-pro du Mozart, et Gilles David, co-propriétaire et directeur-général, ont accueilli de belle façon Henri Rochon, qui vient compléter l'équipe d'instructeurs du populaire centre de tennis de Longueuil.

**LES RANDONNÉES FAMILIALES C'EST L'FUN EN PANTHER 76 DE ARCTIC CAT.**

VENTE & SERVICE **676-1713**

3310 GRANDE ALLEE ST-HUBERT

OUVERT DE 9 h à 9 h SAMEDI 9hr à 1hr.

**NOS MODELES 1976 SONT ARRIVÉS... VENEZ LES VOIR**

**NOUS VOUS ATTENDONS...**

**PEUGEOT**  
La voiture qui gagne à être connue

Sur la Rive-Sud c'est **AUTOMOBILE GRANDE ALLÉE**  
5410 Grande Allée St-Hubert  
**678-3320**

En démonstration: Modèles: **DIESEL-ESSENCE, MANUEL AUTOMATIQUE**

**SPECIAL TV \$1.25**

PAR SEMAINE sur abonnement

- Visite d'essai gratuite
- Analyse gratuite de votre condition physique
- Programmes d'exercices personnalisés
- Equipement moderne et complet de culture physique
- Piscine
- Bain sauna finlandais
- Chambre solaire
- Bain tourbillon hydrosonique

**Silhouette peut vous aider de 9 façons**

**Avant Silhouette**

**LA SANTÉ**  
Nos exercices vous aideront à demeurer en bonne santé

**LE POIDS**  
Nos exercices peuvent vous aider à perdre votre excès de poids.

**LES BRAS**  
Perdez de 1" à 3"

**LA POITRINE**  
Obtenez une poitrine plus ferme

**LA TAILLE**  
Perdez de 1" à 4"

**LE VENTRE**  
Perdez vos rondeurs indésirables

**LES HANCHES**  
Réduisez cette couche de graisse

**LES CUISSES**  
Perdez de 1" à 4"

**LES CHEVILLES**  
Obtenez des chevilles plus fines

**Silhouette après**

**L'HOMME QUI VEND DE LA PEINTURE AUX MEILLEURS PRIX SUR LA RIVE-SUD**

EN PEINTURE, EN VOULEZ VOUS, DES PRIX, DE LA QUALITE, DU CHOIX? EH BIEN, CHEZ CE

**SACRÉ Charlemagne EN V'LA!**

**Mobil Porsolak Super White/Super-Blanc PORCELAINE**

PEINTURE PORCELAINE SUPER-BLANC PORSOLAK DE MOBIL PRIX SUGG. \$20.95 LE GALLON

**2 GALLONS POUR \$20.**

**BLANC SEMI-LUSTRE 2 gallons \$15. en SUPER SPECIAL**

<b>COUCHE DE FOND</b> De latex pour gyproc	<b>6<sup>95</sup></b> Gal.	<b>EMAIL GRIS MOYEN</b> pour planchers et galeries bois - béton - métal apprê-té.	<b>8<sup>95</sup></b> Gal.
<b>EMAIL BRILLANT</b> Super-blanc	<b>9<sup>95</sup></b> Gal.	<b>SEMI-LUSTRE</b> "Sherwin-Williams"	<b>8<sup>84</sup></b> Gal.
<b>SEMI-LUSTRE LATEX</b> De "Qualité" "Sherwin-Williams"	<b>9<sup>95</sup></b> Gal.	<b>COUCHE DE FOND</b> De "Qualité"	<b>6<sup>95</sup></b> Gal.

**LES MAGASINS DE PEINTURE Charlemagne Robert**

LE ROI DE LA PEINTURE 10 MAGASINS POUR VOUS SERVIR

**LONGUEUIL**  
1166, Sainte-Foy  
**670-5440**

**BROSSARD**  
1875, rue Panama  
**465-2086**

**Silhouette Club de Santé/Health Spa**

3979 BOUL. TASCHEREAU, GREENFIELD PARK  
**656-0410**

**LES MAGASINS DE PEINTURE Charlemagne Robert**

LE ROI DE LA PEINTURE 10 MAGASINS POUR VOUS SERVIR

**LONGUEUIL**  
1166, Sainte-Foy  
**670-5440**

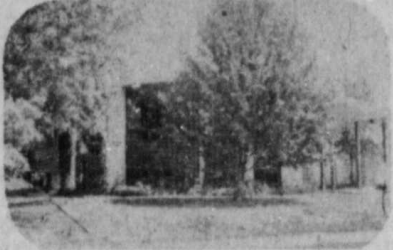
**BROSSARD**  
1875, rue Panama  
**465-2086**

# le Permanent

TRUSTÉE CANADA PERMANENT TRUST

## CHEZ LE PERMANENT LES PROPRIÉTÉS, C'EST UNE SPÉCIALITÉ

### BOUCHERVILLE



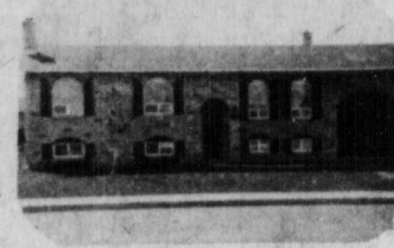
1 — BOUCHERVILLE — Bungalow brique à entrée décorée, 5 pièces, frais repeint. Nicole Mauger 655-1375 ou 655-2116.



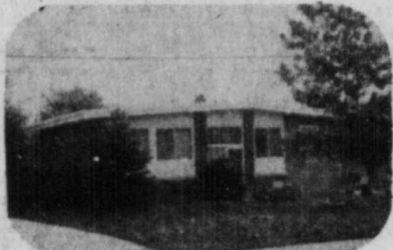
10 — BOUCHERVILLE — Cottage pierre aluminium, semi-détaché, 5-1 pièces, piscine et deck, foyer extérieur, wet bar. Denise G. Charpentier 655-1375 - 321-5452.



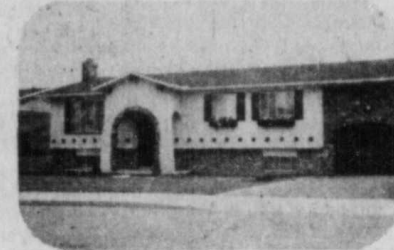
2 — BOUCHERVILLE — Bungalow pierre, brique et bois, plafond cathédrale, foyer, mur de pierre. Jacques Petit 655-1375 ou 655-5671.



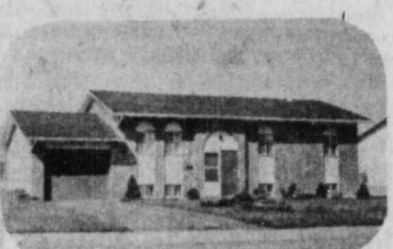
11 — BOUCHERVILLE — Bungalow brique aluminium, 5 pièces, base de boiler, tapis mur à mur. Nicole Mauger 655-1375 - 655-2116.



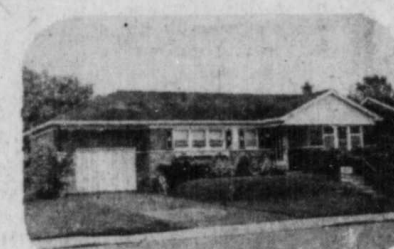
3 — BOUCHERVILLE — Bungalow brique, aluminium, semi-détaché, 8 pièces, foyer. Yves Charlebois 655-1375 ou 655-5045.



12 — BOUCHERVILLE — Bungalow tout aluminium, 6 pièces, foyer brique dans salle familiale, porte patio. Jacques Petit 655-1375 - 655-5671.



4 — BOUCHERVILLE — Bungalow brique et aluminium, 8 pièces, porte patio, foyer futuriste. Denise G. Charpentier 655-1375 ou 321-5452.



13 — BOUCHERVILLE — Bungalow brique et pierre, 7 pièces, Jacqueline Brassard 655-1375 - 652-9691.



5 — CONTRECOEUR — Petit bungalow très fonctionnel, sous-sol semi-fini, prix incroyable \$29,000.00. Jacques Petit 655-1375 ou 655-5671.



14 — BOUCHERVILLE — Split level aluminium et bois, 7 pièces, Jacqueline Brassard 655-1375 - 652-9691.



6 — BOUCHERVILLE — Cottage semi-détaché, 7 pièces, Nicole Mauger 655-1375 ou 655-2116.



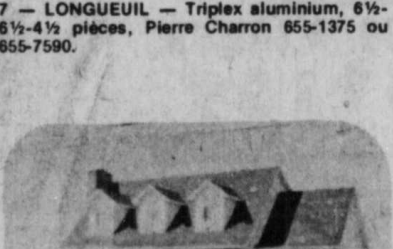
15 — ST-HUBERT — Idéal pour professionnel, planchers marbre dans la salle à diner, cuisine, salon et passage, sundeck, piscine de surface de 24 pieds de diamètre. Il faut visiter cette maison pour l'apprécier à sa juste valeur. Jacqueline Brassard 655-1375 - 652-9691.



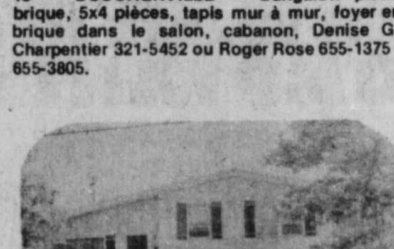
7 — LONGUEUIL — Triplex aluminium, 6 1/2-4 1/2 pièces, Pierre Charron 655-1375 ou 655-7590.



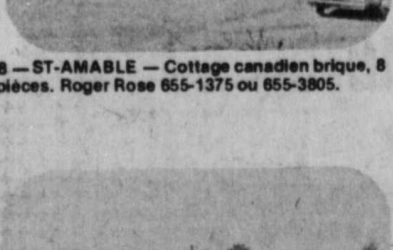
16 — BOUCHERVILLE — Bungalow pierre brique, 5x4 pièces, tapis mur à mur, foyer en brique dans le salon, cabanon. Denise G. Charpentier 321-5452 ou Roger Rose 655-1375 - 655-3805.



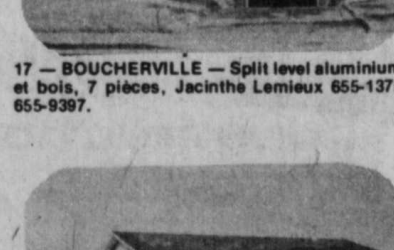
8 — ST-AMABLE — Cottage canadien brique, 8 pièces, Roger Rose 655-1375 ou 655-3805.



17 — BOUCHERVILLE — Split level aluminium et bois, 7 pièces, Jacqueline Brassard 655-1375 - 652-9691.



9 — BOUCHERVILLE — Bungalow brique aluminium, 6 pièces, porte patio, foyer futuriste. Denise G. Charpentier 655-1375 - 321-5452.



18 — BOUCHERVILLE — Bungalow brique aluminium, 6 pièces, porte patio, foyer futuriste. Denise G. Charpentier 655-1375 - 321-5452.

### BROSSARD



19 — BROSSARD — Maison de ville 6 pièces 3 chambres, salle à manger séparée; disponible immédiatement. Prix d'abaissé si vous bricoleur. Gilles Lefebvre 672-8345 - 465-2000.



28 — ST-LAMBERT — Attractive investment 15 units apartment building. Excellent condition and location. Gross revenue over \$25,000. Good financing available. Asking \$172,000. Call Bruno Jabs 672-0799 - 465-2000.



20 — ST-LAMBERT — Maison luxueuse, pour exécutif. Genre cottage Canadien: 4 chambres, 3 salles de bain. Foyer, grand escalier en courbe. \$69,900. Gilles Lefebvre 672-8345 - 465-2000.



29 — ST-LAMBERT — 1973 cottage with 4 bedrooms, street level garage. Family room with fireplace and patio doors to private backyard. Well planned kitchen. Early occupancy. Asking \$64,000. Call Bruno Jabs 672-0799 - 465-2000.



21 — BROSSARD — Cottage semi-détaché, secteur "P". Très beau et beaucoup d'extras, tel que patio, clôture, armoires de cuisine ultra-moderne, tapis, lustres, lave-vaisselle, tout cela inclus. Pour visiter, Gilles Lefebvre 672-8345 - 465-2000.



30 — ST-HUBERT — Idéal pour bricoleur. Bungalow 2 chambres. Prix des écoles et taxes annuelles 283. Demande \$10,500. Comptant 672-7370 - 465-2000.



22 — BROSSARD — Townhouse, très propre située près de tout. Petit comptant. sous-sol fini. Demande seulement \$26,500. Pour informations Luc Delorme 672-7370 - 465-2000.



31 — GREENFIELD PARK — Family house beautifully treed lot. Near school & church. Cottage 5 bedrooms, fireplace. Only \$29,900. Susan Pichette 672-4505 MLS. 465-2000.



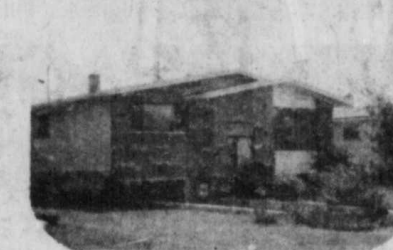
23 — GREENFIELD PARK — Bungalow 4 chambres, sous-sol fini avec bar et foyer Franklin. Piscine hors-terre et tour de T.V. inclus. Beau quartier. Gilles Lefebvre 672-8345 - 465-2000.



32 — BROSSARD — A qui la chance, impeccable townhouse, 1972, chauffage électrique, salle de jeux au sous-sol avec bar. Finition knotty pine, tapis et autres extras inclus. Hypothèque 8 3/4%. Guy Brunau 464-0906 MLS.



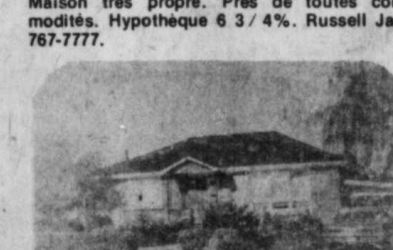
33 — BROSSARD — Splendide bungalow tout neuf en briques, construction de qualité, grandes pièces partout. Tapis Mur à Mur. Maison très propre. Prix de toutes commodités. Hypothèque 8 3/4%. Russell Jack 767-7777.



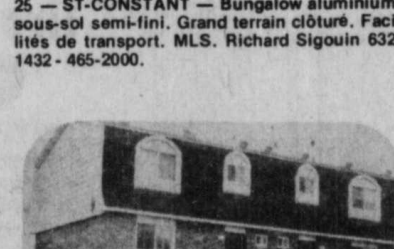
41 — LONGUEUIL — (View) triplex. Prés de tout. Autobus au Métro, rue secondaire. 10% comptant. 651-3000. François St-Cyr. MLS.



24 — ST-CONSTANT — Bungalow aluminium, sous-sol semi-fini. Grand terrain clôturé. Facilités de transport. MLS. Richard Sigouin 632-1432 - 465-2000.



34 — LAPRAIRIE — Superbe bungalow 5x26, terrain 7759 p.c. avec 10 pièces, foyer, Chauffage HAC 2 salles de bain complètes. Allée pavée. Très bien situé. Prix demandé \$39,500. Gilles Labelle 653-3459 MLS.



25 — ST-CONSTANT — Bungalow aluminium, sous-sol semi-fini. Grand terrain clôturé. Facilités de transport. MLS. Richard Sigouin 632-1432 - 465-2000.



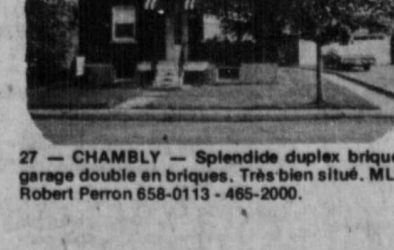
42 — LONGUEUIL — Vous cherchez un emplacement pour commerce. Voici ce que je vous offre. Cottage en aluminium et brique, salon avec foyer, 4 chambres à coucher et emplacement pour commerce à l'avant, dans secteur commercial. Prix \$48,000. R. Larose 671-7469. MLS.



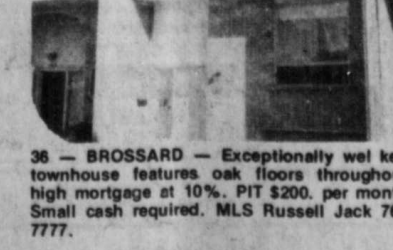
26 — GREENFIELD PARK — End unit near park, brick townhouse, 3 bedrooms, garage; needs only \$1,500. cash! Call Susan Pichette 672-4505 - 465-2000.



43 — LONGUEUIL — Split level, pierre de marbre, planchers de marbre, 13,300 p.c. superficie. 10 pièces, maison très bien située. Très bonne hypothèque à 10%. MLS. Susan Toussaint 651-3000.



27 — CHAMBLY — Splendide duplex brique, garage double en briques. Très bien situé. MLS Robert Perron 658-0113 - 465-2000.

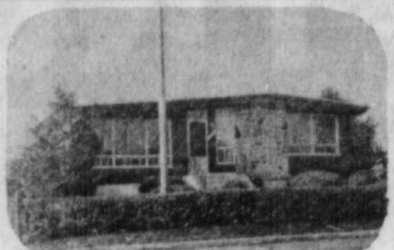


35 — BROSSARD — Très beau split level neuf, 4 c.c., foyer dans salle de jeux, deux salles de bain complètes et plusieurs autres extras inclus. Pour \$46,900. Russell Jack 767-7777 MLS.

### LONGUEUIL ST-HUBERT



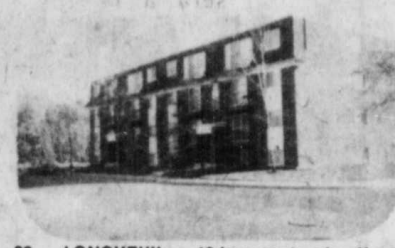
37 — LONGUEUIL — Joli duplex pierre & alum., 6/4 pièces, près de toutes commodités et en très bonne condition. Prix \$38,000. Pour information R. Larose 671-7469.



46 — LONGUEUIL — Bungalow pierre et brique, 8 pièces, près centre d'achat. Terrain 13,000 p.c. paysagé. Faut voir. Ronald Sauvé 659-0665. MLS.



55 — ST-HUBERT — Duplex alum. Prix demandé \$24,000. 5-4 pièces avec garage. Très bien situé. Revenus \$210. p.m. Chauffage central. Gilles Labelle 653-3459. MLS.



38 — LONGUEUIL — 16 logements, chauffage élec. Revenu \$37,570. Construction 1974. Prés CTM. André Morin 467-4416.



47 — LONGUEUIL — Bungalow 9 pièces, 5 chambres, salle familiale avec bar, garage. MLS. \$45,500. Jean-Guy Maynard 672-3456.



56 — ST-HUBERT — Fini les problèmes de loyer. Bungalow brique alum., semi-détaché, construit 1970, 5 pièces, 2 salles de bain. Sous-sol fini. Prix \$22,000., \$2,000 comptant. Inf. Guy Brunau 464-0906. MLS.



39 — LONGUEUIL — Magnifique duplex 5/5 tout alum., très belles divisions. Très transport école. Beau secteur. Faut voir. Comptant \$3,000. Yolande Boisvert 676-6439. MLS.



48 — LONGUEUIL — Transfert! Faut une offre sur ce bungalow de style, 3 c.c., garage. Immense terrain clôturé. Prés des écoles. Suzanne Lussier 679-9766. MLS.



57 — ST-HUBERT — Bungalow de luxe à St-Hubert, 8 pièces, 2 salles de bain. Sous-sol fini. Garage. Climatiseur central. Piscine creusée. \$45,000. MLS. Jean-Guy Maynard 672-3456.



40 — LONGUEUIL — Magnifique bungalow brique alum., 8 pièces, 4 c.c. très propre, secteur résidentiel. Prés transport, écoles, centre d'achat. Faut voir Yolande Boisvert 676-6439. MLS.



49 — LONGUEUIL — Occupation à discuter. Autobus au Métro. Prés centre d'achat, nouvel arène, parc. Rue peu passante. Chauffage électrique. Très propre. Petit comptant 651-3000. François St-Cyr. MLS.



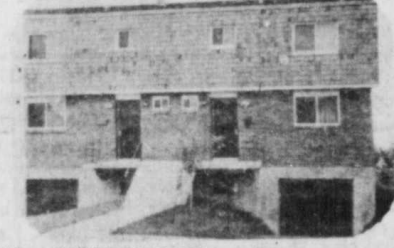
58 — BROSSARD — Magnifique maison de ville avec entrée spacieuse, grand salon, salle à diner et 4 chambres à coucher. Faut voir. Occupation 1er décembre Frans Moyson 679-3789.



41 — LONGUEUIL — (View) triplex. Prés de tout. Autobus au Métro, rue secondaire. 10% comptant. 651-3000. François St-Cyr. MLS.



50 — ST-HUBERT — Complètement neuf, bungalow brique & alum. situé nouveau domaine, très belle maison. Petit comptant. Prix \$27,300. à \$29,300. Jocelyne Harton 651-3000.



59 — GREENFIELD PARK — \$2,000 comptant et \$207. p.m. Cottage 5 pièces, garage. Antenne communautaire, 5 minutes de la piscine. \$24,500. MLS. Jean-Guy Maynard 672-3456.



42 — LONGUEUIL — Vous cherchez un emplacement pour commerce. Voici ce que je vous offre. Cottage en aluminium et brique, salon avec foyer, 4 chambres à coucher et emplacement pour commerce à l'avant, dans secteur commercial. Prix \$48,000. R. Larose 671-7469. MLS.



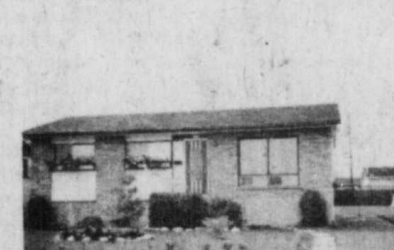
51 — ST-HUBERT — Bungalow pierre & alum., 3 c.c. Grand terrain bien paysagé. MLS Frans Moyson 679-3789.



60 — GREENFIELD PARK — Magnifique résidence tout brique, complètement paysagé, salle de jeux, bar complet, foyer, garage. Aubaine MLS. Appelez Jocelyne Harton 651-3000.



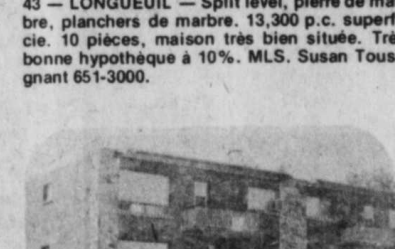
43 — LONGUEUIL — Split level, pierre de marbre, planchers de marbre, 13,300 p.c. superficie. 10 pièces, maison très bien située. Très bonne hypothèque à 10%. MLS. Susan Toussaint 651-3000.



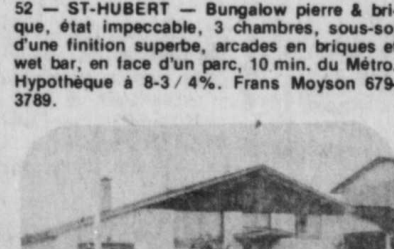
52 — ST-HUBERT — Bungalow pierre & brique, état impeccable, 3 chambres, sous-sol d'une finition superbe, arcades en briques et wet bar, en face d'un parc. 10 min. du Métro. Hypothèque à 8-3/4%. Frans Moyson 679-3789.



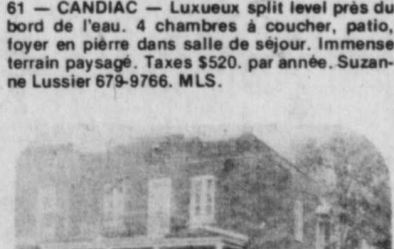
61 — CANDIAC — Luxueux split level près du bord de l'eau, 4 chambres à coucher, patio, foyer en pierre dans salle de séjour. Immense terrain paysagé. Taxes \$520. par année. Suzanne Lussier 679-9766. MLS.



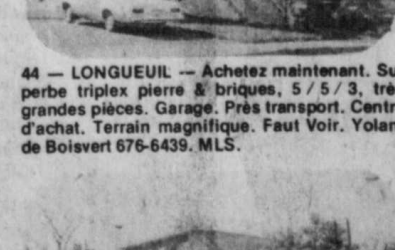
44 — LONGUEUIL — Achetez maintenant. Superbe triplex pierre & briques, 5/5/3, très grandes pièces. Garage. Prés transport. Centre d'achat. Terrain magnifique. Faut Voir. Yolande Boisvert 676-6439. MLS.



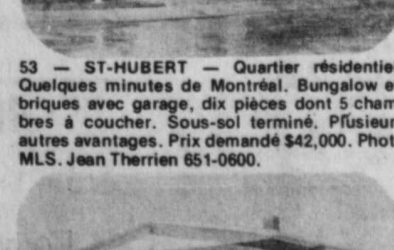
53 — ST-HUBERT — Quartier résidentiel. Quelques minutes de Montréal. Bungalow en briques avec garage, dix pièces dont 5 chambres à coucher. Sous-sol terminé. Plusieurs autres avantages. Prix demandé \$42,000. Photo MLS. Jean Therrien 651-0600.



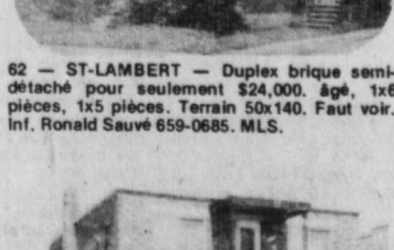
62 — ST-LAMBERT — Duplex brique semi-détaché pour seulement \$24,000. Age, 1x6 pièces, 1x5 pièces. Terrain 50x140. Faut voir. Inf. Ronald Sauvé 659-0665. MLS.



45 — LONGUEUIL — Magnifique 23 logements détachés, tout brique, 19x4 1/2, 2x3 1/2, 2x2 1/2. Très luxueux, près métro et toutes commodités. Revenus \$44,120. Faites vite! MLS. Jocelyne Harton 651-3000.



54 — ST-HUBERT — Grand bungalow brique 40x30, 1975, terrain 100x80, chauffage central. 5 pièces, 3 c.c. Sous-sol fini. Occupation immédiate. Gilles Labelle 653-3459. MLS.



63 — LAPRAIRIE — A qui la chance, duplex en brique 2x5 1/2 pièces, chauffage à l'huile plus bungalow de 4 1/2 pièces, chauffage électrique. Le tout pour seulement \$36,000. Faites vite. Inf. Ronald Sauvé 659-0665. MLS.

**NOS SUCCURSALES POUR VOUS SERVIR SUR LA RIVE-SUD**

BOUCHERVILLE — 655-1375  
 BROSSARD — 465-2000  
 LONGUEUIL — 651-3000

ST-JEAN — 348-1181  
 ST-HUBERT — 651-3000  
 SHERBROOKE 381-0744

QUÉBEC  
 658-7000

le Permanent

TRUSTÉE CANADA PERMANENT TRUST

IMMEUBLE • 674-6251  
674-1556

REAL ESTATE

# TRUST GÉNÉRAL

courtier

## LONGUEUIL PROJET 6 MODÈLES DIFFÉRENTS

Prix: \$32,860.00 à \$42,600.00  
Comptant minimum: \$2,560.00

**INCLUNT:**  
6 pièces, chauffage, électrique, gazon à la grandeur du terrain, porte patio 6' X 7', sous-sol 24' X 24' avec poutre d'acier double sans colonne, salle à dîner, 1 1/2 salle de bain, salle de lavage, armoires de luxe, planchers de bois de chêne, foyer naturel, etc.

**HEURES D'OUVERTURES:**  
Vendredi: 1 hre p.m. à 6 hres p.m.  
Samedi et Dimanche: 10 hres a.m. à 6 hres p.m.  
autres jours: 1 hre p.m. à 9 hres p.m.

COIN BELIVEAU ET BEAUHARNOIS, LONGUEUIL.  
DIRECTION: CHEMIN CHAMBLY à Longueuil jusqu'au  
bld Jacques-Cartier tournez à gauche jusqu'à Béliveau,  
suivez les enseignes.

**POUR INFORMATION**  
PAUL Gagnon 655-0368 526-4141  
AA. Painchaud 670-0748

OU  
**TRUST GÉNÉRAL**  
courtiers, agent exclusif.

## VOISEZ AU MEILLEUR CHOIX AVEC NOS EXPERTS

**BROSSARD** — Bungalow. Propriétaire transféré, 3 chambres à coucher, très propre, très grand terrain. Prix établi pour vente rapide. Ferdinand Berner 672-4358. MLS.

**BROSSARD** — Bungalow proche centre d'achats, école, 4 chambres à coucher. Prix \$40,500. Ferdinand Berner 672-4358. EXCLUSIF. MLS.

**BROSSARD** — Condominium, 5 1/2 pièces, spacieuses, très propre, prix \$16,500. Ferdinand Berner 672-4358. EXCLUSIF.

**CARIGNAN** — Maison de campagne à 15 minutes de Montréal. Idéale pour devenir propriétaire une première fois. Informez-vous à Jacqueline Morin 678-5456. EXCLUSIF.

**CHAMBLY** — Faut vendre cause santé. Résidence 11 pièces dans secteur résidentiel. Foyer naturel dans salle de séjour. Bar, garage semi-détaché. Terrain paysagé avec arbres matures. 2 familles peuvent y demeurer. Jacqueline Morin 678-5456. MLS.

**LAPRAIRIE** — Bungalow 5 pièces, porte patio, évier double. Chauffage électrique, grand terrain. Pour information André Racine 670-9011.

**LAPRAIRIE** — Bungalow 3 chambres à coucher, très propre, beau terrain. Prix \$28,000. Ferdinand Berner 672-4358. MLS.

**LONGUEUIL** — Domaine Normande. Bungalow 10 pièces, 5 chambres, 2 salles bains. Salle familiale. Foyer. Piscine intérieure. Chauffage eau chaude, 4 toilettes. Clôturé. Paysagé. Libre d'hypothèque. On demande \$110,000. Alyne Dupuis 674-6817. MLS.

**LONGUEUIL** — Secteur Bellevue. Magnifique bungalow 3 chambres, S, S terminé. Garage. Faut voir absolument. Hypothèque à 7%. Informations et visite Jacqueline Morin 678-5456. MLS.

**LONGUEUIL** — Split level, style canadien, cuisine diététique à 15 minutes de Montréal. Idéal pour devenir propriétaire une première fois. Informez-vous à Jacqueline Morin 678-5456. EXCLUSIF.

**LAPRAIRIE** — Bungalow à votre goût, 2 ou 3 chambres à coucher. Grand terrain. Doit vendre. Prix 272. Demandez Nicole Langevin 670-9011.

**LONGUEUIL** — Bungalow 3 chambres à coucher. Prix \$20,000. Ferdinand Berner 672-4358. EXCLUSIF.

**LONGUEUIL** — Splendide bungalow de 5 grandes pièces, foyer pierre dans le salon, garage et playroom au sous-sol. Plus 1 bachelors. Entrée individuel. Mr. Albert 653-9632. MLS.

**LONGUEUIL** — Magnifique bungalow 5 app. Très bien situé. Appelez pour renseignements. Gérard Parent 464-1796.

**LONGUEUIL** — Triplex pierre et brique. Rez-de-chaussée, 6 pièces et garage. Parfait état. Chauffage gaz. Excellent achat. O. Laberge 670-4079. MLS.

**LONGUEUIL** — Cottage 3 chambres à coucher. Cuisine avec diététique, porte patio, près des transports. Faut vendre cause de transfert. Armand Grégoire 679-7402. MLS.

**LONGUEUIL** — Triplex briques, 4x3 pièces avec sous-sol. Près autobus et pont tunnel. Demandez les informations. André Racine 670-9011. MLS.

**LONGUEUIL** — Bungalow brique, 6 pièces. Playroom et bar. De toute beauté. Comptant \$7,000. O. Laberge 670-4079. MLS.

**N.D.S.C.** — Bungalow sous-sol fini wet bar. Demandez N. Langevin 670-9011. MLS.

**ST-BASILE** — Très beau bungalow de 5 grandes pièces, 2 foyers, garage, sous-sol fini, grand terrain gazonné. Très belle construction. Albert 653-9632. MLS.

**ST-HILAIRE** — Liquidation cottage 1973, 8 pièces, 4 chambres, foyer naturel. Garage à terminer. Prix \$41,000, comptant \$4,000. Faites offre. Alyne Dupuis 674-6817. MLS.

**ST-HUBERT** — Godin. Bungalow stucco, 10 pièces. Carport. Proche écoles. Centre d'achat. Transport. Jacqueline Morin 678-5456. MLS.

**ST-HUBERT** — Bungalow briques, 4 chambres, sous-sol entièrement fini, galerie couverte. Cabanon inclus. Secteur résidentiel. Proche commodité. Jacqueline Morin 678-5456. MLS.

**ST-JULIE** — (Domaine) Bungalow 7 apps. très belle propriété avec foyer, lave-vaisselle, piscine. Gérard Parent 464-1796. EXCLUSIF.

## PROPRIÉTÉS À REVENUS

**LONGUEUIL** — Deux 6 logements attachés. A vendre séparément ou ensemble. Revenu total \$22,800. Hypothèque \$101,500. Intérêt 11%. Comptant: La différence. On demande \$150,000. Pour plus amples détails Alyne Dupuis 674-6817. MLS.

**LONGUEUIL** — Bâtisse brique 12x3 logements chauffés électriques, 6 sont meublés. Il est temps pour vous d'investir. André Racine 670-9011. EXCLUSIF.

**LONGUEUIL** — Propriété 16 logements, 4 et 5 pièces. Chauffage central eau chaude. Parfaite condition. Revenu \$28,800. Situé près tous services. O. Laberge 670-4079. MLS.

**LONGUEUIL** — Triplex luxueux 2x5, 1x4 au sous-sol. B.B.Q. dans la cuisine, foyer dans la salle de TV. Garage, clôturé, gazonné. Albert 653-9632. EXCLUSIF.

**LONGUEUIL** — Delormier. 1x5 logement rez-de-chaussée un magnifique 5 pièces avec foyer dans le salon, plus 4x3 1/2. Occupation immédiate du rez-de-chaussée pour acheter. Albert 653-9632. EXCLUSIF.

**LONGUEUIL** — Chemin Chamblay, 50,000 pieds de terrain, commercial Albert 653-9632. MLS.

**ST-LUC** — Intéressant pour contracteurs, 62 arpents situés un mille de St-Jean. Tous les services près. Zonage unifamilial. Prix \$0.04 le pied carré. Comptant \$10,000. Balance termes de constructeurs. Alyne Dupuis 674-6817. MLS.

**LONGUEUIL** — Investissez maintenant 6x4 1/2 chauffés électrique. Détails: Demandez N. Langevin 670-9011. MLS.

**LONGUEUIL** — Immeuble 16 logis 4 1/2. Revenu de \$29,100. Financement 20 ans à 8.3/4%. A vous pour seulement \$170,000. Gérard Parent 464-1796.

**LONGUEUIL** — Bâtisse 3 étages, 6x4 1/2. Terrain 75x90. 6 places stationnement. Comment calculer l'investissement! Je le ferai pour vous. André Racine 670-9011. MLS.

**LONGUEUIL** — Bâtisse 9 logements 4 1/2 et 5 1/2 chauffés. Transports à la porte. Hypothèque 10%. Revenu \$16,740. O. Laberge 670-4079. MLS.

**LONGUEUIL** — Propriété revenu 8x4 1/2, chauffage individuel. Stationnement privé. Prix courant. Transport. Revenu \$16,320. O. Laberge 670-4079. EXCLUSIF.

**LONGUEUIL** — 8 logements 4 1/2 pièces, chauffage à l'eau chaude à l'huile tout brique, hypothèque 9 1/4%. Revenu annuel \$14,280. Armand Grégoire 679-7402. EXCLUSIF.

**CHAMBLY** — Terre 115 acres sans bâtisse, endroit idéal pour résidence, vente en bloc ou par terrain de 8 arpents. Gérard Parent, 464-1796. MLS.

**LONGUEUIL** — Chemin Ste-Foy, terrain commercial, approx. 3000 pieds carrés. Zonage multifamilial et commercial. On demande \$48,000. Alyne Dupuis 674-6817. MLS.

**LONGUEUIL** — 4 logements, 4 pièces, dont deux chauffés eau chaude deux individuels. Bien entretenus. Prés écoles. Stationnement asphalté. Possibilité d'accroître revenus. Refinancement Alyne Dupuis 674-6817. MLS.

**LONGUEUIL** — Rue Victoria, 6x4 chauffage électrique individuel, bon placement. Albert 653-9632. MLS.

**LONGUEUIL** — 12 logements 5 1/2 pièces, chauffage à l'eau chaude au gaz naturel, 12 stationnements. Revenu annuel \$22,800, comptant raisonnable, belle hypothèque. Armand Grégoire 679-7402. MLS.

**LONGUEUIL** — Haut Longueuil. Bâtisse neuve 5 logements, 1x5 1/2 pièces avec foyer pour acheter. En achetant votre coté, loyer \$180. mois. O. Laberge 670-4079. MLS.

**ST-HUBERT** — 2 bâtisses, 8 logements, revenus \$13,920, chacun. Facile de location à cause situation. Balance de vente acceptée tax courant. Avec investissement de \$15,000. Information J. Morin 678-5456. MLS.

## COMMERCE A VENDRE

**ST-HUBERT** — Commerce à vendre, bâtisse à vendre, demandez détails à Nicole Langevin 670-9011. MLS.

## Fiducie du Québec le "Trust" des Caisses populaires

**ST-LAMBERT** — Vieux Manoir en pierre sur un terrain de 60,000 p.c. doté à 15 minutes du centre ville. 11 pièces spacieuses, 2 foyers, salle à dîner, 5 chambres. Second étage non aménagé de 16 pièces. Prix \$150,000. Pour information G.A. Champagne 679-1110.

**BROSSARD** — Magnifique cottage semi-détaché de 6 pièces, 3 chambres, salle à dîner, portes patio. Près des écoles, centre d'achat, transport. Terrain 30x150. Disponible dans 60 jours. G.A. Champagne 679-1110.

**ST-MATHIAS** — Sur le rang du Cordon 20 arpents, 1 1/2 arpents de façade. Aussi possibilité de 80 arpents si désiré. Un terrain de 62,000 p.c. avec 350 de façade sur le boulevard. Louise Duguay 658-0778 ou 679-1110.

**VARENNES** — Duplex semi-détaché en brique, 2 logements de 4 pièces. Bonne construction, garage. Occupations distinctes. Conditions de paiement facile. Lucien Quintal 652-9460 ou 679-1110.

**VARENNES** — Edifice commercial 1500 p.c. de plancher avec logement de 6 pièces au 2ème étage. Grande vitrine en façade. Avec ou sans inventaire. Lucien Quintal 652-9460 ou 679-1110.

**ST-LAMBERT** — Triplex brique semi-détaché 3x7 pièces. Baux mai 1977 et juillet 76. Vente rapide. M.L. Louise L. Lalancette 672-3741 ou 679-1110.

**LONGUEUIL** — Bungalow brique alcan, plus 4 bachelors. Salon avec foyer, chauffage électrique. Appelez immédiatement. Gilles Duquette 670-3334 ou 679-1110.

**LONGUEUIL** — Triplex détaché pierre et brique. Revenu annuel \$6,800. On demande maintenant \$40,500. Consultez Gilles Duquette 670-3334 ou 679-1110.

**ST-BASILE** — Il vous faut l'examinateur avant d'acheter auct.

**COURTIER EN IMMEUBLES**  
Membre de la Chambre d'Immobilier de Montréal  
BESOIN  
TOUS GENRES  
DE PROPRIÉTÉS  
679-1110

## OKILL STUART Courtiers - Brokers 6 Edison St-Lambert 672-1731 861-5672

**BROSSARD** — Conveniently located, close to Champlain Bridge and shopping centers, semi-detached brick cottage on corner lot with 3 bedrooms, 1 1/2 bathroom. Immaculate condition. Many extras. Bargain at \$31,500. M.L.S. Betty Hart, 671-4921.

**GREENFIELD PARK** — Older 1 1/2 story cottage with large living room, 4 bedrooms, aluminium siding, located in established area with over 11,500 sq. ft. of land. Price: \$20,000. Mac McGregor, 671-6734.

**ST. LAMBERT** — Older but completely renovated brick duplex located near arena, swimming pool and all facilities. Immediate occupancy of upper flat. Asking \$36,000. A.A. Piché, 671-4562.

**LONGUEUIL** — Conveniently located near Metro and Place Longueuil. Interesting 4 cold flat, property in excellent condition. Good revenue. Asking only \$36,500. M.L.S. Miss A. A. Piché, 671-4562.

**ST. LAMBERT** — Semi-detached duplex centrally located, 6/6 1/2, modern kitchens and bath rooms.

**GREENFIELD PARK** — Cottage semi-détaché en brique genre condominium, 5 pièces. Propre, excellente décoration, tapis inclus. 3 chambres et salon, garage. Chauffage électrique. Prix \$26,900. M.L.S. Paul Ste-Marie 674-8465 ou 679-1110.

**LONGUEUIL** — Condominium 4 1/2 pièces en plus salle de lavage fermée. Propre et décoré avec goût, portes patio. Construction solide en ciment. Proximité transport C.T.M. Tapis M/M inclus. Prix d'abaime \$20,900. M.L.S. Paul Ste-Marie 674-8465 ou 679-1110.

**LONGUEUIL** — Cottage semi-détaché 3 pièces de décoration excellente. Portes patio, piscine extérieure. Cabanon, terrain paysagé clôturé de 32x100. Tapis M/M inclus. Faut voir \$28,700. Paul Ste-Marie 674-8465 ou 679-1110.

**MAISON 46'x 24'**  
Très éclairée comprenant: Tapis mur à mur. Armoires de cuisine en chêne. Chauffage électrique. Portes patio. Très grand terrain.

**OCCUPATION IMMÉDIATE  
PRIX RAISONNABLE**  
Appelez:  
M. Louis Moreau à  
467-0363

## A. E. LEPAGE IMMEUBLES WESTMOUNT REALTIES RIVE-SUD - SOUTH SHORE

406 VICTORIA ST-LAMBERT  
672-0321

**BOUCHERVILLE** — A qui la chance? Grand bungalow, 3 chambres à coucher, salle à dîner. Base et cheminée pour foyer. Occupation 30 jours. \$33,500.00. David Richard 672-0321 ou 655-4063. MLS.

**BOUCHERVILLE** — Très beau Split-Level 7 pièces, salle à dîner, foyer pierre, bar, tapis mur à mur. Garage. Terrain gazonné. Occupation immédiate. David Richard 672-0321 ou 655-4063. MLS.

**ST-HUBERT** — Split-Level 7 pièces, 4 chambres à coucher, salle à dîner, sous-sol isolé. Terrain gazonné. Hypothèque 9 1/4%. David Richard 672-0321 ou 655-4063. EXCLUSIF.

**RIVE-SUD** — Cottage brique rénové style ancien, 9 grandes pièces, 3 chambres à coucher. Décoration professionnelle. Patio. Beau terrain. Occupation immédiate. René Lafrenière 672-0321 ou 674-9712 ou Michel Lafontaine 653-4150. MLS.

**RIVE-SUD** — Superbe bungalow 6 pièces, 3 chambres à coucher, salle familiale, foyer. Grand terrain avec arbres matures. Environnement paisible. René Lafrenière 672-0321 ou 674-9712 ou Michel Lafontaine 653-4150. MLS.

**ST-LAMBERT** — A LOUER OU A VENDRE! Superbe bungalow brique 6 pièces, excellente condition. Garage. Occupation immédiate. \$45,900.00 ou \$400.00 par mois. Richard Hinch 672-0321 ou 672-4170. MLS.

**À LOUER  
ENTREPÔT GENRE QUONSET**  
8000 pi. ca., d'espace incluant mezzanine et grand bureau.  
Situé à 57 rue Ste-Hélène St-Lambert.

Pour informations additionnelles, s'adresser à:  
M. B. Senneville  
671-1921 ou 656-5420

## 2 SITES DE CHOIX CHAMBLY • ST-JEAN 15 minutes de Montréal RABAIS JUSQU'À \$1,200. BONI DE \$500, PLUS RABAIS FEDERAL SI ELIGIBLE

**JIS JEAN LUC SURPRENANT CONSTRUCTION INC.**



**LIVRAISON IMMÉDIATE \$25,500. A \$43,000.  
COMPTANT \$1109.**

Intérêt 10%  
(Incluant rabais fédéral si éligible). Votre maison vous sera livrée complètement terminée. Prête à habiter et propre d'un bout à l'autre, chauffage électrique, couvre-plancher, luxueuses armoires, linéaire, meublé, céramique de couleur.

**JIS JEAN LUC SURPRENANT CONSTRUCTION INC.**

**CHAMBLY** 15 Churchill 658-0240  
**ST-JEAN** 600, boul. du Séminaire 866-8198 348-6844.  
LUC GAUDETTE, HELENE SURPRENANT  
ANDRÉ BARRIÈRE, NORMAND DEPELTEAU.

Autoroute des Cantons de l'Est ou route 1 jusqu'au Boulevard Périgny à droite sur Boulevard Fréchette à gauche rue Baker jusqu'à la maison modèle 1500 Churchill.  
HEURES DE BUREAU: Semaine 1h. à 9h, samedi et dimanche 1h. à 5h.

- CHALET A LOUER**  
Cottages for rent
  - COMMERCES A VENDRE**  
Business For Sale
  - MAISON-FERME A VENDRE**  
Houses For Sale
  - MAISONS A VENDRE**  
Houses For Sale
- VARENNES**, luxueux chalet d'été, meublé, 5 pièces, foyer, bar, salle de bain, couche, garage, tout confort, face au fleuve, mai à octobre: \$850, adhésif seulement. Pour rendez-vous: soir: 334-4537.
- DEPANNÉUR**, aucune offre raisonnable refusée, chiffre d'affaires \$150,000. Comptant à discuter. Investissement requis environ \$10,000. Loyer \$250. par mois. Situé centre Longueuil. Jean-Paul Lantôt 677-4771. Desrochers, courtiers.
- ROUTE DE LAIT** à vendre, Longueuil - St-Hubert. 651-2816 & 656-2261.
- SUR** la Rive-Sud, commerce d'automobiles de bonne renommée avec volume et profit net intéressant. Investissement requis environ \$100,000. Pour un bon commerce: Armand Lalonde 653-2374. Desrochers, courtiers.
- UN** revenu intéressant dans l'immeuble, un investissement de tout repos pour l'avenir. Meubles sur très grands terrains de grande valeur. Appelez Armand Lalonde 653-2374. Desrochers, courtiers.
- STE-CECILE DE MILTON** — Ferme de 146 acres, bien équipée, bâtisses neuves, bonne maison, très rentable. Appelez Bernard Laberge 672-6450, soir: 347-7007. Montréal Trust, courtiers.
- MAISONS A VENDRE**  
Houses For Sale
- DELSON**, bungalow 1974, grand terrain gazonné et clôturé, \$27,000. Vente rapide, cause transfert. 632-6372.
- LONGUEUIL**, split level de luxe, 6 pièces, 4 chambres, garage, tapis mur à mur, clôturé, paysager. Libre ter novembre. Pas d'agents 677-2984.
- BELOEIL**, bungalow, prix: \$28,900., comptant: \$1,345., versements de \$225. avec rabais fédéral. Pas d'agent. 467-6321.
- LONGUEUIL** cottage 6 pièces plus sous-sol fini, terrain boisé, 128 X 50, près métro, autobus, centre d'achats, abri d'auto, commodités, \$32,500, hypothèque à 8% - 679-7736.



# Montréal Trust

On s'en fait autant que vous pour votre argent.

COURTIER



1 — GREENFIELD PARK — Quartier bilingue. Construction solide, 4 chambres. Près écoles. Nouveau service transport direct au centre ville. Prix très raisonnable. Appelez Lucie Robinson 651-1000 ou 674-8668.



8 — ST-HUBERT — Bungalow, 5 pièces, \$26,900, seulement. Pour rendez-vous Jacques De Repentigny 651-1000 - 672-2392.



15 — LONGUEUIL — Triplex brique détaché. Très bonne construction. Près des transports et centres d'achats. Seulement \$32,950.00. Pour information appelez 651-5300.



22 — LONGUEUIL — Duplex rénové 1974 avec \$2500.00 comptant et mensualité de \$175.00... vous en êtes propriétaire. 651-5300.



29 — BROSSARD — Triplex pierre / brique, 2x5 et 1x5 1/2 pièces, revenu extraordinaire de \$825.00 par mois, taux d'intérêt 8 7/8 % fixe. Secteur de choix. A qui la chance? Contactez Pierre Robillard 672-6450 ou 671-0779.



36 — ST-JEAN — Joli bungalow, bien situé, très propre. Prix raisonnable. Faut voir. Bernard Laberge 672-6450 ou 347-7007.



43 — ST-BRUNO — Coquet semi-détaché, 3 chambres, terrain arrière clôturé. Hypothèque 9%. Dans les 20,000.00. MLS. Filière no. 12. 653-2496.



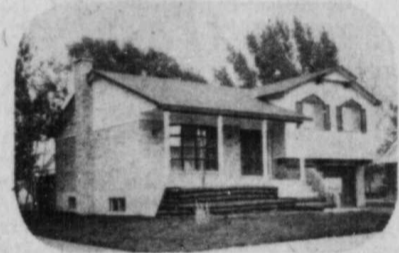
2 — LONGUEUIL — Cottage brique, 5 pièces. Prix demandé \$27,500. Faites offre. Appelez Michelle Briand 651-1000 - 721-6514.



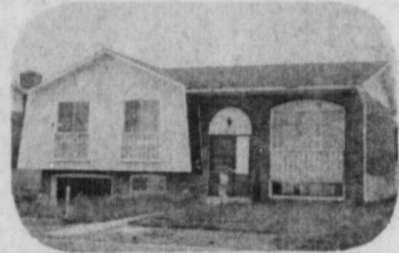
9 — OTTERBURN PARK — Vivre sur la montagne. Occupation immédiate. Bungalow 10 pièces foyer. Terrain 12,000 p.c. Appelez Signorino Romano 651-1000 - 659-2037.



16 — LONGUEUIL — Luxueux triplex, propre, près de toutes commodités avec piscine de surface 24x4 et tous les accessoires. Terrassement entièrement fini et environnement très propre. Excluif. 651-5300.



23 — ST-HUBERT — Superbe split-level entièrement fini. Tapis m/m - foyer naturel avec bar; chambre froide. Terrassement fini, près de toutes commodités. Prix très raisonnable. 651-5300.



30 — BROSSARD — Bungalow in Asterville offering playroom with fireplace and possibility of 4th bedroom. This home is covering for affection. Robert Heward 672-6450 or 672-2168. MLS.



37 — ST-LAMBERT — Cottage duplex, semi-détaché en brique, chauffage eau chaude, terrain 2,002 p.c., prix: subaine à ne pas manquer. Contactez Mme G. Bernaques 672-6450 ou 465-1257.



44 — ST-BRUNO — Duplex aluminium 2-4 pièces, terrain 17,466 p.c. Excellent achat à \$22,000.00. MLS. Filière no. 14. 653-2496.



3 — LONGUEUIL — A voir à tous prix. Triplex. Rez-de-chaussée libre pour acheteur. Demandez Paulette Vincolette 761-4016 - 651-1000.



10 — LONGUEUIL — Bungalow tout brique. Sous-sol fini. Grand terrain. Près de tout. Faut voir. Appelez Michel Caron 651-1000 - 653-6295.



17 — ST-HUBERT — Luxueux split-level 9 pièces. Sous-sol complètement fini. Doit vendre. Faites une offre. 651-5300.



24 — LONGUEUIL — Vous serez la surprise de votre vie en visitant ce superbe bungalow 4 chambres, sous-sol fini avec foyer naturel. Bel environnement, près des parcs et école. 651-5300.



31 — GREENFIELD PARK — Bungalow brique / aluminium, 6 pièces, hypothèque 9%. Faut voir pour bien apprécier. Paulette Parisot 672-6450 ou 655-7194.



38 — ST-LAMBERT — Résidence de prestige, foyer, 4 chambres, une visite vous convaincra. Communiquez avec Huguette L. Godin 672-6450 ou 672-1839.



45 — BELOEIL — Bungalow 5 pièces, chauffage électrique grande cuisine. Beau terrain 75 X 110. Bas prix MLS. Gisele Snape 467-1120 - 464-1300.



4 — LONGUEUIL — Cottage pierre / brique. Près métro. Prix \$30,000. Appelez Léopold Leduc 651-1000 - 670-7265.



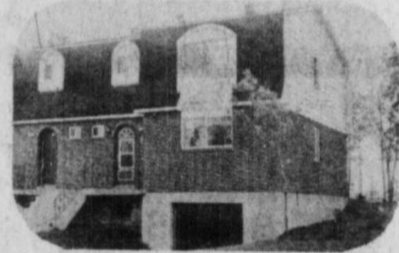
11 — LONGUEUIL — Duplex pierre / brique, 7 pièces, H.A.C. électrique. Très beau terrain, transport. Information Pauline Deslauriers 674-9943 - 651-1000.



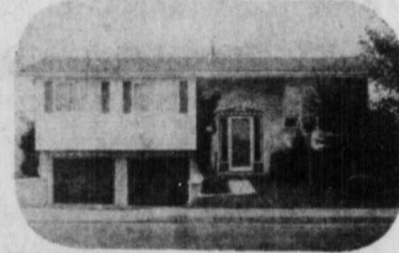
18 — LONGUEUIL — Luxueux bungalow brique émailée, pierre des champs. Sous-sol avec foyer, bar. Faut voir. 651-5300.



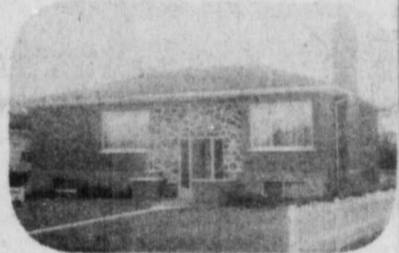
25 — LONGUEUIL — Deux magnifiques triplex s/d, 3 / 5 1/2 pièces. Chauffage électrique. Hypothèque 9 1/2%. Idéal pour investissement ou pour particulier qui désire se loger à bon marché. 651-5300.



32 — GREENFIELD PARK — Beau cottage, construction récente, 4 chambres, chauffage électrique, garage, terrain arrière boisé, situé près écoles, autobus. Contactez Mme Bernaques 672-6450 ou 465-1257.



39 — BROSSARD — Bungalow de goût dans section B, 4 chambres, salle à manger. Faut voir. Visitez avec Arthur Talbot 672-6450 ou 672-5396.



46 — BELOEIL — Construction supérieure, pièces, tapis mur à mur, foyer, salle familiale. Visitez avec J. L. Godichard 464-1212 - 467-1120.



5 — LONGUEUIL — Excellente construction. Sous-sol non fini. Très bien situé. Intérêt actuel 8 1/2%. Occupation 1er décembre. \$34,500. Huguette Thérien 651-1000 - 670-1707.



12 — LONGUEUIL — Triplex pierre / brique, 3x4 pièces, cold flat. Près autobus, boulevard Lafayette. Appelez Pierre Dupuis 651-0379 - 651-1000.



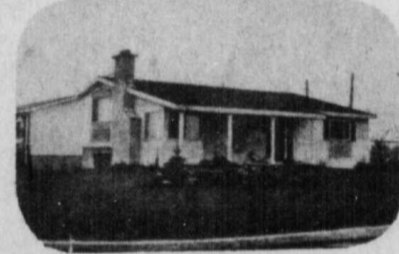
19 — LONGUEUIL — Avec \$2,000.00 vous devenez propriétaire de cette belle maison de ville. Prix demandé \$24,000.00. Appelez 651-5300.



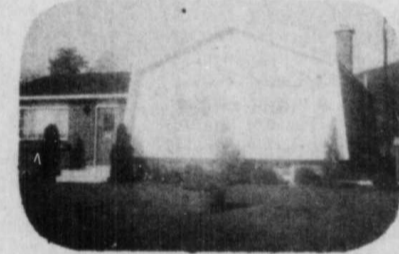
26 — CHAMBLY — Maison de brique, 10 pièces, possibilité de 5 chambres. Très solide solage en pierre des champs, piscine incluse avec accessoires. Propriété rénovée cette année avec beaucoup de goût. Faites une offre. 651-5300.



33 — ST-LAMBERT — Résidence 9 pièces, 4 chambres à coucher, salon avec foyer, 2 1/2 salles de bain, magnifique terrain paysagé avec patio en pierre des champs taillée. Marie-Andrée Bienvenue 672-6450 ou 632-6516.



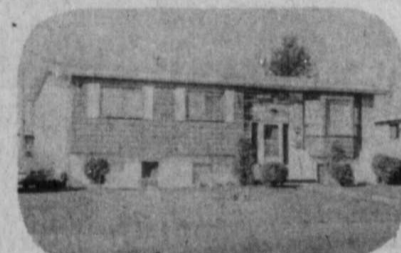
40 — ST-BRUNO — Secteur résidentiel - salon avec foyer - grande cuisine - tapis mur à mur - joliement décoré. MLS. Filière No. 35. 653-2496.



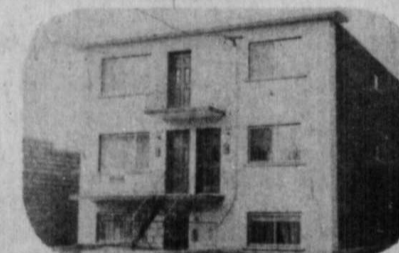
47 — ST-HILAIRE — Split level huit pièces, quatre chambres, sous-sol fini, foyer, piscine. Faut voir. M. Baltagi 464-1908. 467-1120.



6 — LONGUEUIL — Triplex. Garage. Très propre. Bons locataires. Occupation juillet ou avant. Norman Kenny 651-1000 - 653-9234.



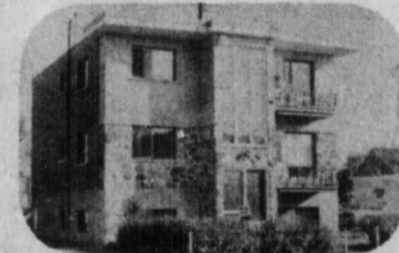
13 — LONGUEUIL — Bungalow pierre / brique. Grand terrain. Hypothèque à 6 3/4%. Roger Gaudet 651-1000 - 679-8694.



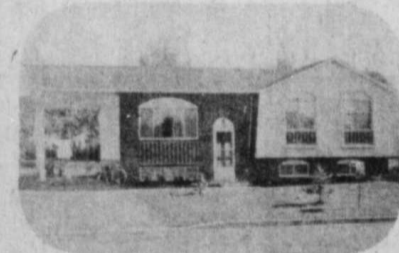
20 — LONGUEUIL — Triplex brique blanche, 3 / 5 1/2. Revenu \$440.00 par mois. Construction 1974. Doit vendre, faites une offre. 651-5300.



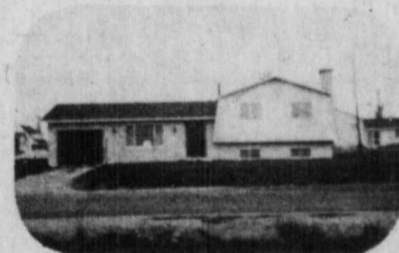
27 — LONGUEUIL — Cottage 1975 très luxueuse construction. Très grandes pièces. Occupation 1er novembre. Venez voir. 651-5300.



34 — ST-HUBERT — Triplex pierre / brique, 3x5 1/2, chauffage à l'électricité. Construction de qualité supérieure. Bons revenus. Bon prix. Contactez Johanne Paquet 672-6450 ou 672-3278.



41 — ST-BRUNO — 4 grandes chambres à coucher, salle familiale - hypothèque 9% MLS. Filière no. 30. 653-2496.



48 — ST-HILAIRE — Split level 7 pièces, quatre chambres, sous-sol fini, foyer, planchers en chêne et plusieurs extra. Gleason Desrosiers 670-3257 - 467-1120.



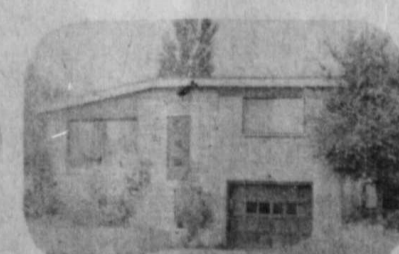
7 — LONGUEUIL — Triplex semi / détaché. Construction récente. Chauffage électrique. Hypothèque 8 1/2%. Fernand Bonin 651-1000 - 677-3839.



14 — LONGUEUIL — "Vieux", 6 logements. Revenu plus qu'intéressant. Il faut voir. Appelez Mme Jacques Lessard 655-7076 - 651-1000.



21 — LONGUEUIL — Vieux Longueuil - duplex 2 / 5. Garage. Très beau quartier. On se doit de visiter. Appelez immédiatement 651-5300.



28 — BROSSARD — Bungalow 6 pièces, sous-sol fini, tapis mur à mur, terrain clôturé, secteur tranquille. Denyse Soulard 672-6450 ou 672-5874.



35 — ST-CONSTANT — Bungalow 9 pièces, 5 chambres à coucher, lave-vaisselle, four et poêle encastrés, terrain 60 x 251. Visitez avec Marie-Andrée Bienvenue 672-6450 ou 632-6516.



42 — ST-BRUNO — Bungalow 6 pièces, 1 1/2 salles de bain. A distance de marche des écoles et de la gare. Filière no. 37 - Pour information appelez 653-2496.



49 — ST-HILAIRE — Aubaine, joli 5 pièces 25 X 42 terrain 6600 p.c. Prix \$28,500. MLS. Alice Boisvert 467-1120 - 464-1300.



Dans nos 5 bureaux de la rive sud, vous trouverez des agents qui savent s'y retrouver en immeuble. Venez donc les trouver.

- BELOEIL: MAIL MONTENACH 467-1120
- BROSSARD: PLACE PORTOBELLO 672-6450
- LONGUEUIL: CENTRE COMMERCIAL JACQUES-CARTIER 651-1000
- LONGUEUIL: 644 OUEST CURE-POIRIER 651-5300
- ST-BRUNO: 63 OUEST RABASTALIERE 653-2496

**B** IMMEUBLES  
**Beaudry**  
REAL ESTATE BROKERS - COURTIER D'IMMEUBLE

**BUREAU BROSSARD BRANCH TEL: 676-7955**

**BROSSARD** — Section "B" occupation immédiate, bungalow 1971, salle familiale et garage, porte patio, grand terrain, près de toutes les commodités. Hypothèque à 8 1/2 %. Daniel Laliberté 676-7955 ou 676-8411.

**ST-HUBERT** — Seulement \$24,900. Bungalow 5 pièces, entrée divisée, chauffage électrique, bon secteur pour élever une famille, on demande \$2,500, comptant. Faites vite. Daniel Laliberté 676-7955 ou 676-8411.

**BROSSARD** — S/D cottage, three bedrooms extra large kitchen and living-room, extremely close to school, shopping centre and bus to Montreal. Down payment as low as \$1,500.00 will consider reasonable offer. To see this impeccable home call. Huburn Benjamin 676-7955 or 678-1355.

**GREENFIELD PARK** — If you're seriously looking for a large bungalow in an excellent neighbourhood, then call me to see this enchanting home with many extras to excite any prudent buyer. Don't miss this opportunity of low asking price of \$35,000.00. For appointment call. Huburn Benjamin 676-7955 or 678-1355.

**BUREAU LONGUEUIL BRANCH TEL: 651-5710**

**ST-HUBERT** — Bungalow très propre, 3 ou 4 chambres, une merveille. On demande seulement \$26,000. Peu de comptant. Louis Bertrand 651-5710 ou 655-8249.

**LONGUEUIL** — Triplex avec grandes pièces, garage, occupation dès le 1er juillet 76. Faites une offre. Louis Bertrand 651-5710 ou 655-8249.

**LONGUEUIL** — Chance de votre vie, bungalow 10 pièces. Sous-sol fini, loué sans bail. Faibles mensualités. Occupation immédiate. Fait vendre aujourd'hui. EXCLUSIF. Louis Bertrand 651-5710 ou 655-8249.

**BROSSARD** — Asterville. Bungalow 1963, pierres & briques, sous-sol entièrement fini. Prix demandé \$43,500.00. Information Céline Deneault 651-5710 ou 463-0234.

**BUREAU ST-HUBERT BRANCH TEL: 656-4500**

**BROSSARD** — Bungalow, pierres et briques, 5 chambres à coucher, salle à dîner, magnifique foyer naturel. Fait vendre cause transfert. Prix demandé \$43,500. Louise Watier 656-4500 ou 656-2532.

**ST-HUBERT** — Garage avec service d'essence "Shell" équipement complet pour la mécanique. Situé sur Chemin Chambly entre St-Hubert et Chambly. Prix demandé \$60,000. Inclu avec le garage 1oyer 7 pièces, 1 dépanneur. Réal Millette 656-4500 ou 658-8884.

**ST-HUBERT** — Bungalow, 5 pièces, éligible au rabais fédéral. Jusqu'à \$100, par mois. Pour information Louise Watier 656-4500 ou 656-2532.

**MAISONS MODÈLES JARDINS VERCHÈRES**  
25 rue Laurier-Verchères  
UNE VILLE À LA CAMPAGNE

- 20 minutes du pont tunnel
- 50 grands terrains 72 x 100 avec services
- 15 modèles à votre choix
- Rabais fédéral \$100 par mois
- Prix: \$22,500, à \$25,000.
- Taxes \$600, à \$700, par année

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE DE VOTRE MAISON POUR AUSSI PEU QUE \$185. PAR MOIS  
Capital-intérêt-taxes-Comptant minime de \$780.

Rue Laurier - Verchères  
**CALIXA LAVALLÉE CONSTRUCTION INC.**  
Tél: 583-3800 ou 583-3809

IMMEUBLES  
**CARBONNEAU**  
REALTIES INC.

COURTIERS **678-8060** BROKERS

**3615 Boul. Taschereau ST-HUBERT**

**ST-HUBERT** — Très joli bungalow, 5 ans, 5 pièces, beau terrain paysagé, nombreux extras. On demande \$29,500.00 M.L.S. Nicole Gauthier 678-8060 ou 676-0906.

**ST-HUBERT** — Split level brique 5 pièces, sous-sol semi-fini, garage au niveau de la rue, fini chauffé, prix très intéressant. M.L.S. Raymond Duguay 678-8060 ou 678-0762.

**ST-HUBERT** — Magnifique split level pierre et brique, 6 pièces, grande cuisine avec portes patio, très éclairé, grand terrain tout gazonné, endroit tranquille. M.L.S. Raymond Duguay 678-8060 ou 678-0762.

**ST-HUBERT** — Cottage 5 pièces, 3 chambres, terrain boisé, près centre d'achat, moins de \$25,000.00 M.L.S. Irène Carrière 678-8060 ou 678-1122.

**ST-HUBERT** — Bungalow 5 pièces, 3 chambres, tapis m/m, beau terrain clôturé, vis à vis parc et piscine, prix très raisonnable. Irène Carrière 678-8060 ou 678-1122.

**ST-HUBERT** — Bloc 12 logements, briques, peuvent se vendre séparément, 2x6, chauffage électrique, hypothèque 9 1/2 %, intérêt aux 6 mois. M.L.S. André Narbonne 678-8060 ou 651-1405.

**ST-HUBERT** — Bungalow briques 5 pièces, construction 1962, verement mensuelle avec \$4,000.00 comptant, \$245.00, venez voir une aubaine, terrain paysagé 5,500 p.c. M.L.S. André Narbonne 678-8060 ou 651-1405.

**ST-HUBERT** — Bungalow stucco 6 pièces, année 1959, terrain 12,000 p.c., plafond cathédrale, maison isolée, des voisins, taxes \$594.00 annuellement. M.L.S. André Narbonne 678-8060 ou 651-1405.

**GRANDE OUVERTURE À CHAMBLY**  
**Les Habitations BELMONT Inc.**

**le Permanent**

**LAPRAIRIE** — Secteur résidentiel. Bungalow 1967 brique, 8 pièces, 4 chambres, 2 salles de bain. Foyer dans salon et salle de jeux. Cave à vin. Superbe propriété. Terrain 7,000. Doit être vu. Inf. Lise Sauvée 659-0685 - 465-2000.

**ST-HUBERT** — Aubaine \$21,000, cottage d'aluminium, 3 chambres. Beau terrain. Cuisine style rustique. Bien situé. Inf.: Michel Lafontaine 678-6088 - 465-2000. Le Permanent, Courtiers.

**ST-HUBERT** — (LAFFLECHE). Triplex brique et pierre. Grandes pièces, chauffage électrique, garage. Prix \$42,500. M.L.S. Jacqueline Lemieux 659-2344 - 465-2000. Le Permanent, Courtiers.

**CHAMBLY** — Grand bungalow aluminium, sous-sol fini. Endroit résidentiel. Revenu annuel \$3,900. EXCLUSIF Robert Perron 658-0113 - 465-2000. Le Permanent, Courtiers.

**ST-CONSTANT** — Terre de 80 arpents avec plusieurs bâtiments. Situé à 5 minutes du Pont Mercier. M.L.S. Richard Sigouin 632-1432 - 465-2000. Le Permanent, Courtiers.

**7350 boul. Taschereau BROSSARD 465-2000**

**LES MAISONS ALOUETTE**  
Les industries Ste-Anne de la Rochelle Inc.

**La Maison Hélène**

- Nos autres modèles, tous aussi élégants attendent de vous être présentés.
- Débourssé initial \$750.00.
- Laprairie, Boucherville, St-Hubert ou autres villes de la rive-sud, 18 modèles avec possibilité de 50 arrangements.
- Vous choisissez votre terrain et votre décoration.
- Exempté spécial d'intro- Pour information et duction: \$1,000. rendez-vous 679-1217.

LES INDUSTRIES STE-ANNE DE LA ROCHELLE INC.

**RESTAT 2000**  
(ATTENTION LOCATAIRES)

J'ai encore 3 maisons à vendre à 9 1/2 % d'intérêt si vous êtes éligible pour le rabais provincial.

APPELEZ: 467-0574  
DEMANDEZ: M. REAL DALPE  
J'AI AUSSI QUELQUES MAISONS A REVENUS.VOS 2 LOCATAIRES PAIENT LA MAISON POUR VOUS!

**TO RENT WAREHOUSE QUONSET TYPE**

8000 sq. ft. of space including mezzanine and large office.  
Located at 57 Ste. Hélène, St. Lambert.  
For information, call: Mr. B. Senneville, 671-1921 or 656-5420.

**MME MARGARET R. REILLEY**  
Courtier en immeuble en qui vous pouvez avoir confiance! J'ai un beau choix de

**COTTAGES & DUPLEX**  
Appelez-moi dès maintenant à 655-8728

**DES ROSIERS**

RIVE-SUD 656-0660

**1 - ST-HUBERT** — Impeccable et bien situé ce joli bungalow de cinq pièces, retiendra votre attention à première vue. Prix très raisonnable. M.L.S. Pour informations J.C. Vandecast 656-0660 ou 256-7810.

**2 - ST-HUBERT** — Joli bungalow briques et aluminium dans secteur paisible pour occupation presque immédiate. Prix demandé \$28,000. Fait voir. Louise Perron 656-0660 ou 672-9137.

**3 - ST-HUBERT** — Demandez propriétaire d'un duplex, 5 et 4 pièces, pour aussi peu que \$35,000. Pour informations Yvan Coulet 656-0660 ou 678-1157.

**4 - BROSSARD** — Semi détaché, cottage, pierre brique aluminium, secteur P. cuisine et salle à manger, grand salon, 3 chambres. Sous-sol salle de jeux. Clôturé. Prix \$28,000. Hypothèque à 3 1/4 %. M.L.S. Henri Charbonneau 656-0660 ou 678-4346.

**5 - ST-HUBERT** — Bungalow brique et aluminium, construction 1975, 3 chambres à coucher, clôturé, chauffage à l'huile. Hypothèque 10%. Jim Dalrymple 656-0660 ou 656-1355.

**6 - BROSSARD** — Coquette maison de ville Secteur B, offrent 3 grandes chambres, sous-sol fini. Tout clôturé. Nicole L. Paradis 656-0660 ou 670-4118.

**7 - ST-HUBERT** — Bungalow semi détaché, offrant 5 pièces, bien situé terrain clôturé. Un comptant de \$2,500. suffit. On demande \$24,900. Pour visiter appelez Roger Waddell 656-0660 ou 656-0277.

**8 - ST-HUBERT** — Joli bungalow 8 pièces, sous-sol fini avec foyer Franklin sur base de marbre. Possibilité bacheler au sous-sol. Propriétaire prendrait 1er hypothèque à 11%. Simone Dule 656-0660 ou 671-8717.

**9 - LONGUEUIL** — Bungalow semi détaché en brique, construction 1973, 3 chambres, garage, sous-sol prêt à finir. Occupation immédiate. Prix demandé \$27,000. G. Lesage 656-0660 ou 651-0061.

**10 - BROSSARD** — Cottage (1973) attaché en brique, chauffage électrique portes patio dans salle à dîner, grand parc à l'arrière. Vente rapide, cause transfert. M. Bajar 656-0660 ou 678-0695.

**11 - LONGUEUIL** — Bungalow situé sur rue tranquille, 3 chambres, porte patio dans dinette. Terrain boisé. Fait voir on demande \$31,500. Appelez Lisette Morin 656-0660 ou 678-3232.

**12 - ST-HUBERT** — Domaine Champlain. A dix minutes du centre ville. Magnifique bungalow en briques et aluminium offert à 5 spécieuses pièces. Comptant demandé de \$2,000, seulement. Arline Laverdière 656-0660 ou 678-7438.

**13 - BROSSARD** — Bungalow brique, 8 pièces, garage, salle de séjour avec foyer. Bien situé dans beau secteur paisible à 20 minutes du centre ville. Fait vendre. On demande \$43,000. Appelez J.P. Nadeau 656-0660 ou 656-3035.

**14 - BROSSARD** — Secteur B, Bungalow 3 chambres, salle à dîner, salle de jeu, garage. Huguette Cloutier 656-0660 ou 678-9903.

**15 - CANDIAC** — Duplex semi détaché, 2x5 1/2 pièces, garage, portes patio dans la cuisine, construction 1969. Grand terrain. On demande \$43,000. Claudette L'Ecuyer 656-0660 ou 672-3067.

**16 - BROSSARD** — Magnifique split level en pierre et briques, 7 pièces, 3 chambres à coucher, garage. Grand terrain, construction 1975. Prix demandé \$43,500. Pour plus de renseignements appelez Henriette Carrol 656-0660 ou 678-9281.

**17 - BROSSARD** — Magnifique bungalow en brique et pierre, 8 pièces, 4 chambres, garage double, salle à dîner, salle de jeu, foyer Franklin. Balance de valeur possible. Pour plus de renseignements appelez Arline Laverdière 678-7438 ou Stefan Velko 656-0660 ou 659-1495.

**18 - BROSSARD** — Joli split level en brique, 8 pièces, 5 chambres, abri d'auto, salle familiale, salle de lavage au sous-sol. Beau coup d'extras. Huguette Cloutier 656-0660 ou 678-9903.

Courtiers en immeubles et prêts hypothécaires

**SUIVEZ NOS ENSEIGNES**

Bien vous conduiront vers un développement en plein essor.

- 7 nouveaux modèles d'habitation.
- \$28,000 et plus
- Face au club de golf!
- A proximité des centres commerciaux, école polyvalente et de la marina.

**747 0444**  
Fins de semaine **539-1616**

**TRUST UNI**  
Courtier

**La'belo**  
Venez choisir la maison de vos rêves  
Pour information: **467-2819**

**A LOUER POUR BUREAUX**

- 3,000 pieds carrés dans le centre de Longueuil.
- A l'étage
- Chauffage et entièrement climatisé

S'adresser à: **Le Courrier du SUD**  
89 ouest, rue St-Charles, Longueuil  
Demander: Michel Auclair, 670-6251



HEURE DE TOMBEE LUNDI 5 P.M. petites annonces \$3.50 pour 15 mots, plus .10 chaque mot additionnel. 674-6251 89 avenue, rue St-Charles Longueuil 674-1556 \$3.50 for 15 words, plus .10 for each additional word. classified ads DEADLINE MONDAY 5 P.M. CHARGES

RUBRIQUE AUTO-MOTIVE SECTION

PIERRE BRAULT AUTOMOBILE LITEE 142 boul. Taschereau Greenfield Park AUTOS USAGEES USED CARS. 74 PONTIAC, 2 po. hard top, \$3,650. 73 PLYMOUTH, 4 po. équipée \$1,800. 72 BUICK 2 portes, hard top, \$2,950. 73 COUGAR, 2 po. h. top, très propre, \$3,350. 73 MONTEGO, 4 no., 16,000 milles, équipée, \$3,500. 72 CAPRI, 4 cylindres, 2 portes \$2,100. 72 COUGAR, XR 7, convertible, \$2,975. 73 MAZDA RX2 \$2,300. 73 FORD LTD, 2 portes, hard top \$3,200. 73 METEOR, 4 portes, 20,000 milles, équipé \$3,100. 73 PINTO, Runnabout, 4 vitesses \$2,200. GARANTIE 100% GARANTIE JOURS 30 DAYS 671-6115

VOITURES USAGEES USED CARS. 1974 VEGA, Hatchback, automatique, stock 4-1014A \$2295. 1973 TOYOTA, Corolla 1600, standard, stock 5-1105A \$1500. 1972 R-12 T.L., Standard, stock 2123-A \$1295. 1972 R-12 L., Automatique, stock 2129 \$1595. 1972 TOYOTA, Corolla, standard, stock 5-1042A \$1,250. 1972 PINTO, Station-wagon, aut., stock 5-1050B \$1500. 1971 DEMON Automatique, 6 cylindres stock 5-1112A \$1750. 1970 MONTEGO M.X. automatique, très propre stock 4-1036 A \$1395. 1970 DODGE Polara, 2 portes, tout rideau, stock 4-1017 C \$800. Plan de financement disponible. Financing plan available. RENAULT LONGUEUIL LITEE 465 CURE POIRIER O. LONGUEUIL 677-6361

on peut vaincre le cancer SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

FINANCIER DE FORD ACCÉPTE RAPIDEMENT SUR LES LIEUX. Du lundi au vendredi de 9 h 9h am à 10h. pm.

74 PINTO RUN. 5496-A, 4 cyl. Sid. \$2950. 74 MONTEGO M.X. 5746-A, 2 portes H.T. \$4200. 75 PINTO RUN. aut. stock P. 1278 \$3095. 73 MACH I 5354-A, V8, aut. \$3350. 73 BUICK CENTURION 5386-A, 2 portes, H.T. \$3650. 75 MAVERICK 2 portes, 6 cy. aut. St. P-1273 \$3495. 74 DOGE DART 2 portes, H-1, tout équipé R-941-A. \$3195. 74 CHEVROLET IMPALA 2 portes, V8, tout équipé 5757-A. \$3695. 73 CHEVROLET IMPALA 5546-A, 2 portes, air conditionné, st-5542-A. \$3450. 72 MARQUIS 2 portes, V8, tout équipé, air conditionné, st-5542-A. \$2895. 72 GALAXIE 500 5772-A, 2 portes, H.T. \$2750. 73 DODGE SWINGER 5483-A, 2 portes, H.T. tout équipé. \$2850. 72 OLDSMOBILE DELTA ROYAL 2 portes, H-1, V8, tout équipé ST-5202-A. \$2295. 71 OLDSMOBILE CUTLASS 2 portes, H-1, V8, tout équipé ST-5256-A. \$1995. 69 DOGE MONACO 2 portes, H-1, V8, tout équipé ST-5256-A. \$995. 72 FIREBIRD 2 portes, HT, V8, tout équipé. \$3395. 71 VOLVO 5 715A, 2 portes, aut. \$1995. 71 BUICK CONV 5547-A, V8, tout équipé. \$2195.

MONTMORENCY 7225, boul. Taschereau, BROSSARD Tél. 678-9940

AUTOS A VENDRE Cars For Sale. PLYMOUTH SATELLITE 1969, moteur 318, 4 pneus neufs \$800. Apres 4PM 677-3511. VALIANT, 1965, 83,000 milles, \$150. 674-3183. DATSUN 1600, quatre portes, 1972, propre, 40,000 milles, prix raisonnable, 679-1766. 1955 CHRYSLER IMPERIAL, tres propre, pas de rouille, 45,000 milles. Tél.: 463-1228. Intéressés seulement. VEGA GT, hatchback 1973, automatique, radio, roues de magnesium, pneus neufs, mécanique et carrosserie impeccables. 653-9266. COUGAR 1971, bon état, radio AM-FM 8190, pneus Michelin 676-0168 après 17h. VEGA 1973, 16,000 milles, manuelle, parfaite condition, \$1,500. particulier 677-5189. PLYMOUTH VALIANT SCAMP, 1971, 49,000 milles, radio AM-FM, dégivreur dans vitre arrière. Après 8h p.m., 655-5855. AUTOS DEMANDEES Cars wanted. ACHETONS AUTOS-CAMIONS POUR SCRAP Payons meilleur prix comptant. 651-6866. 1955 CHRYSLER IMPERIAL, tres propre, pas de rouille, 45,000 milles. Tél.: 463-1228. Intéressés seulement. VEGA GT, hatchback 1973, automatique, radio, roues de magnesium, pneus neufs, mécanique et carrosserie impeccables. 653-9266. COUGAR 1971, bon état, radio AM-FM 8190, pneus Michelin 676-0168 après 17h. VEGA 1973, 16,000 milles, manuelle, parfaite condition, \$1,500. particulier 677-5189. PLYMOUTH VALIANT SCAMP, 1971, 49,000 milles, radio AM-FM, dégivreur dans vitre arrière. Après 8h p.m., 655-5855. AUTOS DEMANDEES CARS WANTED. ACHETONS AUTOS-CAMIONS usagés de 1967 à 1973, état de marche. Payons comptant. 679-8185 670-8040. A VENDRE DIVERS For Sale Misc. SYSTEME A CHAUFFAGE, tout équipé, très bonne condition, prix à discuter. 679-3017 ou 674-3618. ELECTROLUX AP100, 1975, \$200., 670-5101. MONSIEUR BALAYEUSE, aspirateur à vendre \$10. et plus 651-1800. MENAGE A VENDRE \$345., 3 pièces, style espagnol, poêle, réfrigérateur, mobilier de cuisine, mobilier de chambre avec lampes et tables, mobilier de salon avec lampes et tables, télévisions. 521-9221. PERSONNE RESPONSABLE, pour conduire enfants, de Westmount et Outremont à St-Lambert, à 2h30 p.m. 671-6848. ON DEMANDE Wanted.

A VENDRE DIVERS Misc. for sale. COSTUME DE JODO, neuf, grandeur 0, \$10., polissoise Hoover, \$15., tout en cuivre, 1 mois d'usage, \$89. 670-1799. MOBILIER DE CUISINE usagé, mobilier de chambre neuf, mobilier de salon neuf. 670-3515 et Bob Bob Gosselin 672-5792. EQUIPEMENT DE SURFACE "Grinder" sine bar, angle plate etc., 656-2487. CAISSES DE LAIT en poudre à vendre 670-1038. PIECES D'AUTOMOBILES Plymouth Fury Sport 1966, pas chères, 651-8128. MANTEAU DE RENARD ROUX, 9-10 ans, 2 ans d'usage, très long capuchon doublé velours, évalué à \$1,300., laisserais: \$600. 670-1769, demandez Jocelyne. STEREO style espagnol, marque Symphonic, 15 X 32, en très bonne condition, \$120. 676-7479. ACHETONS VENDONS Meubles usagés WE BUY-SELL Used furniture CHARGES & MASTER CHARGE 1650 St. Georges Longueuil-677-8111. ABANDONNERAIS ameublement de 3 appartements: mobilier de chambre avec lampes, mobilier de salon avec tables & lampes, mobilier de cuisine, vaisselle et couillerie, matelas inclus, régulier: \$790., laisserais pour \$465., 527-1171. TOUT pour enfants de la naissance à 2 ans; grande couchette, parc, chaise haute. Layette complète: couches, pyjamas, couvertures, linge de toilette. Le tout en très bonne condition, grande quantité, \$80. 651-0024. 4 FAUTEUILS, \$10. chacun, ensemble 2 lampes de chevet, et lampe suspendue en cristal, le tout: \$65. 677-3577. MACHINE à écrire Brodeur, portable, presque neuve: \$35.00. Tél: 679-4646. MOBILIER DE SALLE A DINER, style espagnol, 4 chaises, 2 fauteuils, tissu vert avoacado, valeur \$900., sacrifierais pour \$600. 678-8073. Table de ping-pong, 5' X 9', \$45. 672-1206. TRACTOR LEADER, Industriel Ford, diesel, pelle de 7 pieds, clientèle établie à Longueuil, pour débarrasement de la neige. (20 clients). Le tout en très bonne condition, prix: \$2,400. 677-8759. HITCH COMPLET pour roulotte, gros baril servant de niche à chien, 672-9100. MANTEAU D'HOMME peinture 38, patins grandeur 13-1. Bottines de ski peinture 3-12. Evier acier inoxydable, neuf, 15 X 77. Dampier pour foyer, neuf, 2 tentes, Bassinette. 677-1500. MOBILIER DE SALON, style espagnol: fauteuil et divan, table centrale et 2 tables de coin, état neuf, \$550. 678-5394. CAROSSE, parc d'enfant, marchette et "Jolly-Jumper" à vendre, à tres bon prix. Brossard, 656-0277. Aspirateur Sanyo, modèle SC-2000, avec fil à enroulement automatique, neuf, 678-8194. BOIS DE FOYER - WOOD FOR FIREPLACE, livré à domicile, delivered at home, 18 à 20 pouces-inches. Aussi, bois de 12 à 14 pouces-inches, pour poêle, etc., prix raisonnable. 271-2037. SKI-DOO SKI-ROULE bain, douche, sac de golf, bord de marée grandeur 9, 10. S'adresser à 653-2557. BOGHEI "GLADSTONE 1902" Travaux & autres accessoires en bonne condition. Roues de caoutchouc. Information: soir 678-3641. "MUSIC" Music. LECONS DE PIANO pour adultes & enfants, avec solfège et théorie. Appelez Thérèse Martel. 674-6478. LECONS de musique à votre domicile, piano et orgue. Méthode moderne. 937-5217. BUREAU A LOUER Offices To Let. ST-HUBERT, deux locaux, 21 pieds par 32 pieds, bâtisse neuve, stationnement inclus, idéal pour commerce. 678-1713. BUREAU meublé à partager, 465 Victoria, St-Lambert. S'adresser à Claude Primeau. 672-0634. BUREAU A LOUER Médecins ou Avocats. Très bien situé, rue Ste-Hélène & St-Laurent. 674-7441. A VENDRE - A LOUER For Sale or To Let. CHALET MEUBLÉ, 2 foyers, sous-sol fini, bord d'un lac, T.V. avec antenne. A vendre \$35,500., à échanger pour une roulotte 674-3035. LONGUEUIL, à vendre ou à louer, bungalow, 5 1/2, entièrement rénové, chauffage électrique, grand terrain. 651-1100.

REPARATIONS Repairs. ATTENTION! Votre machine à coudre a-t-elle besoin de réparations? Réparations de toutes marques. Appelez un spécialiste, estimation gratuite, satisfaction garantie 671-5846. C. ALUMINIUM, rénovation, portes, fenêtres, claboard aluminium. Appelez Claude Labrecque, prop. vendeur. Estimation gratuite. 674-3625. REPARATIONS à domicile de poêles, sècheuses, laveuses automatiques, de toutes marques. Ouvrage garanti. 18 ans d'expérience. 674-9119. Réparation à domicile LAVEUSE - SECHEUSE LAVE-VAISSELLE YVES BELIVEAU • 670-6305. REPARATIONS DE Réfrigérateurs congélateurs poeles de toutes marques. Aussi tous les produits "Frigidaire G.M." 20 ans d'expérience. 671-6602. COUVREUR Couvertures de tous genres neuves ou réparation. Prix réduit, ouvrage garanti. ESTIMATION GRATUITE Demandez M. Diotte 677-5528. PEINTURE TAPISSERIE DECORATION Estimation gratuite. Très bon prix. Travail garanti. 672-5077. SALON CATY ENR. Tonte professionnelle Professional clipping Chiens & Chats Dogs & Cats Toiletage de toutes races Grooming of all breeds Fait par personne diplômée Done by professional 651-8770 LONGUEUIL. MAISONS MOBILES MOBILE HOMES. Maison-moblie "Champlain", 1973, 14' X 70', à vendre, avec remise, 658-2887. ST-ANNE DES PLAINES - Roulotte aluminium, 54 1/2 sur solège avec grand emplacement, chauffage électrique, remise de jardin, cour tranquille. Michel Martin 672-6450 ou 678-8088. M.L.S. Montréal Trust, courtiers. 20 MILLES DE MONTRÉAL - Belle maison mobile de 14 x 68, toute meublée style espagnol, terrain de 100 x 92 tout gazonné. Fait voir. Appelez Bernard Laberge 672-8450 ou 347-7007. Montréal Trust, courtiers. EMPLOYES DEMANDES Help Wanted. LIVREUR demandé, plein temps, avec expérience, 25 ans et plus. Demandez M. Allison, 679-6334. HOMMES ET FEMMES demandés pour effectuer travail de promotion sur le riv-sud. Qualifications requises: 25 ans et plus. Volonté essentielle. Informations: 454-2311 ou 454-9421. Demandez Mme Liliane Usereau, frais interurbains acceptés.

BOIS DE FOYER "ERABLE" 659-5916 Entre 5 et 7 p.m. WOODFOR FIREPLACE "MAPLE" ON DEMANDE Wanted. PERSONNE RESPONSABLE, pour conduire enfants, de Westmount et Outremont à St-Lambert, à 2h30 p.m. 671-6848. LONGUEUIL, à vendre ou à louer, bungalow, 5 1/2, entièrement rénové, chauffage électrique, grand terrain. 651-1100. REPARATIONS DE TENTES SERVICES DE CAMPING GATH 1700 rue Allard St. Brossard, Qué. 678-0441 RÉPARATION & IMPERMEABILISATION DE TENTES DE TOUTS GENRES TENT REPAIR AND WATERPROOFING IS OUR BUSINESS. EMPLOYES DEMANDES Help Wanted. BROUSSARD, Secteur "T", grande demande, 3 enfants d'âge scolaire, 465-2836. DAME demandée pour garder bébé chez-moi, 4 jours par semaine de 7:45 h. AM à 5:00 h. p.m. 674-9857. Après 5h. AIDE DOMESTIQUE demandée, 4 jours par semaine, logée, nourrie, 2 enfants. 656-1945.

ESPACE COMMERCIAL Comm. Space To Let. LOCAL A LOUER. Centre d'achats Gently 25 x 55 20 x 55 16 x 32 677-2726 679-8354. LOCAL A LOUER dans mail fermé Plaza K-Mart Approx. 1000 pi.ca. Appelez 1-636-9450 (frais d'appels renversés). ESPACE COMMERCIAL Pour tout usage, bien situé, idéal pour magasin de chaussures, lingerie d'enfants, bureau ou autre Grand stationnement. 676-1645. REPARATIONS Repairs. ATTENTION! Votre machine à coudre a-t-elle besoin de réparations? Réparations de toutes marques. Appelez un spécialiste, estimation gratuite, satisfaction garantie 671-5846. C. ALUMINIUM, rénovation, portes, fenêtres, claboard aluminium. Appelez Claude Labrecque, prop. vendeur. Estimation gratuite. 674-3625. REPARATIONS à domicile de poêles, sècheuses, laveuses automatiques, de toutes marques. Ouvrage garanti. 18 ans d'expérience. 674-9119. Réparation à domicile LAVEUSE - SECHEUSE LAVE-VAISSELLE YVES BELIVEAU • 670-6305. REPARATIONS DE Réfrigérateurs congélateurs poeles de toutes marques. Aussi tous les produits "Frigidaire G.M." 20 ans d'expérience. 671-6602. COUVREUR Couvertures de tous genres neuves ou réparation. Prix réduit, ouvrage garanti. ESTIMATION GRATUITE Demandez M. Diotte 677-5528. PEINTURE TAPISSERIE DECORATION Estimation gratuite. Très bon prix. Travail garanti. 672-5077. SALON CATY ENR. Tonte professionnelle Professional clipping Chiens & Chats Dogs & Cats Toiletage de toutes races Grooming of all breeds Fait par personne diplômée Done by professional 651-8770 LONGUEUIL. MAISONS MOBILES MOBILE HOMES. Maison-moblie "Champlain", 1973, 14' X 70', à vendre, avec remise, 658-2887. ST-ANNE DES PLAINES - Roulotte aluminium, 54 1/2 sur solège avec grand emplacement, chauffage électrique, remise de jardin, cour tranquille. Michel Martin 672-6450 ou 678-8088. M.L.S. Montréal Trust, courtiers. 20 MILLES DE MONTRÉAL - Belle maison mobile de 14 x 68, toute meublée style espagnol, terrain de 100 x 92 tout gazonné. Fait voir. Appelez Bernard Laberge 672-8450 ou 347-7007. Montréal Trust, courtiers. EMPLOYES DEMANDES Help Wanted. LIVREUR demandé, plein temps, avec expérience, 25 ans et plus. Demandez M. Allison, 679-6334. HOMMES ET FEMMES demandés pour effectuer travail de promotion sur le riv-sud. Qualifications requises: 25 ans et plus. Volonté essentielle. Informations: 454-2311 ou 454-9421. Demandez Mme Liliane Usereau, frais interurbains acceptés.

TERRASSEMENT LANDSCAPING. TERRASSEMENT - terre brune, terre noire, tourbe cultivée, clôture de cadre, roches à rocailles, pierre concassée, 655-1876. BOIS de foyer, terre noire, terre mélange, tourbe, terrassement, nivelage, pierre de toutes sortes 655-5133. TERRE NOIRE ET MELANGÉE, TERRASSEMENT, PEPINE, TOURBE ET TOPSOIL. 655-0408. TERRE MELANGÉE PIERRE SABLE 670-8329. CENTRE PAYSAGISTE REA LITEE 672-1109 ASPHALTE - CIMENT - TOURBE - ARBUSTES. Estimé gratuit. TERRE NOIRE PRÉPARÉE Livrée à domicile par camion ou en sacs, fumier, terre brune ou grise, etc. appelez à 672-4582. DIVERS Miscellaneous. COUTURIERE, réparations de tous genres pour dames, services rapides. St-Hubert, demandez Madame Maria Tucci, 656-5179. ACHETERAIS PERMIS TAXI, Riv-Sud, paierais comptant. 651-1100. TRAVAIL A TEMPS PARTIEL, à domicile, pour gens mariés désirant travailler ensemble. Pour rendez-vous, composer 354-9398. GARDERIE Nursery. GARDERIE d'enfants, naissance à 4 ans, à la semaine, à la journée, avant-midi ou après-midi, bons soins, bonne nourriture, grande cour clôturée, sous-sol fini, jeux intéressants, places limitées, 678-0542. GARDERIE enfants, lundi au vendredi, le jour, à St-Hubert, coin Delsion et Grande-Alée, 656-4498. GARDERIE enfants, à la journée ou à la semaine, maison seule, cour et sous-sol, Avenue Robin, Longueuil, 463-1427. GARDERIE enfants, du lundi au vendredi, face école & parc Christ-Roi, bons soins, bonne nourriture, salle de jeu. 670-3099. GARDERIE AUX QUATRE SOLEILS (enfants de 2 à 5 ans) Programme favorisant le développement de votre enfant 232 Ch. Chambly 677-6790 679-3898. GARDERIE ENFANTS le jour, cour, balançoires, salle de jeux, rue Marmier, près rue Champlain et école Anastase Forget, Longueuil. 651-4589. GARDERIE enfants, naissance à 4 ans, maison seule à Boucherville, très bons soins. 655-3388. GARDERIE DO-RE-MI Enfants de 6 mois à 6 ans, ainsi que PRE-MATERNELLE 1017 Boul. Ste-Foy, Long. 670-6380. GARDERIE enfants, chez moi, naissance à 4 ans, lundi au vendredi. Situé près parc & terrain de jeux. 651-5065. Dame irait garder chez vous du lundi au vendredi à partir de 7:30 A.M. Curé Pointier et Labelle 679-1492. Garderai enfants durant vos absences de 2 ou 3 semaines chez-moi. 678-3917. EBENISTE - REPARATION à domicile d'ébatures et brûlures de cigarettes, 674-6692. Infirmière licenciée GARDERAIT ENFANTS 2 à 5 ans, entre 7:30 am et 6 pm. Pour plus de renseignements, téléphoner à: 672-9569. AIDES DOMESTIQUES Domestic Help. BROUSSARD, Secteur "T", grande demande, 3 enfants d'âge scolaire, 465-2836. DAME demandée pour garder bébé chez-moi, 4 jours par semaine de 7:45 h. AM à 5:00 h. p.m. 674-9857. Après 5h. AIDE DOMESTIQUE demandée, 4 jours par semaine, logée, nourrie, 2 enfants. 656-1945.

ABRI-D'AUTO CAR SHELTERS Ventes Locations Sales Rentals. MANUFACTURER BY MANUFACTURER BY SERVICES DE CAMPING GATH CAMPING SERVICES INC. BROSSARD QUE. VENTES REPARATION CHARDET SALES REPAIRS 676-0441 1780 RUE ALLARD-BROSSARD. OFFRES d'EMPLOI. HOW DOES A RETIRED EXECUTIVE REALLY RETIRE? Chances are he doesn't... probably doesn't want to... and now he doesn't have to. We invite you to learn the full details and perhaps begin a post-retirement career, rewards and a true opportunity to let your potential create for you and for us. Call: Conrad Priest 672-0020 LES IMMEUBLES WHITEHEAD REALTIES INC. On demande des Electriciens d'entretien (licence "C") Pour ascterie située à Longueuil Emploi permanent. Conditions de travail avantageuses. Pour rendez-vous, appelez: BUREAU DU PERSONNEL 651-1500. COMMIS SENIOR POUR DEPT. DU TRAFFIC • Bilingue essentiel. • Expérience précédente dans le département du trafic un atout. • Dactylo • Mature et discrète Salaire intéressant Excellentes conditions de travail. CONTACTEZ: SCOTT-LA SALLE LITEE M. Sami Dib 210 rue St-Jean, Longueuil. 670-3805. Parc Industriel Boucherville Compagnie dynamique recherche PRÉPOSEE BILINGUE POUR DÉPARTEMENT DES COMMANDES • Dactylographie • Capable de travailler sous minimum de supervision • Expérience un atout. Travail intéressant et varié. Excellentes conditions de travail. Pour rendez-vous: GÉRANT DU PERSONNEL, 526-9171. FEMMES Avec expérience sur machines à coudre pour confectionner vestons ou pantalons pour hommes. Travail à la manufacture. CHAMBLY CLOTHING CIE LTEE 23, rue Bennett CHAMBLY 658-0645. SOUDEUR Expérimenté pour aluminium et acier inoxydable. ART STEEL PRODUCTS LTD. 180 St-Louis, Ville Lemoyne. 866-4929. SECRÉTAIRE. (Longueuil) • Bilingue • Expérimentée • Capable de prendre sténo dans les 2 langues • Rapide au dactylo • Devoir répondre au téléphone • Travail varié et intéressant PAS D'AGENCE 674-4943. (2) HOMMES DE SERVICE avec expérience 3375 Lapinière Brossard, Qué. MENUISIERS demandés pour "rough" et finition. Ouvrage à St-Basile. Après 7h p.m. 671-1118

ABRI-D'AUTO CAR SHELTERS Ventes Locations Sales Rentals. MANUFACTURER BY MANUFACTURER BY SERVICES DE CAMPING GATH CAMPING SERVICES INC. BROSSARD QUE. VENTES REPARATION CHARDET SALES REPAIRS 676-0441 1780 RUE ALLARD-BROSSARD. OFFRES d'EMPLOI. HOW DOES A RETIRED EXECUTIVE REALLY RETIRE? Chances are he doesn't... probably doesn't want to... and now he doesn't have to. We invite you to learn the full details and perhaps begin a post-retirement career, rewards and a true opportunity to let your potential create for you and for us. Call: Conrad Priest 672-0020 LES IMMEUBLES WHITEHEAD REALTIES INC. On demande des Electriciens d'entretien (licence "C") Pour ascterie située à Longueuil Emploi permanent. Conditions de travail avantageuses. Pour rendez-vous, appelez: BUREAU DU PERSONNEL 651-1500. COMMIS SENIOR POUR DEPT. DU TRAFFIC • Bilingue essentiel. • Expérience précédente dans le département du trafic un atout. • Dactylo • Mature et discrète Salaire intéressant Excellentes conditions de travail. CONTACTEZ: SCOTT-LA SALLE LITEE M. Sami Dib 210 rue St-Jean, Longueuil. 670-3805. Parc Industriel Boucherville Compagnie dynamique recherche PRÉPOSEE BILINGUE POUR DÉPARTEMENT DES COMMANDES • Dactylographie • Capable de travailler sous minimum de supervision • Expérience un atout. Travail intéressant et varié. Excellentes conditions de travail. Pour rendez-vous: GÉRANT DU PERSONNEL, 526-9171. FEMMES Avec expérience sur machines à coudre pour confectionner vestons ou pantalons pour hommes. Travail à la manufacture. CHAMBLY CLOTHING CIE LTEE 23, rue Bennett CHAMBLY 658-0645. SOUDEUR Expérimenté pour aluminium et acier inoxydable. ART STEEL PRODUCTS LTD. 180 St-Louis, Ville Lemoyne. 866-4929. SECRÉTAIRE. (Longueuil) • Bilingue • Expérimentée • Capable de prendre sténo dans les 2 langues • Rapide au dactylo • Devoir répondre au téléphone • Travail varié et intéressant PAS D'AGENCE 674-4943. (2) HOMMES DE SERVICE avec expérience 3375 Lapinière Brossard, Qué. MENUISIERS demandés pour "rough" et finition. Ouvrage à St-Basile. Après 7h p.m. 671-1118

ABRI-D'AUTO CAR SHELTERS Ventes Locations Sales Rentals. MANUFACTURER BY MANUFACTURER BY SERVICES DE CAMPING GATH CAMPING SERVICES INC. BROSSARD QUE. VENTES REPARATION CHARDET SALES REPAIRS 676-0441 1780 RUE ALLARD-BROSSARD. OFFRES d'EMPLOI. HOW DOES A RETIRED EXECUTIVE REALLY RETIRE? Chances are he doesn't... probably doesn't want to... and now he doesn't have to. We invite you to learn the full details and perhaps begin a post-retirement career, rewards and a true opportunity to let your potential create for you and for us. Call: Conrad Priest 672-0020 LES IMMEUBLES WHITEHEAD REALTIES INC. On demande des Electriciens d'entretien (licence "C") Pour ascterie située à Longueuil Emploi permanent. Conditions de travail avantageuses. Pour rendez-vous, appelez: BUREAU DU PERSONNEL 651-1500. COMMIS SENIOR POUR DEPT. DU TRAFFIC • Bilingue essentiel. • Expérience précédente dans le département du trafic un atout. • Dactylo • Mature et discrète Salaire intéressant Excellentes conditions de travail. CONTACTEZ: SCOTT-LA SALLE LITEE M. Sami Dib 210 rue St-Jean, Longueuil. 670-3805. Parc Industriel Boucherville Compagnie dynamique recherche PRÉPOSEE BILINGUE POUR DÉPARTEMENT DES COMMANDES • Dactylographie • Capable de travailler sous minimum de supervision • Expérience un atout. Travail intéressant et varié. Excellentes conditions de travail. Pour rendez-vous: GÉRANT DU PERSONNEL, 526-9171. FEMMES Avec expérience sur machines à coudre pour confectionner vestons ou pantalons pour hommes. Travail à la manufacture. CHAMBLY CLOTHING CIE LTEE 23, rue Bennett CHAMBLY 658-0645. SOUDEUR Expérimenté pour aluminium et acier inoxydable. ART STEEL PRODUCTS LTD. 180 St-Louis, Ville Lemoyne. 866-4929. SECRÉTAIRE. (Longueuil) • Bilingue • Expérimentée • Capable de prendre sténo dans les 2 langues • Rapide au dactylo • Devoir répondre au téléphone • Travail varié et intéressant PAS D'AGENCE 674-4943. (2) HOMMES DE SERVICE avec expérience 3375 Lapinière Brossard, Qué. MENUISIERS demandés pour "rough" et finition. Ouvrage à St-Basile. Après 7h p.m. 671-1118

ABRI-D'AUTO CAR SHELTERS Ventes Locations Sales Rentals. MANUFACTURER BY MANUFACTURER BY SERVICES DE CAMPING GATH CAMPING SERVICES INC. BROSSARD QUE. VENTES REPARATION CHARDET SALES REPAIRS 676-0441 1780 RUE ALLARD-BROSSARD. OFFRES d'EMPLOI. HOW DOES A RETIRED EXECUTIVE REALLY RETIRE? Chances are he doesn't... probably doesn't want to... and now he doesn't have to. We invite you to learn the full details and perhaps begin a post-retirement career, rewards and a true opportunity to let your potential create for you and for us. Call: Conrad Priest 672-0020 LES IMMEUBLES WHITEHEAD REALTIES INC. On demande des Electriciens d'entretien (licence "C") Pour ascterie située à Longueuil Emploi permanent. Conditions de travail avantageuses. Pour rendez-vous, appelez: BUREAU DU PERSONNEL 651-1500. COMMIS SENIOR POUR DEPT. DU TRAFFIC • Bilingue essentiel. • Expérience précédente dans le département du trafic un atout. • Dactylo • Mature et discrète Salaire intéressant Excellentes conditions de travail. CONTACTEZ: SCOTT-LA SALLE LITEE M. Sami Dib 210 rue St-Jean, Longueuil. 670-3805. Parc Industriel Boucherville Compagnie dynamique recherche PRÉPOSEE BILINGUE POUR DÉPARTEMENT DES COMMANDES • Dactylographie • Capable de travailler sous minimum de supervision • Expérience un atout. Travail intéressant et varié. Excellentes conditions de travail. Pour rendez-vous: GÉRANT DU PERSONNEL, 526-9171. FEMMES Avec expérience sur machines à coudre pour confectionner vestons ou pantalons pour hommes. Travail à la manufacture. CHAMBLY CLOTHING CIE LTEE 23, rue Bennett CHAMBLY 658-0645. SOUDEUR Expérimenté pour aluminium et acier inoxydable. ART STEEL PRODUCTS LTD. 180 St-Louis, Ville Lemoyne. 866-4929. SECRÉTAIRE. (Longueuil) • Bilingue • Expérimentée • Capable de prendre sténo dans les 2 langues • Rapide au dactylo • Devoir répondre au téléphone • Travail varié et intéressant PAS D'AGENCE 674-4943. (2) HOMMES DE SERVICE avec expérience 3375 Lapinière Brossard, Qué. MENUISIERS demandés pour "rough" et finition. Ouvrage à St-Basile. Après 7h p.m. 671-1118

# offres d'emplois 674 • 674 • 6251 • 1556 Career Opportunities

15

**IMMEUBLES Beaudry REALTIES INC.**  
REAL ESTATE BROKERS - COURTIER D'IMMEUBLE

**AGENTS D'IMMEUBLES**  
Demandés  
(hommes ou femmes)

Une carrière s'ouvre à vous, la vente immobilière:  
Doublez votre salaire actuel!

Compagnie d'immeuble jeune et dynamique opérant présentement sur la Rive-Sud se cherche des agents (hommes ou femmes).

Vous voulez, tout en faisant un travail fascinant, améliorer votre sort dans la vie, alors venez vite nous rencontrer.

**EXIGENCES:**  
1- Dynamisme, personnel, agressif  
2- Expérience non nécessaire  
3- Etre disponible

Plusieurs positions sont ouvertes pour nos 3 bureaux.

Pour plus d'informations, appelez sans tarder:

**LONGUEUIL** Nando Confalone 651-5710  
**ST-HUBERT** M. Louis Dubois 656-4500

**L'EXPANSION CONSTANTE DE NOTRE ENTREPRISE CRÉE UN BESOIN PERMANENT DE PERSONNEL PRÉSENTEZ-VOUS À NOS BUREAUX OU TÉLÉPHONEZ. DISCRETION ASSURÉE.**

**TECHNICIENS**  
• Dessinateurs • Estimateurs • Acheteurs • Représentants

**BUREAU**  
• Secrétaires • Commis pour travail général

**PRODUCTION**  
• Ferblantiers-tailleurs • Aides pour travaux généraux de métal • Soudure électrique

**INSTALLATION**  
• Ferblantiers • Electriciens • Frigoristes • Compagnons et apprentis

**SERVICE**  
Préposés au service avec licence en réfrigération et expérience en contrôles



**Fortier & Frères Ltée**  
4575 LAURIER, ST-HUBERT • 678-2110  
ENTREPRENEURS EN CLIMATISATION ETÉ/HIVER, VENTILATION, RÉFRIGÉRATION, ÉLECTRICITÉ.

**IMMEUBLES BRADY REALTIES**  
BROKERS - COURTIER

Division de compagnie internationale recherche des

**AGENTS de 1ère classe**  
avec ou sans expérience pour l'ouverture de son nouveau bureau à Brossard.

- Service complet pour vos clients  
- Excellentes conditions de travail  
- Chances d'avancement

**PASSEZ NOUS VOIR**  
**JEUDI OU VENDREDI**  
entre 9 heures et midi  
OU APPELEZ  
**B. FORTON: 656-2410**

**IMMEUBLES BRADY REALTIES**  
6955 boulevard Taschereau  
Suite 102  
BROSSARD, Qué.

**CYANAMID**

**MÉCANICIEN "MILLWRIGHT"**

Nous recherchons les services d'un "MILLWRIGHT" pour un poste permanent à notre usine située à St-Jean, Qué.

Le candidat idéal serait celui qui a une formation d'une école d'arts et métiers, technique ou l'équivalent. La préférence sera accordée à celui qui possèdera un minimum de deux (2) années d'expérience pratique dans une industrie manufacturière, sur la réparation d'équipement divers; ainsi qu'une capacité de travailler avec un minimum de supervision.

Le candidat devra se servir de machines-outils pour effectuer l'usinage des pièces requises.

Taux horaire: \$5.48 à \$5.66 (selon l'expérience) et de \$6.00 à \$6.18 en janvier 1976.  
Avantages sociaux et conditions de travail au-dessus de la moyenne.

S'adresser en toute confiance au:

**SERVICE DU PERSONNEL**  
**CYANAMID DU CANADA LTEE**  
25 rue Mercier, St-Jean, P.Q.  
TEL.: Ligne directe avec Montréal 658-6604

**la commission scolaire de Jacques-Cartier**  
1500 Est Curé-Poirier, Longueuil

**Concierges suppléants**  
dans les écoles

TRAVAIL: Entretien ménager - vidage de paniers, époussetage. Lavage de vitres etc.

SALAIRE: \$22. par jour.

HEURES DE TRAVAIL: de 8 à 17 hrs (1 hre pour le dîner)

Possibilité de permanence à meilleur salaire.

**Tél: Gaston Beaudoin 670-2410 poste 236.**

**CYANAMID**

**ÉLECTRICIEN LICENCE "C"**

Nous sommes présentement à la recherche d'électriciens possédant une licence "C" pour un travail d'entretien général à notre usine située à St-Jean, P.Q.

Les taux horaires sont de \$5.48 dès maintenant et de \$6.00 dès janvier 1976.

Excellents avantages sociaux et conditions de travail

S'adresser en toute confiance au:

**SERVICE DU PERSONNEL**  
**CYANAMID DU CANADA LTEE**  
25 rue Mercier, St-Jean, P.Q.  
TEL.: Ligne directe avec Montréal 658-6604

**DES ROSIERS**

**AGENTS IMMOBILIERS**

Nous recherchons des agents immobiliers pour nos services de ventes résidentielles.

Nous offrons une carrière très rémunératrice, des avantages sociaux complets, un plan de boni, un programme d'entraînement.

Quelques postes sont encore disponibles.

Pour une entrevue personnelle, veuillez contacter:

**MADAME ANDRÉE MARCIL**  
656-0660  
COURTIER EN IMMEUBLES ET PRETS HYPOTHECAIRES.

**C.L.S.C. LE SAMARITECH**  
(Brossard, Greenfield Park, Lemoyne, St-Lambert)

DEMANDE:  
**Auxiliaires familiaux (ales)**  
- 2 à temps plein  
- 2 à temps partiel

FONCTIONS: Travail auprès des familles.  
- Effectuer quelques travaux ménagers  
- Assurer soins et surveillance des enfants  
- Donner support et soutien

EXIGENCES: Détenir un diplôme d'études collégiales et / ou expérience pertinente ou intérêt dans le domaine avec volonté d'apprentissage  
- DEMEURER DANS LE TERRITOIRE DESSERVI.  
- Avoir la capacité de travailler en équipe

SALAIRE: Selon les normes du Ministère des Affaires Sociales  
- Base minimum: \$125.00

DATE LIMITE: Le 24 octobre 1975.

\* Envoyer toute demande à:  
**C.L.S.C. LE SAMARITECH,**  
a / s: Directeur général,  
2115, Boul. Lapinière,  
Brossard, Qué.

**HOMMES DE COUR CHAUFFEURS DE CAMIONS**  
**COMMIS DE MAGASIN**  
**GERANT DE DEPARTEMENT**  
**MÉCANICIENS**  
**POUR CAMIONS & TRACTEURS**

- expérience requise  
- salaire selon qualifications

Demander: M. Laroque  
**MATCO MART INC.**  
355 boulevard Sir W. Laurier  
St-Basile-le-Grand

**Miss 500**

**SPECIALISTES EN RECRUTEMENT**  
SECRETAIRES DACTYLOS "KEYPUNCH" PERSONNEL DE COMPTABILITE OPERATRICES DE MACHINES COMPTABLES ACCUR FRAIS A LA CANDIDATE

**RIVE SUD**  
426 Ave. Victoria St-Lambert  
**879-1500**  
MERCREDI et JEUDI 9 P.M. à 9 P.M.  
SIEGE SOCIAL 615 DORCHESTER QUÉBEC SUITE 500 LUNDI ou VENDREDI 9 A.M. à 5 P.M.

En quoi peut vous servir votre précieuse expérience de bureau à la maison???

Cet hiver, pour les petits-à-côtés, gagnez de l'argent et rencontrez de nouvelles figures en prenant un emploi temporaire la journée, semaine ou mois de votre choix avec

**BONI POUR BILINGUISME**

**office overload**

**MARGE EASTOP**  
964 ouest, St-Laurent 679-7615

4 Place Ville Maire Plaza 37, Montréal. 861-3561

**PART-TIME WORK**  
St. Bruno, Québec

**GIRLS' COTTAGE SCHOOL** requires part-time (min. 8hrs / wk guaranteed) Child Care Workers. Sleep-overs required. Weekday and weekend shifts. Training provided. Salary according to Ministry of Social Affairs norms, varies between \$115.00 and \$235.00 per forty-hour week, depending on education and experience.

CALL: Girls' Cottage School St. Bruno, Québec

653-2421

**office municipal d'habitation de Longueuil**

**CONCIERGE DEMANDÉ**  
Conciergerie 48 logements

Couple sans enfant demandé pour conciergerie de 48 logements située à Longueuil et occupée par personnes âgées.

EXIGENCES:  
- Etre résident de Longueuil;  
- Etre âgé de 50 ans minimum;  
- Expérience nécessaire;  
- Le candidat devra demeurer sur les lieux dans un 4 pièces;

S'adresser à:  
Office Municipal d'habitation de Longueuil, 150 Chemin Chamblay, Longueuil, Qué. 670-9430

Ville de Town of **Saint-Bruno de Montarville**  
Requiert les services d'un (1) **CONTREMAITRE**

Expérimenté en travaux d'égoûts, d'aqueduc et des stations de pompages.

Le contremaître est sous la responsabilité du contremaître général.

EXIGENCES:  
Diplôme de Secondaire IV ou l'équivalent - Minimum de 4 ans d'expérience dans le domaine en question.  
Savoir diriger des hommes.  
SALAIRE: Selon l'échelle en vigueur.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:  
**Service du Personnel**  
Hôtel de Ville de St-Bruno  
1585, rue Montarville, St-Bruno, Qué.

**COMPAGNIE PROGRESSIVE EN PLEINE EXPANSION**  
DEMANDE **REPRÉSENTANTES**

Dynamiques, enthousiastes, pour vendre des vêtements de la plus haute qualité convenant à toute la famille ainsi que des bijoux exclusif.

Excellente commission.

Avec ou sans expérience.

**DORINA**  
115 Montpelier, St-Laurent, Qué.  
747-9911

**BILINGUAL / RECEPTIONIST.**  
Part time  
Pleasant work and modern surroundings  
Students may apply.  
465-1401.

**FABRICATION D'ACIER CANDIAC**  
Ouvrage permanent à plein temps pour:  
**OPERATEURS DE MACHINES, SOUDEURS, OUVRAGE GENERAL**  
(Taux minimum pour débutant \$3.91 l'heure incluant l'indemnité au coût de la vie).

659-9661  
**Locwell and Forge Products (1961) Limited**  
50 BERVILLE AVENUE, CANDIAC, QUE. J5R 1J5

**STEEL FABRICATOR**  
Full time permanent work for:  
**MACHINE OPERATORS, WELDERS, GENERAL WORKERS**  
(minimum starting rate \$3.91 including cost of living allowance).

659-9661

**Hâtez-vous!**  
Il ne reste plus beaucoup de places dans notre prochain cours de vente d'immeuble.

En avez-vous assez de vous serrer la ceinture dans un emploi sans issue. Voulez-vous commencer à faire le gros salaire que vous savez capable de faire? Dans ce cas, joignez-vous à notre groupe d'agents d'immeubles du Trust Uni. Nous pouvons vous apprendre à vendre. Nous avons notre propre école de formation professionnelle. Premièrement nous vous aidons à obtenir votre licence, ensuite nous vous enseignons à devenir des agents d'immeubles de première force. Et la rémunération en vaut la peine. Nous avons l'un des meilleurs systèmes de commission et boni dans la profession. Depuis plus de 25 ans nous aidons des gens tels que vous à réussir dans la carrière immobilière. En retour, ils ont fait de nous le courtier ayant le plus gros volume de ventes résidentielles au Canada.

Préparez votre avenir en vous joignant à nous  
Appelez dès maintenant. **27 OCTOBRE**  
Notre prochain cours débute le 27 octobre et il ne nous reste qu'un nombre limité de places.

652-3044  
Appellez notre gérant M. Gerry Giorgi.  
**TRUST UNI, COURTIER**

**PAYROLL PERSONNEL**

A leading pharmaceutical company located in Candiac has a challenging position for a responsible and experienced person to head its payroll functions.

The payroll is computerized and covers some 500 employees located primarily in Ontario and Quebec.

The individual we are looking for will totally manage the existing system and could materially contribute to future improvements.

A starting salary in the \$10,000. per annum area. Liberal benefits including above average vacation allowances are offered to the right person.  
Please forward the resume in confidence to:

**PERSONNEL COORDINATOR, BRISTOL MYERS PHARMACEUTICAL GROUP**  
100 Industrial Boulevard, Candiac, Que. J5R 1J1.

**REPRÉSENTANTE**

Fabriqueur de ligne nationale établie, de haute qualité, distribuée principalement chez les marchands de meubles recherche

vendeuse dynamique pour la région de Longueuil

- Territoire protégé, rémunérations à commission.
- Position permanente pouvant s'effectuer à temps partiel.
- Auto requise.

Ecrire à:  
Case Postale 210, a / s Le Courrier du Sud, 89 ouest, rue St-Charles, Longueuil, Qué.

**Compagnie d'acier recherche**  
**SURVEILLANT DE COUR EXPÉRIMENTÉ**  
bilingue  
Location: Boucherville  
Appeler: 527-9171

**COIFFEUSE D'EXPERIENCE**  
Apprentie-coiffeuse d'expérience.  
Soir: 676-9128

**AIDES DOMESTIQUES Domestic Help**

**CHERCHE GARDIENNE** à mon domicile, pour enfant de 3 ans, de 7 a.m. à 3.30 p.m. Salaire à discuter, près centre d'achats de Lyon, rue David, 674-0022.

**RAPPORTS D'IMPOT**

**J.A.B. RAPPORTS D'IMPOTS ENRG.**  
Tous genres de rapports. Déduction à la source. 676-4435

**SERVICE A DOMICILE HOME SERVICE**

**BOUCHER maintenance** 5160 Forrester, St-Hubert, lavage de tapis, murs vitres, Aluminium, décapage de plancher, etc. 676-8167.

**NETTOYAGE DE TAPIS à vapeur**  
Pose - Réparation - Steam Clean Carpet Service - Repairs - Installation.  
C. Dumont, 3265 Place Bourassa Brossard 676-4449

**MÉCANICIEN D'ENTRETIEN**

Nous avons une ouverture immédiate pour un mécanicien d'entretien. "Equipe de nuit seulement"

**QUALIFICATIONS:**  
Bilingue  
Stage d'école technique serait un atout.  
Expérience sur entretien de machines de production.  
Connaissances générales en atelier d'ajustage mécanique, soudure électrique et gaz.

Une position permanente est offerte à la personne qualifiée, incluant les plus récents bénéfices marginaux.  
Toute personne intéressée doit communiquer avec

Mme Liliane Brissette  
**LES ALIMENTS WESTON LTEE**  
674-4971, local 228

**SOUDEURS ET ASSEMBLEURS.**  
Fabricant de réservoirs et vaisseaux à pression requiert **HOMMES EXPERIMENTES SEULEMENT** pour travail selon les codes.  
Emploi permanent.  
Les salaires dans notre compagnie ont toujours été parmi les plus élevés de notre industrie et le seront également à l'avenir.  
Les personnes, capables de prendre des responsabilités ou ayant des qualités spéciales, sont payées au-dessus du tarif, après avoir prouvé leur capacité.  
Les personnes non expérimentées, s'abstenir.

**ferro metal ltd.**  
2300 Garneau Parc Industriel de Longueuil 679-3460

**Laboratoires Brysol Myers**  
**SERVICE DE LA PAIE**

Une compagnie pharmaceutique située à Candiac recherche une personne responsable et expérimentée pour le service de la paie.

Notre système de paie est programmé et englobe quelques 500 employés résidant principalement en Ontario et au Québec.

Le candidat que nous recherchons sera entièrement responsable du service de la paie et pourra contribuer à l'amélioration de futures améliorations.

Nous offrons un bon salaire (environ de \$10,000) et d'excellents avantages sociaux comprenant 3 semaines de vacances après un an.

Prêtez à faire parvenir votre curriculum vitae à:  
**COORDONATEUR, LE GROUPE PHARMACEUTIQUE BRISTOL MYERS**  
100, boulevard Industriel, Candiac, Qué. J5R 1J1

**Compagnie d'immeuble recherche**  
**SECRETARE BILINGUE**

- de préférence avec expérience dans l'immeuble.
- Excellentes conditions de travail
- Vacances payées, etc...
- Salaire à discuter.

APPELEZ:  
**M.B. FORTON 656-2410**

**IMMEUBLE BRADY REALTIES**  
6955 boulevard Taschereau  
Suite 102  
Brossard, Qué.

**AVEZ-VOUS SONGE A VOUS TAILLER UNE CARRIERE DANS L'IMMEUBLE?**

VOYEZ ET ENTENDEZ NOS EXPERTS! Apprenez comment partir en affaires. Ce qu'il vous prend pour avoir du succès. Comment devenir un professionnel dans l'immeuble. Combien vous gagnerez vraiment et en peu de temps. Opportunités dans divers domaines de l'immeuble. Le résultat d'un entraînement professionnel et un guide vers une belle carrière.

ET BEAUCOUP PLUS ENCORE!  
Appelez:  
**CONRAD PRIEST 672-0020**  
COURTIERS WHITEHEAD

**DEMEGEMENTS**  
A prix modique, local et longue distance. Assurance complète. Estimation gratuite. Entreposage.  
737-8009  
Raymond Lacombe

Compagnie progressive est à la recherche d'un **AGENT DE RECLAMATIONS** ayant un minimum de 3 ans d'expérience dans l'assurance, risques, divers biens et accidents.  
Avantages marginaux. Salaire selon compétence.  
Faire parvenir curriculum vitae à:  
Case Postale 156, St-Lambert, Qué. 672-4880.

**La Fonderie Stanton Ltée**  
**CONTREMAITRE DE PRODUCTION**

de préférence avec expérience dans le coulage de métal, bien que nous soyons prêts à entraîner un homme démontrant habileté d'organisation et attitude positive face à son équipe et la qualité de leur production.

- Excellentes perspectives
- Envoyer votre résumé à: 5335 Ramsay 866-3716

**La Fonderie Stanton Ltée**  
Des employés consciencieux et fiables avec ou sans expérience pour travail régulier de jour et de nuit comme:  
**JOURNALIERS - MOULEURS**  
Habiles à travailler le bois.  
5335 rue Ramsay St-Hubert 866-3716

15

15

## petites annonces

**DEMEMAGEMENT**  
Movina

**CARON & PELLERIN**  
DEMEMAGEMENTS  
MOVING

LOCAL & LONGUE  
DISTANCE  
ENTREPOSAGE  
ESTIMATION  
GRAUITE

679-5727 - 670-2562  
525-3822

**ANTIQUITES**  
Antique

2 CHAISAS DE SALON en chêne massif, en première condition construction 1910. 671-0938.

**ROULOTTES - TENTES REMORQUES**

DOMAINE VALBOISE INC., vente de maisons mobiles neuves installées au complet dans le plus beau parc au Québec, à 15 minutes du centre-ville ou livrées dans un rayon de 150 milles. 866-7194.

REMORQUE, 4 X 7 intérieur, pneus 13 pouces, toit et arrière ouvrant, \$200. 677-7488.

ROULOTTE "BELLEVUE" 74, 19 1/2 pieds. Prix \$4,000. 632-7893.

## Faillite

RE: BOUTIQUE PUNCH

Lingerie Dames  
Pantalons - Jupes Longues  
Robes courtes et longues Etc.

### 1/2 prix

RE: EQUIPEMENT BUREAU MATAGAMI INC.

Photocopieuse Stenotype  
Stenotype  
Papier à photocopie  
Binding Case Shannon (800)  
Stencils pour Rex Rotary (2300)  
Tablettes métal Lavignes  
Binders  
Papeterie de bureau

AUSSI: Jouets, Bibelots, Etc...  
MEUBLES CANADIENS: Berceuses.

F. C. Entreprises Enr.  
1000 Cure Poirier O. Long.  
674-1940 - 655-0576

### LOGEMENTS A LOUER

**BOUCHERVILLE** magnifique semi sous-sol, 2 chambres à coucher, grand salon, cuisinette, entièrement meublé, TV, stéréo, literie, vaisselle, chauffage, électricité compris 655-0427.

3 1/2, rénové, endroit résidentiel; cuisinière 220, réfrigérateur, eau chaude, électricité fournis \$155. 677-6098.

**VILLE LEMOYNE**, Appartements, André, 2 1/2-3 1/2, meublés, \$120. \$150., tout inclus, stationnement etc... Informations: 672-9954 ou 671-6664.

**LAFLÈCHE**, bachelor, 1 1/2, meublé, éclairé, tapis mur-à-mur, stationnement pavé, bain sauna, sun-deck sur toit, \$100./mois. 676-1227 ou 678-7830.

**ST-HUBERT**, bachelor, 2 1/2, entrée privée, meublé, chauffé, tout compris. 676-9075.

**LONGUEUIL**, libre immédiatement, 3 1/2, pièces, chauffées, non meublées, \$145./mois. 679-2091 ou 655-9128.

**LONGUEUIL**, 3 1/2, moderne, poêle, & réfrigérateur, chauffé, eau chaude, taxes payées, libre 1er novembre, \$160. Après 5h p.m.: 677-1183.

**LONGUEUIL**, 4 1/2, neuf, près école et autobus. Appelez 463-0809.

**BOUCHERVILLE** large semi basement, 2 bedrooms, large living-room, lichen, completely furnished, everything paid 655-0427.

## Le C.L.S.C. St-Hubert et le dépistage du cancer

Mesdames: Mais en plus de psychologiques, sociaux ou physiques, le C.L.S.C. veut aussi essayer de "prévenir".

Le C.L.S.C. de St-Hubert fonctionne déjà depuis plus d'un mois: auxiliaires familiales, psychologue, travailleuse sociale, infirmières, médecins, organisateurs communautaires ont déjà soigné, aidé ou contacté plusieurs individus, familles ou groupes de St-Hubert et de Notre-Dame.

Mesdames: Mais en plus de psychologiques, sociaux ou physiques, le C.L.S.C. veut aussi essayer de "prévenir".

Comme première démarche en ce sens, le C.L.S.C. lancera d'ici quelques semaines une campagne pour le dépistage du cancer du sein et du col utérin. Tout le monde a peur du cancer et cette peur est justifiée, parce qu'un cancer découvert trop tardivement est presque toujours incurable. Cependant si on n'a pas encore trouvé la vraie cause du cancer, pas plus que son traitement, on peut très souvent guérir complètement un cancer dépisté à temps.

Chez la femme, les cancers du sein et du col utérin sont les plus fréquents et aussi les plus faciles à découvrir à temps. En ce qui concerne le cancer du sein, l'auto-examen régulier des seins est la meilleure méthode de trouver un changement à son tout début.

Pour ce qui concerne le cancer du col utérin, le dépistage se fait au bureau du médecin par une cytologie vaginale ou "pap test". Ce test consiste en un examen gynécologique ordinaire au cours duquel le médecin prélève des cellules en frottant légèrement un petit bâton sur le col de l'utérus (ce qui n'est du tout douloureux). Si le microscope nous montre une ou plusieurs cellules cancéreuses, on peut guérir complètement le cancer pris à temps en enlevant soit une partie du col, soit l'utérus au complet (grande opération).

Le C.L.S.C. offrira prochainement aux dames de 18 à 70 ans la possibilité d'apprendre à bien faire l'auto-examen de ses seins tout en venant se faire faire une cytologie vaginale. Un médecin et des infirmières seront sur place pour répondre aux questions qui se posent. Vous aurez de plus amples informations quant aux dates et aux heures de rendez-vous dans les journaux de la semaine prochaine.

Pensez-y! Personne n'est protégé du cancer, mais toutes doivent et peuvent se protéger contre les complications d'un cancer découvert trop tard. Un examen gynécologique devrait être "obligatoire" pour toute femme de 18 ans et plus.

## LE COURRIER DU SUD

### RECHERCHE HOMME BILINGUE

pour faire collection possédant voiture, certaines notions concernant les comptes recevables

## 670-6251

### NOS PETITES ANNONCES DE DERNIERE HEURE

**EMPLOYES DEMANDES**

**BILINGUAL** receptionnist able to type; neat appearance preferable model size for showroom work. Top salary for an intelligent woman. Location Nun's Island 671-3044.

Female help-cook, experienced. Pizza man. 676-9641.

**GASBEC - DACTYLO BILINGUE**, avec expérience, demandée immédiatement. Aussi, jeune fille bilingue, pour travail de bureau et aide-réceptionniste. Pour informations: P.A. Mayer, 651-6600.

Barmaid demandée, avec ou sans expérience pour restaurant Marie-Antoinette. 467-0911.

**AIDES DOMESTIQUES**

**JEUNE FILLE** ou **DAME** demandée, pour garder 3 enfants, 3 jours par semaine, quartier près Ste-Foy. 651-3539.

**GARDERIE**

Garderais enfants 2 à 12 ans. Cour salle de jeux, près des écoles 678-3512.

**GARDERAIS** enfants 2 à 12 ans, cour, salle de jeux, près école 678-3512.

**ROULOTTES-REMORQUES-TENTES**

**ROULOTTE Rocky Sportsman**, 15 pieds, 2 réservoirs gaz propane, très bien équipée, éclairage à gaz, à batteries, électricité, poêle avec fourneau pour cuisson, couche 4 personnes, toilette fermée, lavabo, frigidaire électrique ou propane, très propre, plusieurs armoires, belle finition en dedans, prix: \$1,900. Visites soir: 110 Victoria, No. 3, 2e étage, Greenfield Park.

**MAISON MOBILE**

**MAISON MOBILE** à vendre, meublé, 12' x 60', prix à discuter. 674-7021.

## Au Club Richelieu-St-Lambert

### Une conférence du pharmacologue Gilles Caillé sur les drogues

Résumé de la conférence sur les drogues donnée par le Docteur Gilles Caillé, Pharmacologue; au Club Richelieu St. Lambert, le 6 octobre 1975.

Depuis 1971, la composition chimique des "Drogues de la rue" a été établie et les conclusions suivantes ont été apportées:

- 1- La plupart des drogues synthétiques sont falsifiées. Par exemple; sur 101 échantillons de Mescaline, 3 seulement renfermaient de la Mescaline; tandis que les autres renfermaient en grande partie de la PHENCYCLIDINE (PCP); substance connue dans le domaine vétérinaire aux Etats-Unis. On a aussi retrouvé des détergents et du sel de table.
- 2- Le Cannabis (Marihuana, Haschich) de son côté n'est pas falsifié ou du moins très peu. Et dans ce dernier cas, on retrouve des substances non nocives comme le foin, de l'herbe et du tabac.
- 3- En 1975, les drogues sont aussi, sinon plus populaires que lors des dernières années.
- 4- Au Québec, le problème: L'ALCOOL. Les intoxications aiguës rencontrées à l'urgence des hôpitaux ne sont pas dues aux "Drogues de la rue"; mais dans 80% des cas: MEDICAMENTS & ALCOOL ingérés par des gens de plus de 30 ans.

Les solutions à apporter au problème de la drogue chez les jeunes est une meilleure connaissance et plus de dialogue de la part des parents et toujours se rappeler que l'exemple est plus éloquent que la parole.

## OFFRE D'EMPLOI MECANICIEN

(mécanique générale)

## MECANICIEN

Pour inspection d'autos neuves et ajustement de carrosseries

### EXPERIENCE EXIGEE

POUR IMPORTANT DEPOSITAIRE CHRYSLER DE LA RIVE SUD

TRES BON SALAIRE BENEFICES MARGINAUX BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL

S'ADRESSER A MICHEL MALETTE

ENTRE 9 H.00 am et 6.00 pm

## 632-0260

du lundi au vend.

### COMMERCER A VENDRE

**SALON D'ESTHETIQUE** à vendre situé à 156, rue Victoria Greenfield Park, cause maladie 671-1196 ou 670-8494.

### MAISON A VENDRE

**ST-HUBERT**, occupation 1er novembre 1975, joli bungalow, 5 pièces, brique & aluminium, armoires en chêne, parqueterie, porte patio. 671-1355 - 676-7004.

**LONGUEUIL** petit bungalow à vendre, 3 1/2, fini en papier brique, \$14,000. 679-3262.

### A VENDRE DIVERS

**POELE PRESTIGE BELANGER**, tres propre, \$50. 651-2715.

**RESERVOIR A L'HUILE**, 100 gallons, 2 brûleurs de 6 pouces, avec carburateur, vendrais séparément. 674-4473.

Poêle "Gurney" à vendre; radio Allemand avec petite étapère. 677-2309 l'avant-midi ou après 6h.

### MUSIQUE

Amplificateur "Ampeg", guitare "Mustang", Sendor; mélotron. Vendre le tout ou séparément, 1113, rue Joliette 463-0918.

### AUTOS A VENDRE

**PINTO** 73, Runabout, standard 32,500 milles, en très bonne condition \$1,500, cause départ du pays. Aussi sècheuse Inglis neuve 672-6143.

**DATSUN** 510, 71, peinture neuve, moteur refait à neuf 2,000 milles, 4 Michelins. André 655-1893.

## Lettre ouverte

M. Robidas  
Ville de Longueuil,  
Longueuil, P. Qué.

Monsieur le Maire, J'habite la belle ville de Longueuil de puis près de sept ans, et sur bien des points de vue cette ville est pour moi un orgueil; cependant elle est une honte lorsque je regarde les activités du Contrôle Sanitaire des Animaux (C.S.D.A.).

Ce service doit prendre soin de l'enregistrement des chiens et voir à leur santé; ce qui supposément leur donne le droit de vous soutirer \$10. par chien pour une médaille, \$5. pour reprendre votre chien s'il a été emmené à la fourrière, \$10. ou \$15. pour faire enlever de la rue ou d'ailleurs un animal blessé ou mort, et encore autant pour faire abattre un animal malade.

Si vous vous faites aborder sur la rue alors que vous êtes en promenade avec votre chien et que l'on vous dise bêtement: "Votre nom pis votre adresse", ne soyez pas surpris qu'il s'agisse d'une personne vous sommant d'enregistrer votre chien au nom de la C.S.D.A.. Alors on vous dit que c'est \$10. maintenant ou \$20. dans une ou deux semaines.

C'est tout simplement inadmissible. Je me suis renseignée auprès des localités environnantes, la moyenne des prix pour une licence de chien est de \$5. De plus si on vous fait payer pour enregistrer votre chien, il semble normal que cela soit utile pour retrouver votre chien s'il se perd ou s'il est emmené à la fourrière. Quoi qu'il en soit, j'espère que la Ville exercera un contrôle plus sévère sur les activités de la C.S.D.A. et songera avant tout au bien-être de tous ces citoyens, à deux et à quatre pattes.

Merci de votre attention, et en attendant une action de votre part,

Bien à vous,

Denise Provençal, citoyenne qui aime les animaux.



Photo prise au souper Richelieu du 6 octobre dernier. De gauche à droite, le R/ vice-président Gilbert Gagnon, responsable du souper, le Président du Club, R/ Gaston Mercier et le conférencier invité Docteur Gilles Caillé.

### VILLE DE LONGUEUIL

#### SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS DENEIGEMENT LOCATION DE MACHINERIE LOURDE

Les entrepreneurs intéressés à louer de l'équipement pour le déneigement des rues de la Ville de Longueuil sont priés de faire parvenir au Service des Travaux Publics la liste des pièces de machinerie qu'ils pourront mettre à la disposition de la municipalité ainsi que les taux horaires demandés. Ces taux devront inclure l'opérateur de la pièce de machinerie.

Les intéressés peuvent se présenter à l'édifice des Services Techniques de la Ville de Longueuil, au 777 de la Rue D'Auvergne, entre 8:00 heures et 17:00 heures, du lundi au vendredi.

Jean Verdy, ing.,  
Directeur  
Service des Travaux Publics  
777, rue D'Auvergne  
Longueuil, Qué.,  
AL / cv

### AVIS PUBLIC

#### PROVINCE DE QUEBEC LA COMMISSION SCOLAIRE DE JACQUES-CARTIER COMTE DE TAILLON

AVIS PUBLIC est, par le présent, donné à tous les propriétaires de biens-fonds et habitants tenant feu et lieu de cette municipalité, que le rôle d'évaluation fait par ordre des commissaires d'écoles de cette commission est déposé dans mon bureau où il peut être examiné par les intéressés, pendant trente jours, à compter de cet avis; durant ce temps, tout contribuable intéressé peut porter plainte, par écrit au sujet de ce rôle qui sera pris en considération et homologué à une session des commissaires qui aura lieu le 19 novembre 1975. Donné à Longueuil, ce 14e jour d'octobre 1975.

Dorés Archambault,  
Directeur Général.

## année des jeux olympiques

## CHRYSLER... UNE MÉDAILLE D'OR EN

### CHRYSLER CANADA LTÉE

## Plymouth

Prérez-vous... joignez l'équipe Chrysler 76 en venant choisir votre nouvelle voiture

## Présentation de modèles 76 jeudi le 16 octobre vendredi le 17 goûter rafraichissements

### la commission scolaire de jacques-cartier

#### APPEL D'OFFRE

##### Programme d'assurances multiples

Des offres seront reçues sous enveloppe scellée au 1500 est, boulevard Curé-Poirier, Longueuil, jusqu'à 16:00 heures, heure en vigueur le 12 novembre 1975, pour un programme d'assurances multiples pour la Commission Scolaire Jacques-Cartier.

Les données et spécifications sont disponibles au Bureau du Secrétaire Général de la Commission Scolaire de Jacques-Cartier, 1500 est, boulevard Curé-Poirier, Longueuil.

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions le 12 novembre 1975, à 20:00 heures, (heure en vigueur), au 1500 est, boulevard Curé-Poirier, Longueuil.

La Commission Scolaire de Jacques-Cartier ne s'engage à accepter, ni la plus basse, ni aucune des soumissions présentées. Elle se réserve, de plus, le droit d'accepter celles-ci en tout ou en partie.

LIONEL POMERLEAU  
SECRETARE GENERAL.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

**HORIZONTALEMENT**

- 1—Greffa. — Sorte de redingote un peu longue (pl.).
- 2—Confesser. — Songea.
- 3—Rende veule. — En outre.
- 4—Couleur. — Crochet de fer.
- 5—Conj. — Mouvement insurrectionnel. — Prép. lat.
- 6—Lieu où l'on bat le grain. — Sans inégalités.
- 7—Vicié. — Fort construit sur l'île de Montréal.
- 8—Petite île. — Touché.
- 9—Voir de nouveau. — Coups de baguette. — En les.
- 10—Servent à ranimer. — Chiffres romains.
- 11—Petit cube. — Qui pratique l'art des armes blanches.
- 12—Détérioration. — Du verbe errer.

**VERTICALEMENT**

- 1—Prévenir. — Ce qui est dû.
- 2—Plante potagère. — Drap plié.
- 3—Ville russe. — Suspension d'hostilité.
- 4—Mûri par la chaleur d'août. — Vêtement (pl.).
- 5—Théologien, chez les musulmans. — Tout ouvrage de fil entrelacé.
- 6—Unité monétaire roumaine (pl.). — Gros canard. — Conseil de la reine.
- 7—Opinion fautive. — Petite prairie.
- 8—Mesurer avec l'aide du stère.
- 9—Se dit de ce qui a les couleurs de l'arc-en-ciel. — Affectionné.
- 10—Cap. — Fl. de Suède. — Eau salée.
- 11—Première femme. — Doué de vie. — Ville de Chaldée.
- 12—Jour. — Se servira.

**THIBERT** 171 ST-PIERRE ST-CONSTANT 632-0260

### VILLE DE LONGUEUIL

#### SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS CAMIONS POUR TRANSPORT DE NEIGE

Les camionneurs ou les entrepreneurs intéressés à mettre leur (s) camion (s) au service de la Ville sont priés de faire parvenir une offre de service écrite ou de se présenter en personne à l'édifice des Services Techniques de la Ville de Longueuil.

La rémunération sera basée sur le volume de neige transporté et un taux sera établi pour chaque cent (100) pieds cubes de capacité de la benne du camion.

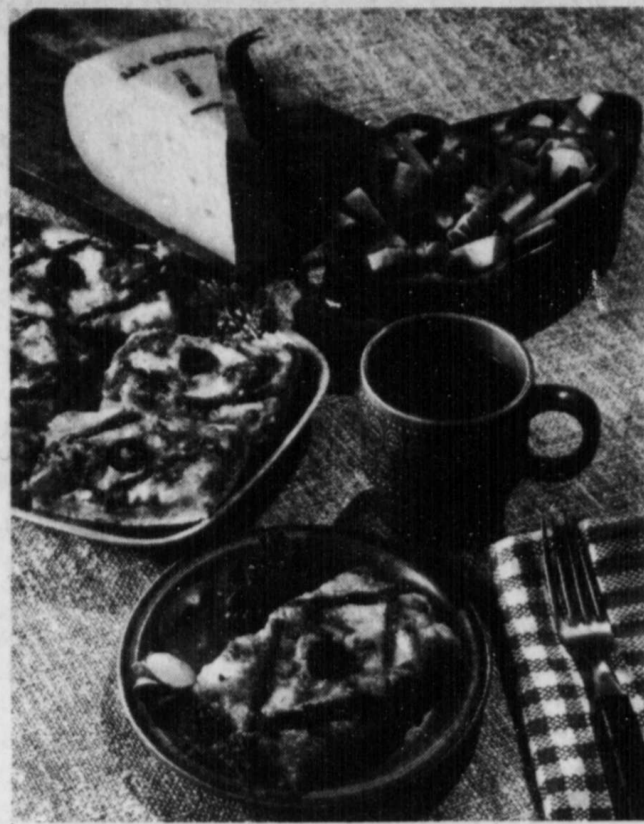
L'enregistrement des camions s'effectuera du 20 octobre 1975 au 3 novembre 1975, de 8:00 heures à 12:00 heures durant les jours ouvrables.

Tout propriétaire de camion devra fournir les certificats d'enregistrement et d'assurance du véhicule.

Jean Verdy, ing.,  
Directeur  
Service des Travaux Publics  
777, rue D'Auvergne  
Longueuil, Qué.,  
AL / cv



# Restauration • Gastronomie



## Le délice du Hollandais

Voici de quoi satisfaire l'appétit des plus affamés! C'est un plat qui existe en de nombreuses versions — la pizza en Italie, la pissaladière en France et, sous une forme modifiée, la paratha en Inde. En voici une version au fromage importé de Hollande. Vous pouvez soit préparer la pâte vous-même — soit l'acheter sous une des diverses formes toutes préparées.

**Croûte:**  
1 c. à thé de sucre  
1 tasse d'eau tiède  
1 c. à thé de sel  
3 tasses de farine tout usage

**Garniture:**  
4 oignons moyens tranchés  
3 tomates fraîches  
1/2 c. à thé de basilic  
2 tasses (8 onces) d'Edam ou de Gouda importé de Hollande, râpé  
1 boîte (2 onces) de filets d'anchois

8-10 olives noires dénoyautées  
Dans un grand bol tiède, faire dissoudre la levure et le sucre dans 1/2 tasse d'eau tiède. Laisser reposer 10 minutes. Ajouter le sel à l'eau tiède qui reste (1/2 tasse) et l'ajouter à la levure en remuant. Incorporer graduellement la farine.

Mettre la pâte sur une planche farinée; pétrir 10 minutes ou jusqu'à ce que la pâte soit bien lisse et élastique. En former une boule. Badigeonner du beurre sur la surface de la pâte. Mettre dans un bol beurré, couvrir. Laisser re-

poser dans un endroit chaud, à l'abri des courants d'air, et laisser lever pendant 1 1/2 heure ou jusqu'à ce que la pâte ait doublé de volume. Entre-temps, graisser un moule à gâteau roulé à la gelée de 10 x 15 pouces. Pétrir la pâte 4 ou 5 fois. Abaisser et étaler la pâte pour qu'elle aille dans le moule à gâteau roulé à la gelée.

Chauffer l'huile d'olive et faire revenir lentement les oignons jusqu'à ce qu'ils soient tendres, mais pas bruns. Peler, épépiner et hacher les tomates. Les ajouter à l'oignon avec le basilic. Remuer et laisser mijoter environ 5 minutes, jusqu'à ce que les tomates soient cuites et que le mélange ne soit plus liquide. Étaler sur la pâte abaissée. Couvrir uniformément avec le fromage Edam ou Gouda importé de Hollande, râpé. Disposer les filets d'anchois bien égouttés en forme de lattis par-dessus le fromage. Garnir de moitiés d'olives noires. Faire cuire au four chauffé à 450° de 20 à 30 minutes, jusqu'à ce que la pâte soit dorée et croquillante et que la garniture soit fondue et forme des bulles. Découper en carrés ou en rectangles et servir. De 12 à 15 portions. (Au lieu de faire la pâte soi-même, on peut utiliser un paquet de pâte à croissants réfrigérée.)

## Dutchman's delight

This is finger food for man-sized appetites! There are many versions of this dish — Italian pizza, French pissaladière, and a distant cousin, Indian paratha. Here is a version featuring imported Holland cheese. You can make the bread dough from scratch — or you could cheat a little and take advantage of the various convenience ways to buy it.

**Crust:**  
1 envelope dry yeast  
1 teaspoon sugar  
1 cup warm water  
1 teaspoon salt  
3 cups all-purpose flour

**Toppings:**  
4 medium onions, sliced  
1/4 cup olive oil  
3 fresh tomatoes  
1/2 teaspoon basil  
2 cups (8-ounces) shredded imported Holland Edam or Gouda  
1 (2-ounce) can anchovy filets

8-10 pitted black olives  
Dissolve yeast and sugar in 1/2 cup of warm water in a large warm bowl. Allow to stand for 10 minutes. Add salt to remaining 1/2 cup warm water and stir into yeast. Work in the flour. Turn the dough out onto a floured board; knead for 10 minutes or until smooth and elastic. Form into a ball. Rub butter on surface of dough. Place in a buttered bowl, cover. Set aside in a draftless, warm spot and let

rise for 1 1/2 hours or until doubled in bulk. Meanwhile grease a 10 x 15 inch jelly roll pan. Knead the dough 4 or 5 times. Roll and stretch dough to fit into the jelly roll pan.

Heat olive oil and sauté onions slowly until the onions are soft but not brown. Peel, seed and chop tomatoes. Add to the onions along with the basil. Stir and simmer about 5 minutes until tomatoes are cooked and mixture is no longer liquid. Spread over rolled out dough. Cover evenly with shredded imported Holland Edam or Gouda. Arrange well-drained anchovy filets in a lattice pattern over the cheese. Dot with halved black olives. Bake in preheated 450° oven for 20-30 minutes until dough is crisp and brown and topping is melted and bubbling. Cut into squares or rectangles to serve. Makes 12-15 pieces. (One package refrigerator crescent rolls can be substituted for the homemade yeast dough.)

## Nos recettes

### SALADE DU QUEBEC.

1 chou-fleur moyen  
2 pommes  
1 livre de crevettes cuites  
Jus d'un citron  
1 c. à table de catsup aux tomates  
1/2 tasse de crème à 35% ou de yogourt nature  
Paprika  
Sel - poivre  
Persil haché  
2 oeufs cuits durs  
Nettoyer à l'eau salée le chou-fleur, le défaire en petits bouquets, bien l'égoutter. Enlever le coeur des

pommes, les couper en fines lamelles et les arroser de jus de citron. Mêler dans un plat à salade: chou-fleur, pommes et crevettes. Préparer la sauce en battant ensemble la crème ou le yogourt, le catsup et le reste du jus de citron, saler, poivrer, napper les ingrédients avec cette sauce, mélanger délicatement, saupoudrer de paprika et de persil haché. Servir frais sur des feuilles de laitue.

### SAUCE FRANCAISE

2/3 tasse d'huile d'olive  
1/3 tasse de vinaigre  
1 c. à thé de sel  
1 c. à thé de sucre  
1/4 c. à thé de moutarde sèche  
Poivre noir frais moulu  
2 à 3 gousses d'ail (facultatif)

Mêler tous les ingrédients. Bien brasser et servir avec la salade; cette sauce se conserve très bien.

4 portions

ples: Propionate de calcium, dioxyde de soufre, dioxyde de silicium, BHT ou BHA. Aliments: Pain, fruits secs, légumes, vin, shortening, saindoux, desserts préparés, céréales à déjeuner, boissons, saucisses.

Sortes: Emulsifiants, stabilisants, agents épaississants. Fonctions: Promouvoir l'émulsion de l'eau et de l'huile, maintenir et améliorer la texture désirée dans certains aliments. Exemples: Mono et diglycérides, lécithine, polysorbate 60, sorbitan, monostérate, propylène glycol, monoesters, méthyl cellulose.

MYTHE: Les vitamines synthétiques ne sont pas aussi efficaces que les vitamines naturelles. Les faits: Foutaise! Les plus grands nutritionnistes soutiennent que l'organisme ne peut faire la différence entre une molécule de vitamine C provenant du jus d'orange et une molécule produite en laboratoire.

LE SEUL ET UNIQUE  
**TIBOR CAESAR**  
ET SON ORCHESTRE

**LES DEUX OURS**  
DANSE TOUS LES SOIRS  
8h p.m. à 2h a.m.  
(sauf dimanche et lundi)

SERATION  
L'EST LAUREN  
116 CHARRON  
651-6510

Voici vraiment de quoi satisfaire l'appétit des plus affamés. Une pâte à la levure avec une garniture à l'oignon, aux tomates et au fromage, avec des olives et des anchois et qu'on fait cuire au four jusqu'à ce que le fromage soit fondu et que la pâte soit bien croquillante.

Hearty snacking for man-sized appetites, a yeast dough is topped with onions, tomatoes, and cheese, garnished with olives and anchovies and baked until cheese is melted and dough is crisp.

## LE CENTRE SOCIAL DE RENCONTRES SÉRIEUSES

N'HESITEZ PLUS. COMBATTEZ LA SOLITUDE. LAISSEZ-NOUS VOUS TROUVER UN COMPAGNON OU UNE COMPAGNE

Étre humainitaire est notre devise

658-6048

MARIE PAULE

SOLANGE

2464 BOURGOGNE CHAMBLY

HEURES DE BUREAU: DE 11 HRES A.M. A 8 HRES P.M. DU LUNDI AU VENDREDI

## Des mythes alimentaires qui coutent chers

Non seulement fait-on face à un prix élevé des denrées alimentaires, mais à bien des mythes alimentaires qui augmentent le prix du panier à provisions. Comme mes connaissances ne peuvent corriger l'inflation économique de notre pays, je vais, par contre, essayer de donner plus de lumière sur des fausses croyances alimentaires.

MYTHE: Les aliments dits "organiques" sont plus nutritifs que les aliments produits avec des engrais chimiques.

Les faits: La valeur nutritive des deux est la même. Il n'existe aucun engrais chimique ou organique qui puisse ajouter des vitamines ou minéraux au-delà de la capacité normale d'une plante. Deux projets de recherche menés aux États-Unis, durant 10 et 15 ans, sur l'état de nutrition de sol n'ont trouvé aucune différence nutritive à l'avantage des aliments dits "organiques".

MYTHE: Les additifs sont dommageables. Les faits: Très peu d'industries sont aussi bien surveillées que l'industrie alimentaire. Le département des aliments et drogues du Canada n'accepte aucun additif sans que ce dernier ait été éprouvé et trouvé sain.

Les vitamines et les minéraux sont considérés comme des additifs et ceux-ci augmentent souvent la valeur nutritive de nos aliments.

MYTHE: Les additifs alimentaires ne sont pas utiles. Les faits: Regardez les étalages dans les magasins d'alimentation. La grande variété d'aliments savoureux, sains, nutritifs et faciles à préparer sont le résultat d'additifs alimentaires. Sans les additifs alimentaires, bien des aliments seraient devenus rances ou gâtés ou sans saveur.

Les additifs servent à améliorer ou à conserver les qualités naturelles des aliments. Sortes: Suppléments nutritifs. Fonctions: Enrichir la valeur nutritive. Exemples: Acide ascorbique, niacin, riboflavine, vit. A et D, iode de potassium, Aliments sel iodé, céréales enri-

chies, lait, margarine, farine enrichie, pains, pâtes alimentaires.

Sortes: Préservatifs antioxydants. Fonctions: Prévenir la moisissure, la décoloration et la rancidité. Exem-

## UNE BOITE DE MUNCHKINS A MOTIE PRIX

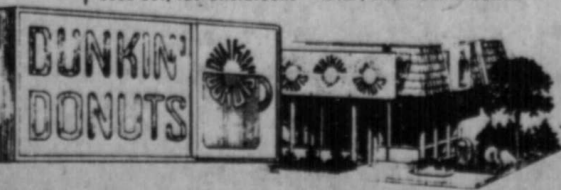
A L'ACHAT D'UNE DOUZAINE DE BEIGNET Maintenant jusqu' au 24 Octobre



## UNE BOITE DE MUNCHKINS A MOTIE PRIX

Maintenant jusqu' au 24 Octobre procurez - vous une boîte de Munchkins à motie prix à l'achat d'une douzaine de beignet aux price courant à la boutique de votre localité:

GREENFIELD PARK 272, boul. Taschereau	PONT VIAU 1040, boul. des Laurentides	LA SALLE 8500, boul. Newman	SAINT - EUSTACHE 171, boul. Savaré	SAINT JEAN 501, boul. Séminaire
MONTREAL 5900 est, rue Sherbrooke	CHOMEDEY 3487, boul. Saint-Martin	LONGUEIL 2480, rue Chambly	CHATEAUGUAY 199, boul. d'Anjou	GRANBY 715, rue Principale



Les Artisans du Beignet

## Les Boiseries



Venez flatter votre palais dans l'atmosphère invitante de notre élégante salle à manger. Cuisine excellente, service attentionné et vins de choix. Vous aimerez dîner chez nous. Rendez-nous visite très bientôt.

Holiday Inn  
MONTREAL-LONGUEUIL  
50 De Senigny  
670-3030

## DRAGON ROUGE

Menu de réception sur demande

- MARIAGES
- CONVENTIONS
- RECEPTIONS
- BUFFET

Le Salon Elle  
677-3442  
1 p.m. à 10 p.m.

395 Verchères Longueuil  
(à la sortie du pont Jacques-Carrier)

Visitez notre Foyer Bar Salon naturel  
Ouvert: midi à 2 h.p.m. "Disco bar" intime

**Best Western**

**ÇA BOUGE! ÇA BOUGE! NOUVEAU! ÇA BOUGE!**

Venez voir et entendre notre nouvel organiste-chanteur **SERGE ALAIN** AUBERGE

du mardi au samedi de 20:30 h. à 2h.

*La Barre* 500

2019 boul. TASCHEREAU, LONGUEUIL, 677-9101

**ÇA BOUGE! ÇA BOUGE! ÇA BOUGE!**

**La Villa du Poulet.**  
Le rendez-vous familial

- PRIX À LA PORTÉE DE TOUTES LES FAMILLES
- SALLE À MANGER
- NOURRITURE DE 1ère QUALITÉ
- ATMOSPHÈRE PLAISANTE

**LICENCE COMPLETE**

<p>C'est différent au <b>RENDEZ-VOUS FAMILIAL</b></p> <p>Le BRUNCH du DIMANCHE</p> <p>Menu \$2.50 adulte Tous les dimanches de 10 a.m. à 2 p.m. Enfants 1.25 (10 ans et moins)</p> <p>AMÈNEZ TOUTE LA FAMILLE - AUTANT QUE VOUS POUVEZ MANGER - ATMOUPHÈRE RYTHMÉE.</p>	<p><b>MARDI</b> Journée Familiale</p> <p>Menu LES SALADES DU COLONEL Poulet Frit à la Kentucky \$2.99 POMMES DE TERRE EN FRIRES OU Frites dorées POMMES GLACÉES PETITS PAINS, BEURRE, MIEL, THE, CAFE OU LAIT</p> <p>TOUTE LA JOURNÉE LE RENDEZ-VOUS 'FAMILIAL'</p>	<p><b>Jeudi</b> JOUR DES EMPLÉTTES</p> <p>Menu LES SALADES DU COLONEL Le savoureux BIFTECK HACHE 8 oz \$2.99 POMMES DE TERRE EN FRIRES OU Frites dorées POMMES GLACÉES PETITS PAINS, BEURRE, MIEL, THE, CAFE OU LAIT</p> <p>TOUTE LA JOURNÉE LE RENDEZ-VOUS 'FAMILIAL'</p>
---	---	--

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI - SAMEDI 11:30 AM - 9:00 PM DIMANCHE 10:00 AM - 9:00 PM  
**6455 Boul. TASCHEREAU, BROSSARD**  
(angle Boul. Lapinière)

# LA RIVIERA FRANCAISE ET SON PASSE

Avant la Première Guerre mondiale, l'hiver était la grande saison de la Riviera française, et les Européens fortunés y venaient nombreux. Plus tard, les Américains pendant les années 1920, ont lancé la saison touristique d'été. Mais le climat de la Riviera est aussi agréable qu'il l'était autrefois, puisque la température moyenne est d'environ 60 degrés Fahrenheit avec un minimum de 45 à 50. Et un des avantages de la saison d'hiver, c'est que les touristes sont beaucoup moins nombreux sur la côte.

Evidemment, la Méditerranée est un peu trop froide pour s'y baigner. Mais la Promenade des Anglais, qui s'étend sur environ trois milles le long de la mer, est idéale pour la marche, et il y a plusieurs randonnées aux environs, qu'on peut accomplir soit en voiture, soit par autocar. Et il y a Nice elle-même, qui vaut la peine d'être explorée, car c'est une

des plus vieilles villes d'Europe. Fondée par les Grecs au cinquième siècle avant Jésus-Christ, elle s'appelait Nike, qui signifie victoire. Les Grecs s'établirent sur la colline qui s'élève abruptement des bords de la Méditerranée, et ils y bâtirent un palais-citadelle qui y demeura jusqu'à sa destruction en 1705. A sa place se trouve aujourd'hui un parc.

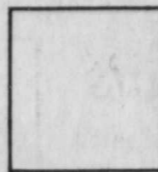
**LES RELIQUES DU PASSE**  
Il reste encore des édifices remontant au 17<sup>e</sup> siècle au pied de la montagne et le long du quai sont alignées des galeries basses, datant du 19<sup>e</sup> siècle, avec une ter-

rasse au-dessus.

Il y a également quelques vieux édifices dans la ville moderne. Le plus impressionnant est le palais bâti en 1900, dans le style empire, par le petit-fils d'un des généraux de Napoléon, le maréchal Massena. Le palais a été transformé en musée, et les jolis jardins, tout autour sont ouverts au public.

C'est surtout dans les villes fortifiées, perchées pour la plupart sur des collines, aux environs de Nice, que réside l'intérêt historique.

A Cagnes-sur-mer se trouve le château fortifié construit au 14<sup>e</sup> siècle



par Raynier Grimaldi, et converti par un de ses descendants en un château, familial, en 1620.

La famille Grimaldi fut récompensée pour ses loyaux services à la monarchie française, et continua d'habiter le château jusqu'à la Révolution de 1789. Plus tard, le château passa aux mains de propriétaires successifs, et fut finalement vendu à la ville de Cagnes en 1937 et converti en musée.

Incidemment, le prince Rainier de Monaco est un descendant d'une autre branche de la famille Grimaldi.

**DES CHEFS-D'OEUVRE**  
Dans la salle de bal du château on peut admirer un plafond orné de fresques représentant la chute de Phaéon.

Au deuxième étage, où se trouvaient autrefois les appartements de la famille, on a installé une galerie de tableaux par des peintres qui sont nés ou qui ont peint sur les bords de la Méditerranée. La tour offre une vue splendide des toits de tuile rouge de Cagnes, ainsi que de la mer et des Alpes.

A Antibes, un peu plus à l'ouest le long de la côte, se trouve un autre château qui fut occupé par les Grimaldi de 1385 à 1608, et qui a également été transformé en musée. Picasso y a vécu et travaillé en 1946, et il a légué au musée tout ce qu'il a peint pendant son séjour. C'est la plus importante collection de ses oeuvres qui soit réunie en un seul musée.

La ville fortifiée de St-

# VOYAGES

de prédilection de plusieurs peintres. Leurs toiles, représentant les vieilles maisons de Cagnes, attirèrent bientôt des touristes. Aucune des maisons historiques n'a été démolie, et les rues sont si étroites que les automobiles ne peuvent y passer.

Un charmant restaurant, La Colombe d'Or, fut ouvert à Cagnes par Paul Rioux il y a environ 40 ans, comme une sorte de refuge pour ses confrères peintres. Sur les murs on peut voir des peintures d'Utrillo, Braque, Chagall et Picasso.

A environ un mille et demi de St-Paul se trouve le très ancien évêché de Vençe, où Matisse a conçu et décoré une chapelle dominicaine. Les murs, le plancher et le plafond sont blancs et nus, et les trois verrières créées par l'artiste projettent des couleurs fantastiques sur trois tuiles de céramique blanche.

## VOYAGES...

**Vous organisez un voyage...**

Goutez aux joies d'un voyage en groupe.

**APPELEZ-NOUS,**

Nous vous offrons SECURITE, CONFORT, et mettons à votre disposition 30 autobus tout neufs, à des taux très raisonnables.

674-4921.

SERVICE DE LOCATION D'AUTOBUS

COMMISSION DE TRANSPORT DE LA RIVE SUD DE MONTREAL.

AGENCE de VOYAGES **unik**

1574 Chemin Chambly Longueuil 674-6273

Ouvert de 9 hrs A.M. à 9 hrs P.M. tous les soirs. Le samedi de 10 hrs A.M. à 4 hrs P.M.

AGENCE de VOYAGE

**Amérique**

Pour un service fiable & complet 62 rue St-Jacques Longueuil

HEURES D'AFFAIRES 9.30 - 5.00 Lundi - Mardi  
Mercredi 9.30 - 9.00 Jeudi - Vendredi 10.00 - 3.00 Samedi  
**651-4620**

## La Maison du Service après-vente CHAMPION DU MEUBLE



# ADVENTURER

Notre marque exclusive



**RÉFRIGÉRATEUR SANS GIVRE**  
15 PL. CUBE HAUTEUR: 59" 1/4

(parois minces avec isolant en polyuréthane)

rég: \$549.00  
(couleur: \$10. de surplus) **SPECIAL CHAMPION 509<sup>00</sup>**



**CUISINIÈRE 30 POUCES**  
FOUR AUTO-NETTOYANT  
rég: \$539.  
(couleur \$10. de surplus) **SPECIAL CHAMPION 499<sup>00</sup>**



**LAVEUSE 2 VITESSES - SÉCHOIR AUTOMATIQUE**  
5 cycles • mini-lavage  
• choix de 2 vitesses  
• capacité 18 lbs.  
Rég.: \$419.00  
Special Champion **395<sup>00</sup>**  
(couleur 10.00 de surplus)

• 2 vitesses  
• choix de 3 degrés de chaleur  
• avertisseur de fin de cycle  
Rég.: \$289.  
Special Champion **255<sup>00</sup>**

Pour l'achat des 4 morceaux annoncés **SPECIAL CHAMPION 1.625<sup>00</sup>**

POURQUOI ON ACHÈTE CHEZ CHAMPION...

- 1) Parce que nous vendons des produits canadiens faits chez nous.
- 2) Parce que le service est fait directement du fabricant.
- 3) Parce que nos représentants font la démonstration du produit.
- 4) Parce que nous vérifions après livraison pour voir si vous êtes satisfaits.
- 5) Parce que nos prix sont plus bas que tous les magasins étrangers; et nous garantissons la livraison, le déballage et la mise en place.
- 6) Parce que nous garantissons un service (de personnes à personnes).

CHAMPION DU MEUBLE

**SAINT-LUC**  
191, boul. SAINT LUC

Tel.: 658-4212, 348-3733

**BOUTIQUE COLONIALE**  
2105, boul. Edouard

ST HUBERT L'Alouche

Tel.: 672-4300

**GREENFIELD PARK**  
260, boulevard Taschereau

GREENFIELD PARK

Tel.: 678-0100-1

### NOUVELLES D'INVENTIONS.

**OYEZ, OYEZ GOLFEVAS ASSOIFFES**  
J.J. Chilcott d'Ottawa a dessiné et fait breveter (brevet No. 966,454) un accessoire pour voiturette de golf à l'intention des joueurs assoiffés. Il s'agit d'un cylindre isolé qu'on peut remplir de canettes de... boissons gazeuses. Le contenant se remplit par le haut et distribue les canettes, une à une, par le bas.

A la bonne vôtre!

**WE'RE NOT JUST A SUMMER ROMANCE...**

You remember Upper Canada Village and the St. Lawrence Parks campsites? Well, we're still here even when the snow comes.

Our 7000 acres of parkland become a cross-country skier's paradise... and free too!

The Village has horse-drawn sleighs, skating on the Old Mill Pond... very old fashioned, very romantic. Interested?

Come and see us at the

**SALON DU SKI DE MONTREAL SKI SHOW**  
PLACE BONAVENTURE, 16-19 OCT. '75.

or write: The St. Lawrence Parks Commission, P.O. Box 740, Morrisburg, Ontario.

## cégep

**le 1<sup>er</sup> novembre 1975 est la date limite pour présenter sa demande d'admission à la session «hiver 76» dans l'un des collèges suivants:**

<b>1. COLLÈGE AHUNTSIC</b> 9155, rue Saint-Hubert Montréal, Qué. H2M 1Y8 Tel.: (514)389-5921	<b>5. COLLÈGE ÉDOUARD-MONTPÉTI</b> 945, Chemin de Chambly Longueuil (Chambly) Qué. J4H 3N6 Tel.: (514)679-2630	<b>11. COLLÈGE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU</b> 30, boulevard du Séminaire C.P. 310, Saint-Jean, Qué. J3B 5J4 Tel.: (514)347-5301
<b>2. COLLÈGE ANDRÉ-LAURENDEAU</b> 2439, Saint-Charles, Pointe Saint-Charles Montréal, Qué. H3K 1E6 Tel.: (514)935-5205	<b>6. COLLÈGE DE JOLIETTE</b> 20 sud, rue Saint-Charles Joliette, Qué. J8E 3Z3 Tel.: (514)759-1661	<b>12. COLLÈGE DE SAINT-JÉRÔME</b> 455, rue Fourmier Saint-Jérôme, Qué. J7Z 4V2 Tel.: (514)436-1580
<b>3. COLLÈGE BOIS-DE-BOULOGNE</b> 10555, avenue Bois-de-Boulogne Montréal, Qué. H4N 1L3 Tel.: (514)332-3000	<b>7. COLLÈGE LIONEL-GROULX</b> 100, Duquet Sainte-Thérèse-de-Blainville (Terrebonne) Qué. J7E 3G6 Tel.: (514)430-3120	<b>13. COLLÈGE DE SAINT-LAURENT</b> 625, boulevard Sainte-Croix Montréal, Qué. H4L 3X7 Tel.: (514)747-6521
<b>4. COLLÈGE RÉGIONAL BOURGCHÉMIN</b> Campus de Drummondville 415, rue des Écoles Drummondville, J2B 1J3 Tel.: (819)478-4671	<b>8. COLLÈGE DE MAISONNEUVE</b> 3600 est, rue Sherbrooke Montréal, Qué. H1X 2A2 Tel.: (514)254-7131	<b>14. COLLÈGE DE VALLEYFIELD</b> 169, rue de Champlain C.P. 308, Salaberry-de-Valleyfield, Qué. J6T 1X6 Tel.: (514)373-9441
<b>Campus Saint-Hyacinthe</b> 3000, rue Boullé Dorville, J2S 7C7 Tel.: (514)773-6691	<b>9. COLLÈGE MONTMORENCY</b> 3719, boulevard Lévesque Chomedey, Ville de Laval, Qué. H7N 1B9 Tel.: (514)667-5100	<b>15. COLLÈGE DU VIEUX MONTREAL</b> 200 ouest, rue Sherbrooke C.P. 1444, Station N, Montréal, Qué. H2X 3M8 Tel.: (514)842-7161
<b>Campus Sorel-Tracy</b> 95, Chemin Sainte-Anne Sorel, J3P 1J6 Tel.: (514)742-4557	<b>10. COLLÈGE DE ROSEMONT</b> 6400, 16 <sup>e</sup> Avenue Montréal, Qué. H1X 2S9 Tel.: (514)376-1620	

### les conditions d'admission

Pour être admis dans un collège à titre d'étudiant régulier (jour), il faut:

- 1) Avoir satisfait aux exigences minimales pour l'obtention du certificat de fin d'études secondaires.
- 2) Satisfaire aux exigences spécifiques du programme choisi.
- 3) Répondre aux conditions particulières du collège.

TOUTE DEMANDE D'ADMISSION DEVA PARVENIR, DÛMENT COMPLÉTÉE ET SUFFISAMMENT AFFRANCHIE AU:

Service Régional d'Admission du Montréal Métropolitain  
Case postale 70, succursale Bourassa  
Montréal, Québec, H2C 3E7.



Pour obtenir les formulaires, veuillez vous adresser à l'un de ces cégeps ou au SRAM. Chaque candidat ne fait qu'une seule demande.

# Le fondateur des Oblats béatifié le 19 octobre

Le 19 octobre 1975, dimanche des missions, le pape Paul VI procédera à la béatification de quatre Serviteurs de Dieu - dont le fondateur des Oblats - dont l'action missionnaire fut prépondérante dans l'Eglise depuis le siècle dernier; cet acte du pape marquera une des dernières étapes importantes de l'Année sainte, qui s'achèvera bientôt.

**Eugène de Mazenod** (1782-1861).

Eugène de Mazenod mourut en 1861, en laissant à ses disciples Oblats son testament spirituel: "Parmi vous, la charité... et au-delors le zèle pour le salut des âmes".

Originaire de la Provence, né en 1782 d'une famille de nobles d'Aix, il dut fuir la Révolution française et avec sa famille chercher refuge en Italie. Rapatrié en France en 1802, il ne tarde pas à découvrir sa vocation au service du Seigneur dans ses pauvres.

Ordonné prêtre en 1811, en pleine crise religieuse entre Napoléon et la papauté, il commence un ministère de la Parole de Dieu, Arnold Janssen et Joseph Freinademetz.

Mais, débordé par la tâche, il s'adjoint bientôt quelques compagnons et fonde les Oblats de Marie Immaculée, congrégation religieuse qui recevra son approbation officielle de Rome le 17 février 1826.

Désigné évêque de Marseille, il voit en même temps à relever son diocèse en ruine et à promouvoir les intérêts de sa communauté naissante. Bientôt celle-ci découvre les horizons missionnaires: le Canada en 1841, à la demande de Mgr Ignace Bourget; l'Angleterre en 1843; l'Ouest et le Nord canadiens, et spécialement les populations autochtones; puis le Sri Lanka en 1841; le Mexique en 1849; L'Afrique du 1851... Grâce au dynamisme de leur fondateur, les Oblats devien-

ent en peu de temps l'une des congrégations missionnaires les plus importantes; ils comptent aujourd'hui des membres dans plus de 50 pays, sur les cinq continents.

"Missionnaire, fondateur, évêque, sénateur, présenté au cardinalat. Charles-Joseph-Eugène de Mazenod est, par ses oeuvres et les charges ecclésiastiques et civiles qu'il remplit, indubitablement une personnalité de premier plan dans l'histoire ecclésiastique et civile de la France au siècle dernier", déclare au sujet du nouveau bienheureux le Fr. Melchior de Pobladora, o.f.m. cap., rapporteur général de la recherche historique préparée à Rome en vue du procès de béatification.



### Les célébrations

La proclamation de la béatification des Serviteurs de Dieu sera faite durant la messe solennelle que célébrera, à Saint-Pierre de Rome, Sa Sainteté le pape Paul VI. Plusieurs Oblats, accompagnés de parents et amis, seront présents pour l'occasion dans l'enceinte de la basilique.

La plupart des Oblats, cependant, célébreront l'événement en toute simplicité, en organisant sur les lieux mêmes de leur travail habituel une fête un peu spéciale. En plusieurs endroits, paroissiens et amis seront invités à se joindre aux groupes d'Oblats pour une rencontre fraternelle.

Une messe, revêtant un peu plus de solennité, sera célébrée probablement durant la première semaine de décembre dans les églises-cathédrales de Québec, de Montréal et d'Ottawa. Tous et chacun y sont d'ores et déjà conviés.



### ARMOIRES DE CUISINE CANADIENNES ENRG.

- Créera pour vous une cuisine invitante et personnelle.
- Rénovation
- Cuisine et salle de bains
- Installation dans les 6 jours suivant la date de commande
- Construction neuve
- Estimé gratuit
- Prix tout à fait compétitifs.

651-6941 Jour & Soir

CDN KITCHEN CABINET.

### Vente annuelle de houx Institut de Réhabilitation

Les auxiliaires de l'Institut de Réhabilitation de Montréal, 6300 avenue Darlington, présentent leur vente annuelle de Houx le mardi 21 octobre de 9 à 21 heures et mercredi le 22 octobre de 9 à 21 heures. Le public est cordialement invité à se rendre afin de venir en aide à cette fondation qui reçoit chaque année des centaines d'handicapés physiques.

# L'abbé François Lanoue, prochain conférencier à la Société d'Histoire

Au cours de la prochaine assemblée de la Société d'Histoire de Longueuil qui aura lieu le 21 octobre prochain au sous-sol de l'église St-Antoine, la Société recevra l'abbé François Lanoue, vice-président de la Société Historique de Joliette.

L'abbé Lanoue, curé de la paroisse de St-Alexis de Montcalm est considéré comme une autorité en matière d'histoire locale et régionale dans la région de Joliette-Lanaudière. Spécialiste en histoire et en architecture historique depuis de nombreuses années, l'abbé Lanoue a publié en 1949, avec la collaboration de son confrère l'abbé Guy Courteau, l'histoire de sa paroisse natale: St-Jacques-de-l'Achigan. En 1971, il publiait une intéressante brochure historique et touristique sur la région Joliette-Lanaudière. En 1973, il rééditait son histoire de St-Jacques de l'Achigan. De plus, il participe à la rédaction de textes historiques

dans la revue "L'Ac-colonisation dans le nord du comté de Joliette. Il sera question d'une émission du radiophonique sur les ondes de la station CJLM de Joliette. L'abbé Lanoue viendra nous entretenir du développement de la St-Jérôme.

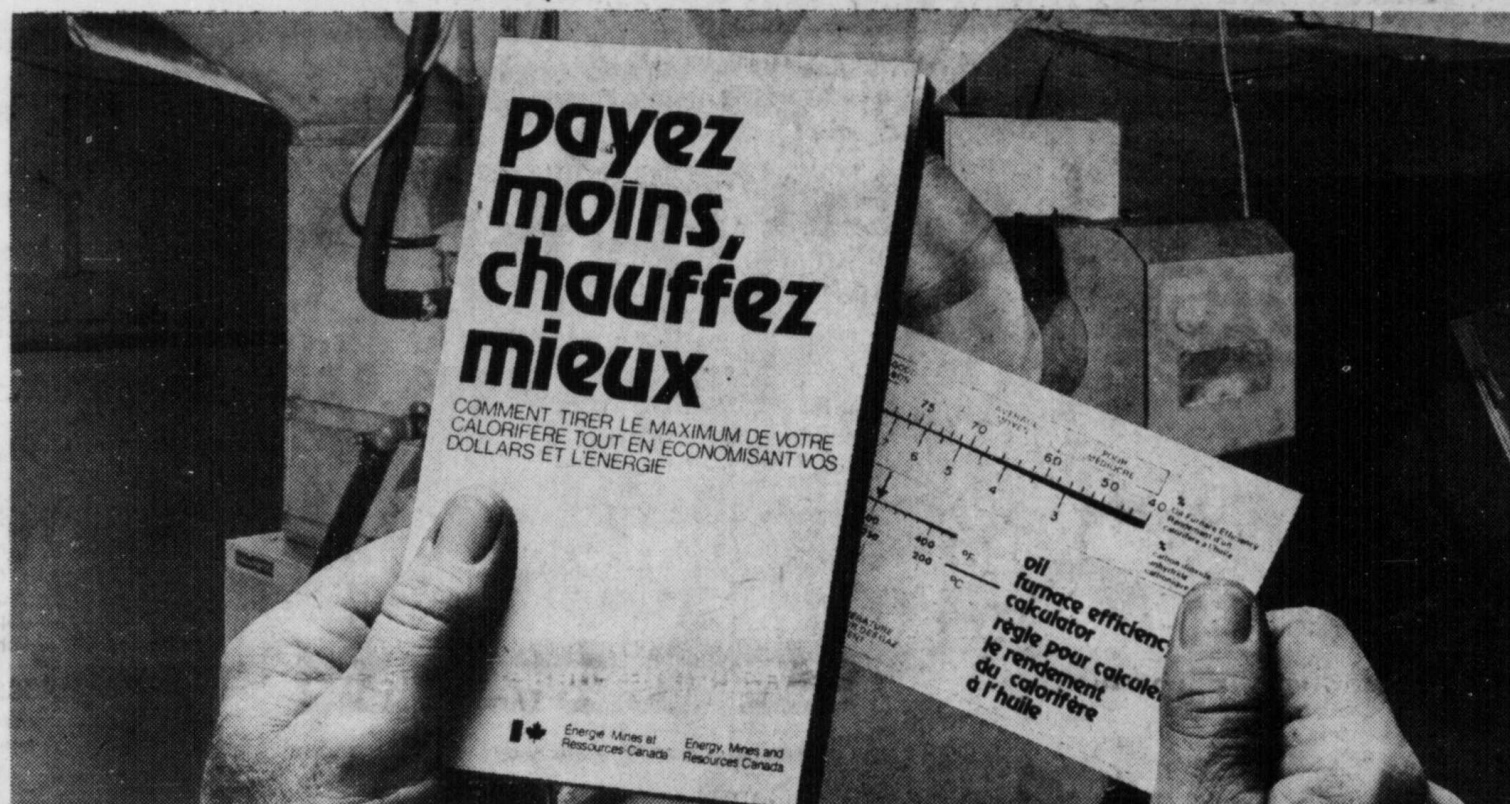
Une soirée des plus intéressante pour tous nos membres et ceux qui s'intéressent à la petite histoire du Québec. Bienvenue à tous. Marcel Fournier, Publiciste, Société d'histoire de Longueuil.

**LONGUEUIL TIRE**  
OUVERT 24 HRS PAR JOUR  
PRIX SPECIAUX AUX CAMIONNEURS & TAXIS

**NOUS LOUONS REMORQUES-CAMIONS & CHARIOTS**

**U-HAUL**

**2250 Marie-Victorin - Longueuil**  
Station Golden Eagle  
(Pres église N-D de Fatima)  
677-1644  
866-6916



Utilisez cette règle pour calculer le rendement de votre calorifère à l'huile ou au gaz. Quand au livre, il vous explique ce que vous et le préposé à l'entretien devez faire pour économiser combustible et dollars. Pour recevoir les deux gratuitement, envoyez le coupon ci-dessous.

# Chauffez bien, mais ne brûlez pas vos dollars inutilement!

Pour cet hiver, faites bien vérifier votre calorifère (communément appelé "fournaise"): vous aurez plus chaud et paierez moins! Vous pourrez diminuer votre facture d'huile de chauffage de 25% et, par la même occasion, économiser l'énergie du pays!

Si vous payez une inspection complète du calorifère et du système de chauffage, assurez-vous que le travail est fait correctement.

Le livre gratuit "Payez moins, chauffez mieux!" explique ce que vous et le préposé à l'entretien devez faire pour économiser dollars et huile de chauffage.

(Voir le coupon ci-dessous.) Vous y trouverez une liste complète des points à vérifier, ainsi qu'une règle pour calculer le rendement de votre système de chauffage.

énergie comme nous le faisons. Nos réserves ont des limites très précises. D'ailleurs voici deux faits:

- Au rythme où nous consommons notre énergie, il nous en faudra deux fois plus d'ici 12 ans.
- Exploiter de nouvelles sources nous coûtera quelque 110 milliards d'ici 10 ans... soit un investissement de \$20,000 par famille!

Nous n'avons plus le choix. Il y va de notre avenir.

### Aidez-vous! Consultez notre documentation gratuite!

VOICI DEUX LIVRES GRATUITS pour vous aider à économiser argent et énergie. Pour les recevoir, envoyez le coupon ci-dessous.

1. "Payez moins, chauffez mieux!" vous montre comment réduire les frais de chauffage en faisant faire une inspection complète de votre calorifère. Il explique ce que vous pouvez faire et ce que le préposé à l'entretien doit faire.
2. "100 façons d'économiser chez soi énergie et dollars" est un livre de 160 pages, dont 80 traitent de la façon la plus économique et la plus efficace de chauffer votre maison.

Au Canada, nous gaspillons plus d'énergie que ce que certains pays consomment au total! Si nous continuons à ce rythme, nous allons vite nous retrouver à sec. Pourtant, de petits efforts de maintien nous mettraient à l'abri de restrictions sévères et obligatoires d'ici peu.

Chaque fois que vous dépensez \$100 en énergie dans votre maison, plus de la moitié de cette somme va au compte de chauffage. Il serait temps que vous disiez deux mots à votre calorifère!

Regardez la couleur de la flamme: ouvrez le petit clapet situé sur le devant de l'appareil. Vous voyez la flamme? Si de la fumée noire s'en dégage, c'est que votre brûleur a besoin d'une mise au point. Faites venir le préposé à l'entretien.

Voyez s'il y a de la suie: arrêtez le calorifère et examinez l'intérieur avec une lampe de poche. Trop de suie accumulée? Appelez le préposé à l'entretien.

Vérifiez la soupape barométrique: c'est un clapet mobile qui se trouve entre le calorifère et la cheminée. Il s'ouvre et se ferme quand le vent souffle et quand le calorifère s'arrête ou se met en marche. S'il reste collé, vous brûlez de l'huile pour rien.

Comment savoir si votre appareil fonctionne efficacement?

1. Vérifiez le rendement de votre calorifère à l'huile

2. Appelez le préposé à l'entretien deux fois par an

Une vérification complète de votre calorifère en été et au milieu de l'hiver peut diminuer le montant de votre facture d'huile de chauffage de 25%. (Dans le cas d'un appareil au gaz, une vérification par an suffit.)

Et sachez que pour faire du bon travail, le préposé à l'entretien devra passer environ deux heures. Il lui faudra enlever toute la suie de la chambre à combustion, des conduites d'air et de chaleur; vérifier la température à la base de la cheminée; si nécessaire, essayer un gicleur de 10 à 20% plus petit (ou, tout au moins, le plus petit gicleur recommandé par le fabricant).

### 3 Baissez le thermostat

En baissant votre thermostat de 72 à 68°F, vous économiserez jusqu'à 10%. Si tout le monde fait comme vous, ces petits 10% représenteront en un an une économie de 8 millions de barils d'huile et de 24 millions de pieds cubes de gaz naturel.

### Faut pas se brûler. Ménageons notre énergie!

Nous ne pouvons plus continuer à gaspiller notre

### Veillez me faire parvenir le livre gratuit

"Payez moins, chauffez mieux"

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Province \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Adresse ce coupon à: "Chauffez mieux" C.P. 2010, Weston, Ontario M9N 3R4

### Veillez me faire parvenir le livre gratuit

"100 façons d'économiser chez soi énergie et dollars"

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Province \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Adresse ce coupon à: "100 façons d'économiser" C.P. 3500, Bureau "C" Ottawa K1V 4G1

**Énergie, Mines et Ressources Canada**  
Bureau de la conservation de l'énergie  
L'Hon. Alastair Gillespie  
Ministre

**Energy, Mines and Resources Canada**  
Office of Energy Conservation  
Hon. Alastair Gillespie  
Minister

# BOUCHERIE de La Montée

3895 Montée St-Hubert  
St-Hubert - 678-6882

(Porte voisine Brasserie de la Montée)



FERMÉ LE LUNDI

### SPECIAL POUR CONGÉLATEUR Freezer Special

**DERRIÈRE DE BOEUF HIND OF BEEF** lb **.89**

coupé et enveloppé sans frais additionnels cut and wrapped without charge

**1/2 BOEUF/BEEF** lb **.75**

**HAUT COTE**

8 lbs et plus

**CHUCK ROAST** **.59**



**DEVANT DE BOEUF**

lb **.59**

**FRONT OF BEEF**

**JAMBON PICNIC**

Picnic Ham

**1 09**



### BOEUF DE L'OUEST SEULEMENT CANADA APPROVED WESTERN BEEF ONLY

**BOSTON COMPLET** lb **1 19**

10 à 12 lbs

**SAUCISSES MCGARRY** lb **1 09**

OU LA BELLE FERRIERE SAUSAGES

**STEAK DE RONDE** lb **1 39**

ROUND STEAK

**BOEUF EN CUBE** lb **1 29**

100% viande/meat Stewing beef

**B.B.Q. GRAPE "A"** lb **1 79**

**FOIE DE PORC** lb **1 59**

PORK LIVER 3 lb 1 69

**CUISSES OU POITRINES DE POULET** lb **1 89**

CHICKEN BREAST AND LEGS

**VEAU DESOSSE ROULE** lb **1 09**

BONELESS VEAL ROLL

**LONGE DE PORC** lb **1 69**

COMPLET WHOLE LOIN OF PORK

**STEAK DELICATISE** lb **1 59**

MINUTE STEAK

**RIBSTEAK COMPLET** lb **1 99**

**STEAK HACHE** lb **1 89**

MAIGRE GROUND BEEF ET 3 LB **2 59**

**COTES CROISEES** lb **1 99**

CROSS RIB

**POITRINES DE BOEUF** lb **1 39**

BEEF BRISKET

**T-BONE SURLONGE** lb **1 29**

Complet et enveloppé Sirloin T-Bone

**BALONEY COMPLET** lb **1 59**

**SPARERIBS** lb **1 09**

**SPECIALITÉ POUR CONGÉLATEUR**  
VEAU - PORC - BOEUF VEAL - PORK - BEEF  
**SPECIALITY FOR FREEZER ORDER**

# LUNDI, 20 OCTOBRE . . . JOUR à

Quantité d'articles d'usage courant à un seul bas prix ! Le jour: Lundi, 20 octobre.  
L'endroit: Zellers . . . Tant qu'il y en aura !

# 1.49

QUANTITÉS  
LIMITÉES

**Esthétique et vous**



avec Huguette Turcotte  
esthéticienne diplômée

### LE MASQUE DE DISPARITION DE GROSSESSE

Nous allons procéder dans les semaines à venir à un examen esthétique des différents troubles que peut avoir une future maman. Souvent l'épiderme du visage et du corps a tendance à se déshydrater; bien qu'après l'accouchement, le processus normal de l'hydratation cutanée se rétablit, ce masque temporaire ne devrait pas affecter la future maman car elle peut y remédier assez facilement. Elle utilisera un lait nettoyant très doux, ensuite appliquera une crème hydratante soir et matin. Pour le corps, un lait de corps très hydratant assouplira la peau. Ce lait n'est pas gras et est appliqué après votre toilette habituelle. Il ne faudrait pas exagérer les bains trop chauds non plus car la chaleur et le calcaire de l'eau aggravent la déshydratation.

Huguette Turcotte.



### Concert d'opéra à St-Lambert

Un autre problème que l'on peut constater assez souvent est celui du MASQUE de GROSSESSE ou CHLOASMA. Il s'agit de taches pigmentaires lisses et nettement délimitées. Leur coloration varie du jaune clair au brun foncé. Elles apparaissent le plus souvent sur le front, les tempes, les joues et le cou, rarement sur la lèvre supérieure ou le menton.

### A EVITER: LE SOLEIL.

Durant la grossesse il faut à tout prix éviter les expositions au soleil car les taches deviennent plus accentuées et le soleil les fixe plus profondément dans votre épiderme. Si vous allez à l'extérieur appliquez une crème à ECRAN TOTAL qui offre ses plus incises condoléances.

A la famille éprouvée, le Courrier du Sud offre ses plus incises condoléances.

### Aubaines santé/beauté

**Rince-bouche Listerine** Bas prix Zellers  
Rince-bouche antiseptique et germicide. Flacon de 18 oz. **1.49**

**Savon Irish Spring** Bas prix Zellers  
Savon désodorisant à l'usage de toute la famille. **6/1.49**

**Tamppons Tampax** Bas prix Zellers  
Boîte de 40 tampons standards ou super, confortables et absorbants. **1.49**

**Rince-cheveux Tame** Bas prix Zellers  
Appliqué après le shampooing, Tame démêle les cheveux, les rend dociles. 16 oz. **1.49**

### Vente au rayon des bas

### Mi-bas amusants pour demoiselles

Bas prix Zellers **1.49** la paire

Tricot d'acrylique pur portant des motifs marrants. Rayés, tons unis, tons coordonnés. Point. 9-11.

### Collants d'une seule grandeur

Modèles standards en trois teintes ravissantes. Une seule grandeur pour toutes... ou la plupart. Bas prix Zellers **5/1.49**

**Mi-bas fins et confortables** Bas prix Zellers  
Mi-bas en nylon pur et fin, retenu au genou par une large et confortable bande élastique. Tons mode. Point. 9-11. SACHET DE 2 PAIRES. **2 sachets 1.49**

**Chaussettes de travail** Bas prix Zellers  
Pour travailleurs, un amalgame durable de laine, nylon et autres fibres (40%-12%-48%). Gris. Point. 10-13. **2 paires 1.49**

### Articles ménagers au rabais

**Verre de qualité** Bas prix Zellers  
3 formats pratiques **5/1.49**

**Jeu de 4 gobelets** Bas prix Zellers  
Paquet de 4 gobelets Flint en verre bleu d'une contenance de 10 oz. Faites des provisions pour vos réceptions! **2 paq. 1.49**

**Articles en verre antique** Bas prix Zellers  
En prévision de vos étrennes de Noël: bol de 6 1/4", bonbonnière de 5 1/2", vase à fleurs, compotier et autres, en verre ambre ou aquamarine. **1.49**

**Sacs à poubelle** Bas prix Zellers  
Sachet de 10 sacs à poubelle en plastique blanc. Faites des provisions! **4 sachets 1.49**

**Sacs à vidanges** Bas prix Zellers  
Jérands sacs résistants de 26" x 36". Le sac dans un sachet de 20. **1.49**

**Sacs pour aspirateurs** Bas prix Zellers  
Séries complètes de sacs pour la plupart des modèles d'aspirateurs. **2 sachets 1.49**

**Jeu de couteaux à steak** Bas prix Zellers  
Jeu de 6 pièces, dans un emballage de présent. Un cadeau qu'appréciera un chef! Poignées façon bois. **1.49**

### Trucs de cuisine

Bas prix Zellers **3 pour 1.49**

Au choix: tasse à mesurer de 32 oz, entonnoir, jeu de cuillers, presse-fruits en 2 pièces, mixer de 2 tasses. Matière plastique résistante.

**Tasses empilables** Bas prix Zellers  
Jolies tasses à café décorées d'un glacis, en un choix de 4 couleurs. **5/1.49**

**Verre à feu transparent** Bas prix Zellers  
Divers articles de cuisson en verre transparent: casserole de 1 pinte, casserole ovale de 1 pinte, moule à pain de 1 1/4 pinte, tasse à mesurer 8 oz, assiette à tarte 9". **1.49**

### Casseroles en aluminium.

Bas prix Zellers **2 pour 1.49**

Moule à pain ou à pâte, moule à gâteau-étages, moules à muffins, léchefrite à biscuits ou moule carré à gâteau.

**Tasse et soucoupe en porcelaine** Bas prix Zellers  
Choix de formes et de décors, appareillées ou à assortir. **2/1.49**

**Molleton et housse de planche** Bas prix Zellers  
Housse enduite de Teflon® et molleton épais, pour la plupart des planches à repasser. \*Marque DuPont de posee. **1.49**

**Articles ménagers en plastique** Bas prix Zellers  
Au choix: corbeille à buanderie (1 bois-seau), panier à déchets rectangulaire (15 pintes), plat à vaisselle rectangulaire (14 pintes), seau qualité luxe (12 pintes), tous en plastique de couleur. **1.49**

### Lingerie en vente

**Caleçons en acétate pur** Bas prix Zellers  
3 caleçons texturés dans un sachet commode. P.M.G., en diverses couleurs. **1.49**

**Sachet de bikinis** Bas prix Zellers  
3 BIKINIS en acétate pur, grs. P.M.G., en diverses couleurs. **1.49**

**Soutiens-gorge** Bas prix Zellers  
Choisissez un soutien étroit seyant et confortable, à ce prix. Blanc seulement, série complète de grandeurs. **1.49**

### Vêtements pour enfants

**Combiné de nuit pour bébés** Bas prix Zellers **1.49**

Petit combiné doux, lavable à la machine, fermé sous pression à l'avant et aux jambes. Bleu, jaune, rose, P.M.G.

**Tuques en tricot** Bas prix Zellers **1.49**

Pour garçons et filles, des tuques confortables en tricot d'acrylique en couleur. Grs. 2-6X. Dessins de raies, tons unis, motifs.

**Passe-montagne pour garçons** Bas prix Zellers  
Tricot d'acrylique apportant une bonne protection à toute la tête. Tricot d'acrylique en diverses couleurs. **1.49**

### Vente de linges de maison

**Lavettes en coton** Bas prix Zellers  
Tissu de coton pur en couleurs assorties. 14" x 15" environ. **6/1.49**

**Linges à vaisselle** Bas prix Zellers  
Coton pur gaufré à motif quadrillé en couleur: or, vert, bleu ou rose. 18" x 28" environ. **3/1.49**

**Serviettes de bain** Bas prix Zellers  
Tissu-éponge absorbant à motifs jacquard multicolores. 20" x 40" environ. **1.49**

**Débarbouillettes jacquard** Bas prix Zellers  
Débarbouillettes en tissu-éponge à motif jacquard multicolore. 12" x 12". Faites des provisions! **4/1.49**

**Oreiller en mousse** Bas prix Zellers  
Flocons de mousse non allergène sous un coussin de coton blanc. 16" x 23" environ. **1.49**

**Table de tissus à \$1.00** Bas prix Zellers  
Tissus, tricots... un choix fabuleux pour votre couture d'automne. Venez tôt! **1.49**

### Jouets en vente

**Divers animaux en peluche** Bas prix Zellers  
Petits animaux lavables à chérir! Modèles de 9" x 6 1/2" rembourrés de flocons de mousse, avec yeux de feutre. Elefant, ours, chat ou chien. **1.49**

**Serviettes de table** Bas prix Zellers  
100 serviettes par paquet de couleur de blanc ou de couleur. **2/1.49**

**Travaux d'artisanat** Bas prix Zellers  
Pour jeunes de 8 à 18 ans. Nécessaires complets pour la confection de divers jouets et ornements, un passe-temps agréable et constructif. **1.49**

**Les super-héros** Bas prix Zellers  
Leurs préférés: Batman, Superman, Robin ou Aquaman, tous dans une boîte avec fenêtre. **1.49**

**Corgi Jr** Bas prix Zellers  
Automobiles miniatures résistantes, leurs jouets préférés de tous les jours. **2/1.49**

**Poupée en vinyle** Bas prix Zellers  
Adorable poupée de 10" en vinyle souple, vêtue d'un caleçon et animée d'un soufflet. Immersible. **1.49**

### Aubaines en menus articles

**Emballages de Noël** Bas prix Zellers  
Six rouleaux de papier d'emballage de Noël en divers décors gais. 26" x 360". **1.49**

**Assortiments de timbres** Bas prix Zellers  
Assortiments de timbres du monde, du Canada, des USA, des colonies britanniques, des sports, des exploits spatiaux et Olympiques. Ord. \$1 ch. paquets. **2/1.49**

**Ruban cellulose adhésif Zellers** Bas prix Zellers  
Gros rouleau de 1000' x 1/2" de largeur, pour mille et un usages. **4/1.49**

**Cartes des montagnes canadiennes** Bas prix Zellers  
Choix de 6 scènes hivernales grandioses, dans une boîte de 36 cartes glacées avec enveloppes. **1.49**

**Cartes de Noël exclusives** Bas prix Zellers  
Sept thèmes de Noël différents, en couleur de bon goût. Boîte de 20 à face couchée, plus les enveloppes. **1.49**

**Chandelles illuminées** Bas prix Zellers  
Style de fantaisie, hibou, tortue, champignon. **1.49**

**Plume et briquet Bic** Bas prix Zellers  
Plume de confiance Bic et le nouveau Bic butane, à un seul prix très bas! **1.49**

**Boîte à chaussures** Bas prix Zellers  
Boîte résistante en plastique transparent pour le rangement des souliers. Faites des provisions! **2/1.49**

**Linges marqués à broder** Bas prix Zellers  
Divers articles en toile étampés et prêts à broder. Choix de formes et de dessins. **1.49**

### Aubaines en quincaillerie

**Ruban à masquer** Bas prix Zellers  
Rouleau de 1/4" x 180' de ruban à masquer, pour mille et un usages, peinture, catilage, réparations de l'auto. **2/1.49**

**Ruban à masquer** Bas prix Zellers  
Tel que ci-dessus, avec rouleau de 1/2" x 180'. **1.49**

**Ruban gommé en plastique vinyle** Bas prix Zellers  
Utile pour réparations électriques et usages ménagers. 3/4" x 30'. Appr. A.C.N. rouleaux. **6/1.49**

**Ampoules Zellers** Bas prix Zellers  
Notre produit de qualité. Paq. de 2 ampoules de 40, 60 ou 100 W. **4 paq. 1.49**

**Lanterne 365 jours** Bas prix Zellers  
À l'usage des sportsmen, des automobilistes, de tous... Faisceau brillant et puissant, boîtier compact et imperméable. Or/blanc. **1.49**

**Lampe de poche Rallye** Bas prix Zellers  
Fin fini des piles... Cette lampe de poche compacte est jetable. Vendue en diverses couleurs. **1.49**

**Pomme pour shampooing et bain** Bas prix Zellers  
Un accessoire utile, qualité luxe, pour le bain ou le shampooing. **1.49**

**Poly Filla** Bas prix Zellers  
Bouche-fentes pour plâtre, bois et compositions. Peut être peinturé. Vendu en 5 lb. **1.49**

**Défecteurs d'air** Bas prix Zellers  
Pour bouches de chaleur au plancher. En faisant dériver les courants d'air, il les distribue uniformément. Plastique transparent. **2/1.49**

**Papier-tenture adhésif** Bas prix Zellers  
Vinyle pré-encollé en divers dessins et couleurs. 3 verges sur 18". **1.49**

**Coupe-froid en aluminium** Bas prix Zellers  
Aluminium rainuré et courbé avec coupe-froid flexible en vinyle. Livré avec vis. 3' de long. **1.49**

### Pour vos plants et animaux

**Attrayant terrarium** Bas prix Zellers  
Terrarium de 9" de hauteur en forme d'oeuf, pour vos plants. Verre transparent. **1.49**

**Terre à plants en pot** Bas prix Zellers  
Sol à fleurs en pot, en paquet économique de 25 lb. **1.49**

**Terre à plants en pot** Bas prix Zellers  
Sol à fleur en sac. De 1/2" picotin. **2/1.49**

**Papier-litière** Bas prix Zellers  
Une bonne épargne: ord. \$1.69! Sac de 10 lb de litière pour votre chat. **2/1.49**

### Aubaines diverses

**Cols roulés pour hommes** Bas prix Zellers  
Cols roulés à manches longues, en tricot de rayonne et coton (55%-45%) en diverses couleurs pour hommes. Grs. P.M.G. XG. **1.49**

**Briquets jetables** Bas prix Zellers  
Une petite étrenne d'extra à Noël: un briquet jetable de diverses couleurs. **2/1.49**

**Flash cubes Sylvania** Bas prix Zellers  
3 cubes, 12 flashes à ce prix! Utilisables à l'intérieur et à l'extérieur. **1.49**

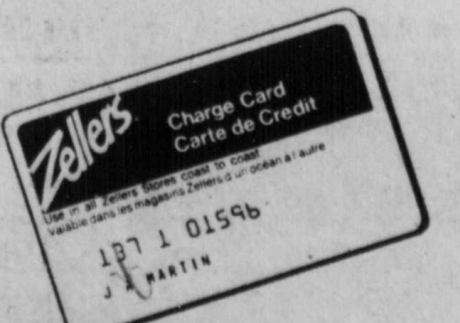
**Affiches à crayonner** Bas prix Zellers  
Affiches à bricoler pour se distraire et décorer. 2 sujets à ce prix très bas. **2/1.49**

**Couvre-tapis en vinyle** Bas prix Zellers  
Carpete en vinyle clair et épais, pour la protection des tapis. En longueurs de 3 pieds. **1.49**

**Bâton de hockey pee-wee** Bas prix Zellers  
Bâton de hockey en bois de 42"; manche rouge. **1.49**

**Zellers**

UTILISEZ VOTRE CARTE DE CRÉDIT ZELLERS



**Zellers**

**PLACE DESORMEAUX**

**2877 CHEMIN CHAMBLY LONGUEUIL**



**CARRIERE EXTRAORDINAIRE**

Désires-tu une vie active  
Si tu possèdes  
un secondaire V ou mieux  
= plan d'officier OCTP

Nous offrons  
un emploi assuré  
+  
salaire durant ton entraînement  
+  
plan de retraite excellent  
+  
beaucoup plus

Viens t'informer si tu as  
entre 17 et 24 ans



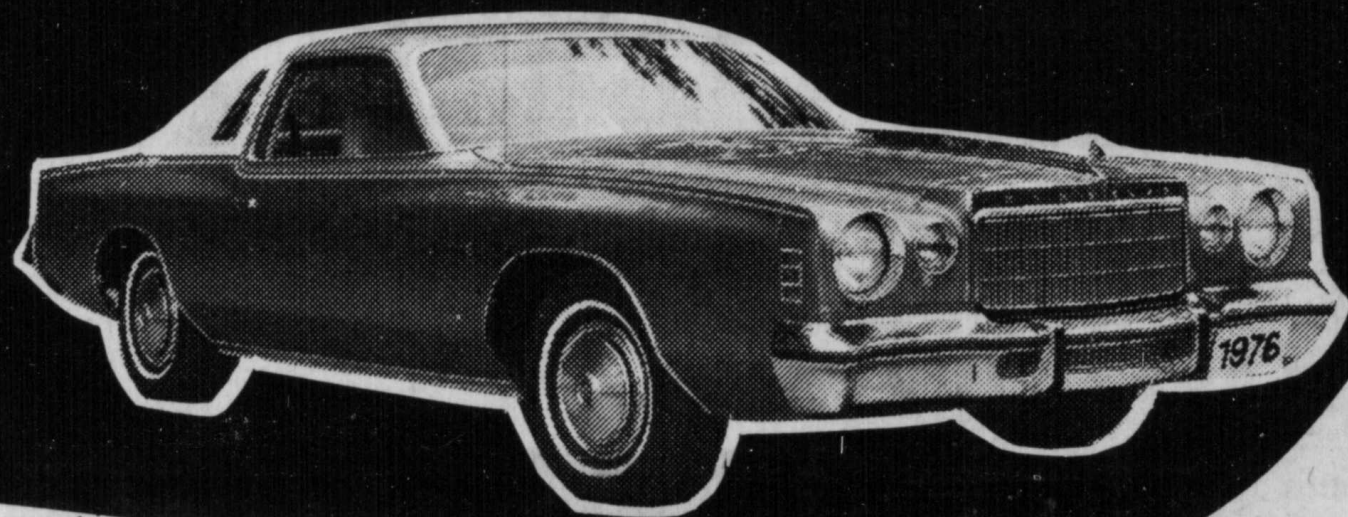
**LES FORCES ARMÉES CANADIENNES**

au centre de Main d'Ouvre local  
Longueuil (Métro) tous les mardis matins  
Belœil, tous les lundis matins

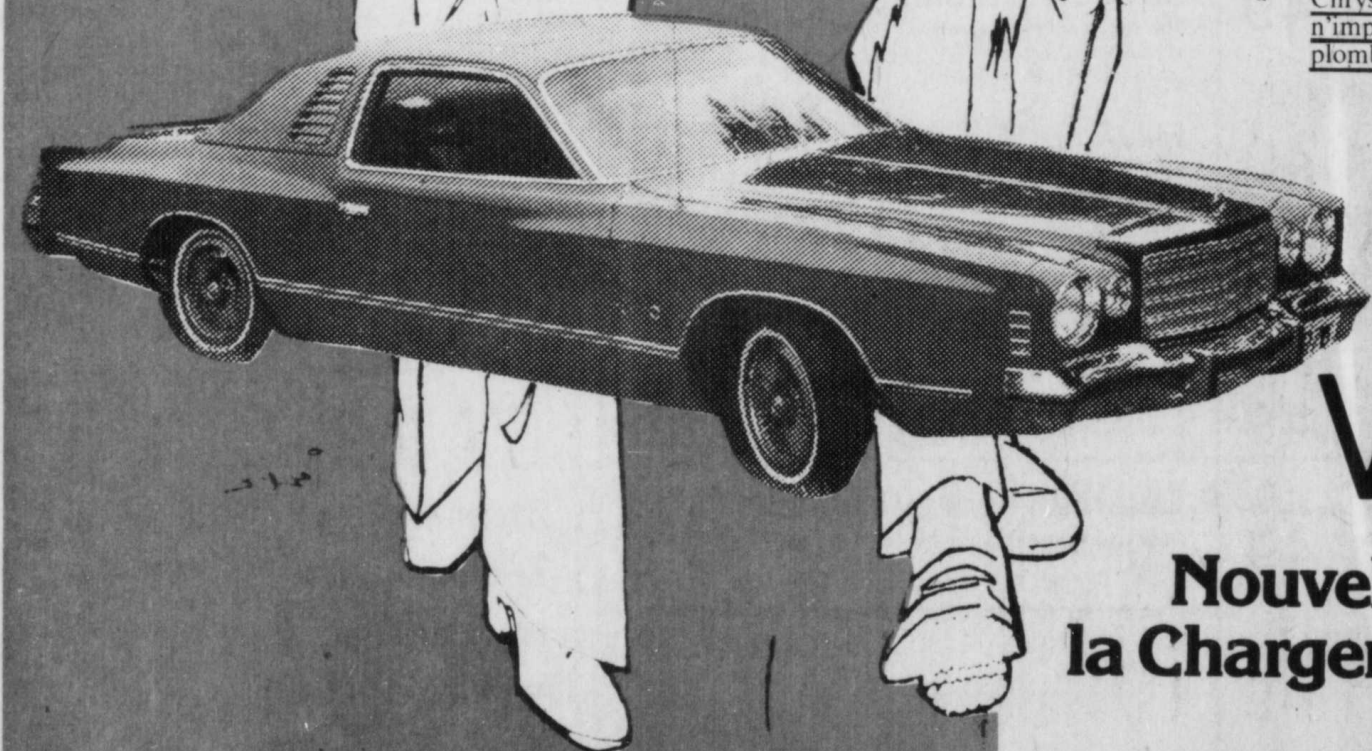
# les 1976

A partir du 16 octobre chez  
**LONGUEUIL**  
automobile Ltée

La  
*Cordoba*  
Une Chrysler de fine taille



Enfin, comme toutes les Chrysler 1976, la Cordoba utilise n'importe quelle essence, avec ou sans plomb.

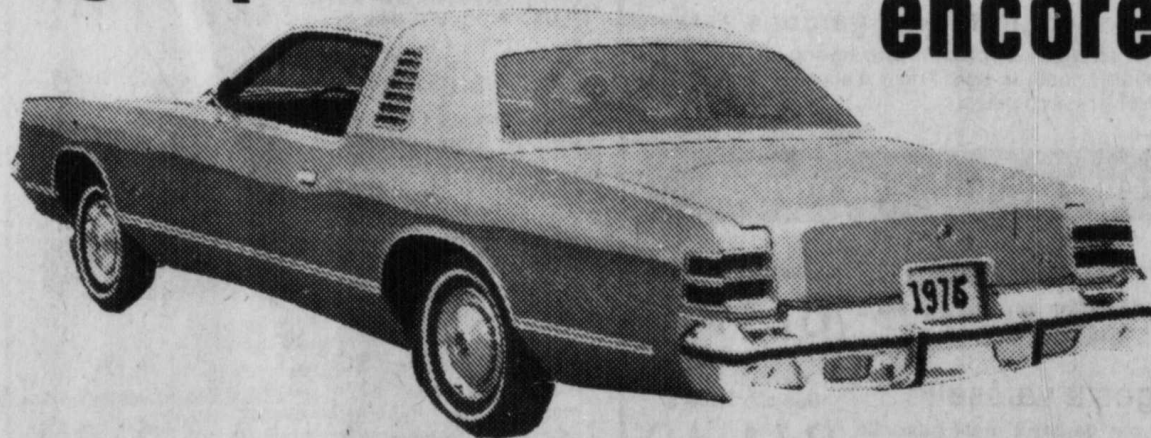


**Les '76 sont maintenant en montre...**

**VENEZ LES ADMIRER**

**Nouvelle en 1976:  
la Charger Special Edition**

**Cette année nous avons encore des vedettes à vous présenter...**



La Charger Special Edition 1976. Des lignes sobres, originales, raffinées. Luxueuse, mais non prétentieuse. Son capitonnage en velours écrasé est élégant et durable.



**laissez-vous tenter**

**par la perfection d'une Cordoba...  
ou le luxe d'une Charger Dodge S.E.**

La  
*Cordoba*  
**et la Charger S.E.**



**LONGUEUIL AUTOMOBILE (1968) Ltée**

268 St-Charles St. West, Longueuil — 674-1571

